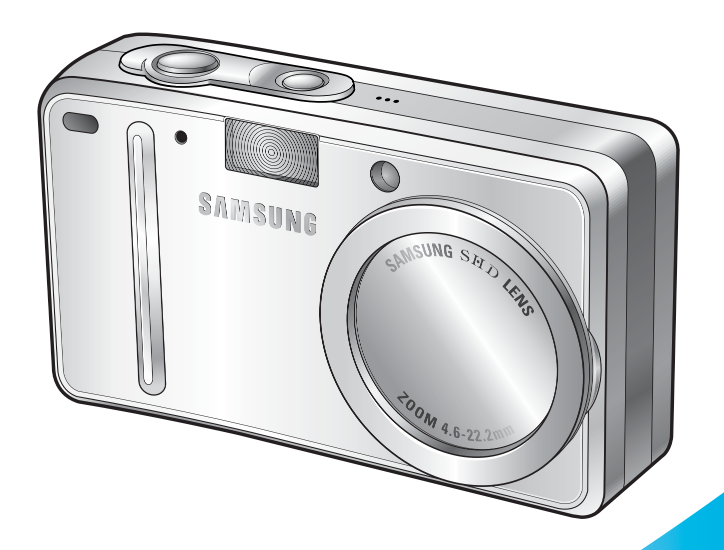






Digimax L55W

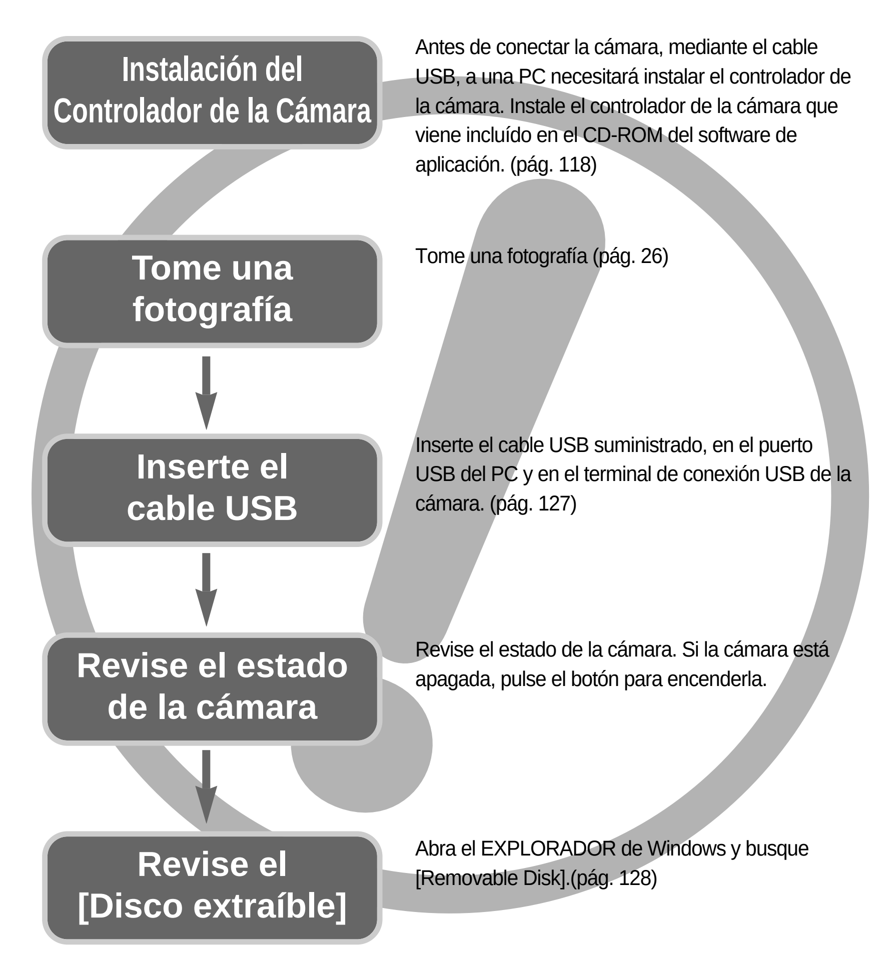
Manual de usuario

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Samsung.
Este manual le orientará en la utilización de la cámara, en la captura de imágenes, en la descarga de imágenes y en la utilización del software de aplicación.
Sírvase leer este manual antes de usar su nueva cámara fotográfica.



Instrucciones

■ Al usar esta cámara, siga estos pasos en el mismo orden:



Antes de conectar la cámara, mediante el cable USB, a una PC necesitará instalar el controlador de la cámara. Instale el controlador de la cámara que viene incluído en el CD-ROM del software de aplicación. (pág. 118)

Tome una fotografía (pág. 26)

Inserte el cable USB suministrado, en el puerto USB del PC y en el terminal de conexión USB de la cámara. (pág. 127)

Revise el estado de la cámara. Si la cámara está apagada, pulse el botón para encenderla.

Abra el EXPLORADOR de Windows y busque [Removable Disk].(pág. 128)

● Si utiliza un lector de tarjetas para copiar en la tarjeta de memoria del PC las imágenes, éstas podrían dañarse. Al transferir las imágenes tomadas con la cámara al PC, utilice el cable USB suministrado para conectar la cámara al PC. Tenga en cuenta que el fabricante declina toda responsabilidad por pérdidas o daños de imágenes de la tarjeta de memoria debidos a la utilización de un lector de memoria.

Contenido

LISTO

GRABACIÓN

Contenido

REPRODUCCIÓN

CONFIGURACIÓN

SOFTWARE

Familiarización con su cámara fotográfica

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Digital Samsung.

- Antes de usar esta cámara, sírvase leer a fondo el manual del usuario.
- Cuando requiera un servicio post-venta, sírvase llevar al centro de servicios la cámara y el componente que ocasiona el problema (pilas, tarjeta de memoria, etc.).
- Compruebe que la cámara funcione correctamente antes de utilizarla (p. ej. para un viaje a un evento importante) para evitar decepciones.
  La cámara Samsung no se responsabiliza de pérdidas o daños que puedan resultar de su mal funcionamiento.
- Guarde el manual en un lugar seguro.

鑛 Microsoft Windows y el logotipo de Windows son marcas registradas de la sociedad Microsoft constituida en Estados Unidos y en otros países.
鑛 Los logotipos de Apple, Mac y QuickTime son marcas registradas de Apple Computer.
鑛 Todos los nombres de marcas y productos que aparecen en este manual son marcas registradas de sus empresas respectivas.

Este manual contiene instrucciones acerca del uso de esta cámara que le ayudarán a utilizarla con seguridad y correctamente. Esto ayudará a prevenir peligros y lesiones a otras personas.



PELIGRO

PELIGRO indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, ocasionará la muerte o una lesión grave.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar una lesión menor o moderada.



Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Peligro

■ No intente realizar ninguna modificación en esta cámara.
Esto podría ocasionar fuego, lesión, descarga eléctrica o daño severo a usted o a su cámara. La inspección interna, el mantenimiento y las reparaciones deben ser llevadas a cabo por su distribuidor o su Centro de servicios Samsung Camera.

■ No utilice este producto cerca de gases inflamables o explosivos, pues esto podría aumentar el riesgo de una explosión.

■ Si algún líquido u objeto extraño llegara a entrar en la cámara, no la use. Apague la cámara y enseguida desconecte la fuente de alimentación (las pilas o el Adaptador de CA).
Debe ponerse en contacto con su distribuidor o Centro de Servicios Samsung Camera.
No continúe utilizando la cámara ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

■ No inserte ni deje caer objetos extraños inflamables o metálicos en la cámara a través de puntos de acceso, p. ej. la ranura de la tarjeta de memoria y el receptáculo de pilas, ya que podría causar un incendio o descarga eléctrica.

■ No opere esta cámara con las manos mojadas.
Esto podría presentar un riesgo de descarga eléctrica.



Advertencia

■ No utilice el flash muy cerca de las personas o de los animales.
Colocar el flash demasiado cerca a sus ojos del tema, puede causar daños en el ojo.

■ Por razones de seguridad, mantenga este producto y sus accesorios fuera del alcance de niños o de animales para evitar accidentes tales, como por ejemplo:
- Que se traguen las pilas o los accesorios pequeños de la cámara.
  Si ocurre algún accidente, consulte al médico inmediatamente.
- Podría ocurrir una lesión con las piezas móviles de la cámara.

■ Las pilas y la cámara pueden calentarse si se usan durante un tiempo prolongado, lo que puede dar lugar a un mal funcionamiento de la cámara. Si este es el caso, deje reposar la cámara por unos pocos minutos para permitir que se refresque.

■ No deje esta cámara en lugares sujetos a temperaturas extremadamente altas, tales como un vehículo cerrado, luz directa del sol u otros lugares donde haya variaciones extremas de temperatura. La exposición a temperaturas extremas puede afectar de manera adversa los componentes internos de la cámara y podría ocasionar un incendio.

■ Durante su uso, no cubra la cámara ni el cargador de CA. Esto puede hacer que el calor se acumule y retuerza la caja de la cámara o cause un incendio. Utilice siempre la cámara y sus accesorios en un área bien ventilada.

Precaución

- ■ La fuga, el recalentamiento, o la explosión de las pilas podría provocar un fuego o una lesión.
  - Use pilas de la especificación correcta para la cámara.
  - No haga cortocircuito, ni caliente o bote las pilas en el fuego.
  - No inserte las pilas con la polaridad invertida.
- ■ Quite las pilas cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. Las pilas pueden dejar escapar electrólito corrosivo y dañar de forma irreparable los componentes de la cámara.
- ■ No dispare el flash cuando esté en contacto con la mano o con algún objeto. No toque el flash inmediatamente después de haberlo estado usando continuamente. Puede quemarse la piel.
- ■ No mueva la cámara cuando está encendida, si está utilizando el adaptador de CA. Tras usar la cámara, apáguela siempre antes de desenchufar el adaptador del tomacorriente de la pared. A continuación, asegúrese de que están desconectados los cables de otros dispositivos antes de mover la cámara. El no hacer esto puede dañar los cordones o cables y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- ■ Tenga cuidado para no tocar el objetivo y donde está la tapa del objetivo para evitar sacar una foto poco clara y la posibilidad de averiar la cámara.
- ■ Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.

Advertencia de la FCC

- Este dispositivo ha sido probado de acuerdo con los límites de un dispositivo digital de clase B, según el artículo 15 de los reglamentos de la FCC.
  Estos límites están diseñados para proveer protección contra la interferencia nociva de las instalaciones comerciales. Este equipo genera, absorbe y puede emitir energía de frecuencias de radio. Si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio.
  Sin embargo, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en algunas ocasiones. Si llegara a ocurrir alguna interferencia cuando este dispositivo esté funcionando, sírvase intentar una o más de las siguientes medidas.
  - ■ Cambie la ubicación y dirección de alguna antena.
  - ■ Aumente la distancia entre la cámara y el dispositivo afectado.
  - ■ Use otra toma de corriente que esté lejos del dispositivo afectado.
  - ■ Le agradecemos que se comunique con un agente de Samsung o un técnico de radio y TV.
- Este dispositivo cumple con lo dispuesto en el artículo 15 de los reglamentos de la FCC.
- Los cambios o modificaciones que no apruebe expresamente la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario de operar el equipo.

Gráfico del sistema

Sírvase revisar que estén todos los componentes antes de usar este producto. **El contenido puede variar en función de la zona de venta.** Para comprar el equipo opcional, diríjase al distribuidor de Samsung o al centro de servicio de Samsung más cercano.

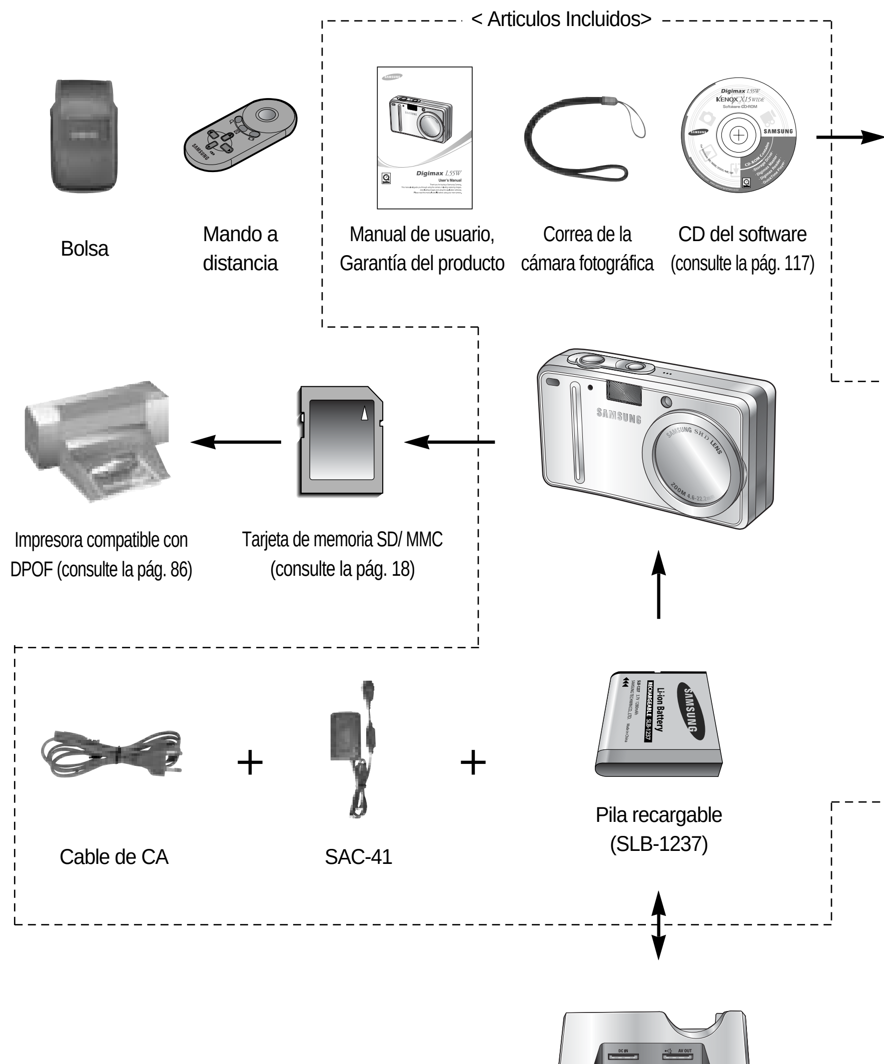


Gráfico del sistema

Ordenador
(consulte la pág. 127)

Impresora compatible con PictBridge (consulte la pág. 91)

Cable USB

Cable AV

Monitor externo
Color amarillo – vídeo
Color blanco – voz
(consulte la pág. 103)

Requisitos del sistema

Para Windows

- Windows 98/98SE/2000/ME/XP
- Ordenador con procesador superior a Pentium II 450 MHz (se recomienda Pentium 700 MHz)
- 200 MB de espacio disponible en el disco duro(se recomienda más de 1 GB)
- Mínimo 64 MB de RAM (XP: 128 MB)
- Monitor compatible con pantalla de 1024 x 768 píxeles a color de 16 bits (se recomienda una pantalla a color de 24 bits)
- DirectX 9.0 o posterior
- Puerto USB
- Unidad de disco CD-ROM

Para Macintosh

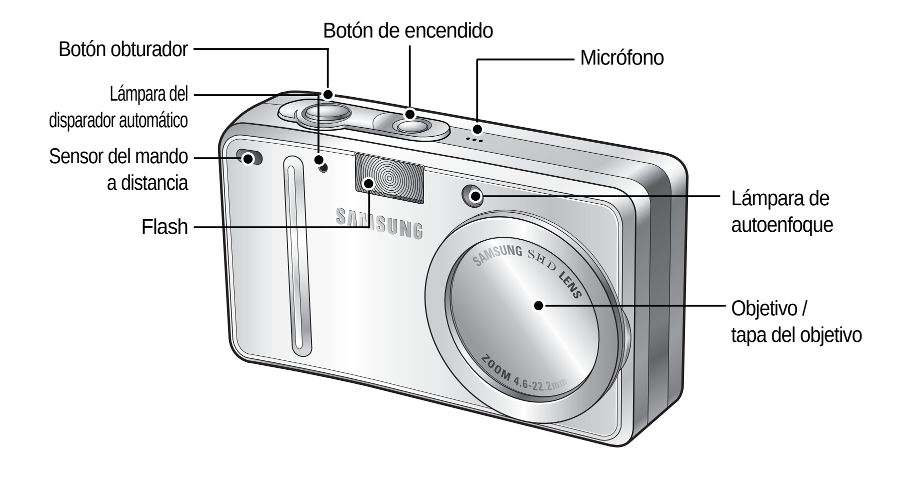
- Power Mac G3 o posterior
- Mac OS 10.0 o posterior
- Mínimo 64MB de RAM
- 110 MB de espacio disponible en el disco duro
- Puerto USB
- Unidad de disco CD-ROM
- Reproductor QuickTime

PRECAUCIÓN

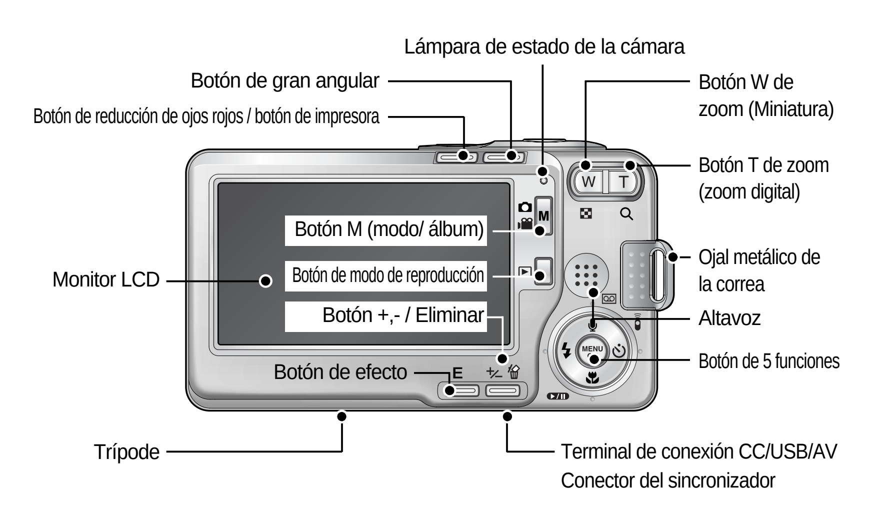
Cuando conecte la cámara a un ordenador, a una impresora o a un monitor externo, tendrá que utilizar el cable USB/AV suministrado con la cámara, de lo contrario los dispositivos externos no la reconocerán.

Identificación de características

Parte frontal y superior



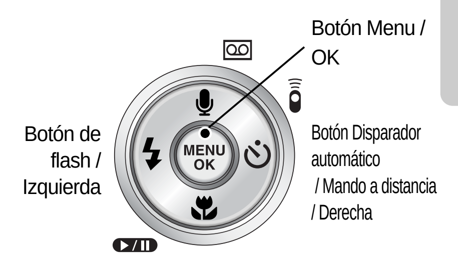
Parte posterior y Parte inferior



Identificación de características

lateral / botón de 5 funciones

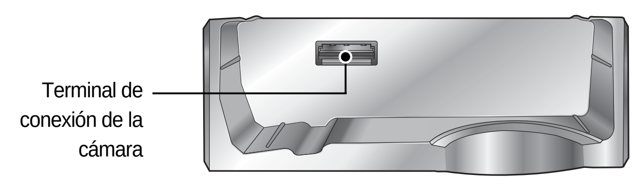




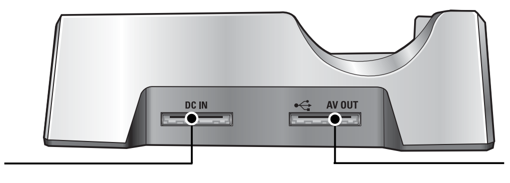
Sincronizador

■ Puede recargar la pila recargable, imprimir una imagen capturada y descargar imágenes con el sincronizador. (Consulte la página 14, 91~95, 125~127)

● Parte superior



● Parte posterior



Identificación de características

■ Lámpara de disparador automático

Icono	Estado	Descripción
2S	Titilando	Durante los 2 segundos, la lámpara titila rápidamente a intervalos de 0,25 segundos.
	Titilando	Durante los primeros 8 segundos, la lámpara titila a intervalos de un segundo. Durante los últimos 2 segundos, la lámpara titila rápidamente a intervalos de 0,25 segundos.
	Titilando	Se tomará una foto tras 10 segundos aproximadamente y 2 segundos después se tomará otra.

■ Lámpara de estado de la cámara

Estado	Descripción
Encendido	La lámpara se enciende y después se apaga cuando la cámara está lista para sacar una foto
Después de sacar una foto	La lámpara parpadea mientras guarda los datos de la imagen y después se apaga cuando la cámara está lista para sacar una foto
Durante la grabación de memoria de voz	La lámpara parpadea a intervalos de 1 segundo
Durante la grabación de voz	La lámpara parpadea a intervalos de 1 segundo
Cuando el cable USB está insertado en un ordenador	La lámpara se enciende (el monitor LCD se apaga tras inicializar el dispositivo)
Transmitiendo datos con un ordenador	La lámpara parpadea (el monitor LCD se apaga)
Cuando el cable USB está insertado en una impresora	La lámpara está apagada
Cuando la impresora está imprimiendo	La lámpara parpadea
Cuando se activa AF	La lámpara se enciende (el enfoque de la cámara en el sujeto)
	La lámpara parpadea (el enfoque de la cámara no está en el sujeto)

■ Icono de modo: consulte la página 23~25 para obtener información adicional acerca de la configuración de modos de la cámara.

MODO	VÍDEO	GRABACIÓN DE VOZ	AUTOMÁTICO	PROGRAMA	REPRODUCCIÓN
Icono					

MODO	ESCENA					
	NOCTURNO	RETRATO	NIÑOS	PAISAJE	TEXTO	PRIMER PLANO
Icono						
MODO	AMANECER	OCASO	LUZ DE FONDO	FUEGOS ARTIFICIALES	PLAYA Y NIEVE	-
Icono						-

Conexión a una fuente de alimentación

■ Debe utilizar la pila recargable (SLB-1237) suministrada con la cámara.
Cargue la pila antes de utilizar la cámara.

■ Especificaciones de la pila recargable SLB-1237

Modelo	SLB-1237
Tipo	Ion de litio
Capacidad	1280 mAh
Voltaje	3.7V
Tiempo de carga	Aprox. 170 min (con el SAC-41)

■ Número de imágenes y duración de la pila

Imagen fija		Imagen en movimiento	
Duración de la pila	Número de imágenes	Tiempo de grabación	
Aprox. 180 min	Aprox. 340	Aprox. 90 min	
Condiciones de disparo	Uso de la pila totalmente cargada Modo Automático, Tamaño de la imagen de 5M Calidad de imagen buena, Intervalo entre disparos: 30 seg. El ajuste de la posición entre el gran angular y el teleobjetivo se cancela después de cada disparo. Uso del flash cada dos veces.	Condiciones de disparo	Uso de la pila totalmente cargada Tamaño de imagen 640X480 Velocidad de 30 cps

※ Estas cifras se miden en las condiciones estándar y las condiciones de disparo de Samsung y pueden variar en función del modo de uso del usuario.

INFORMACIÓN

Información importante acerca del uso de pilas

- Cuando no esté usando la cámara, apáguela.
- Saque por favor las pilas si la cámara fotográfica no va a ser utilizada por un período de tiempo largo. Las pilas pueden perder energía al cabo de un cierto tiempo y son propensas a presentar fugas si se mantienen guardadas dentro de la cámara fotográfica.
- Las bajas temperaturas (por debajo de O°C) pueden afectar el rendimiento de las pilas y ocasionar una reducción de la vida de las mismas.
- Las pilas se recobrarán usualmente a temperaturas normales.
- Durante el uso prolongado de la cámara, el cuerpo de la misma podría calentarse. Esto es perfectamente normal.

Conexión a una fuente de alimentación

Uso del SAC-41

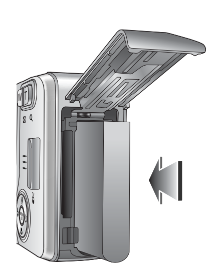
Si tiene acceso a una toma de corriente, el uso del cargador SAC-41 permite utilizar la cámara durante largos periodos de tiempo. Enchufe el cargador SAC-41 en el terminal de conexión de CC de la cámara o del sincronizador.
Antes de encender la cámara con un cargador SAC-41, inserte la pila recargable que se cargó durante más de 10 minutos con la cámara apagada.

PELIGRO

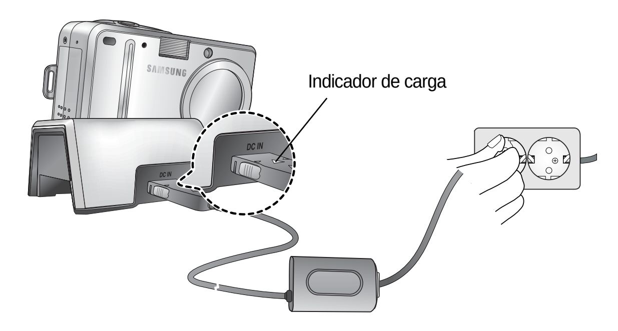
- Desactive siempre la alimentación antes de sacar el SAC-41 de la fuente primaria de energía.
- Al igual que con todos los dispositivos alimentados por la red de electricidad, la seguridad es importante. Ni la cámara ni el cargador deben entrar en contacto con agua o materiales metálicos.
- Asegúrese de utilizar el SAC-41 con la especificación correcta para la cámara. Si no lo hace, puede tener repercusiones en la garantía.

■ Cómo cargar la pila recargable (SLB-1237) con el SAC-41.

- Carga con el sincronizador
  1. Inserte la pila recargable en el receptáculo de pilas.



  2. Coloque la cámara correctamente en el sincronizador.
  3. Inserte el adaptador SAC-41 en el enchufe y en el punto de conexión de entrada de CC del sincronizador.



Conexión a una fuente de alimentación

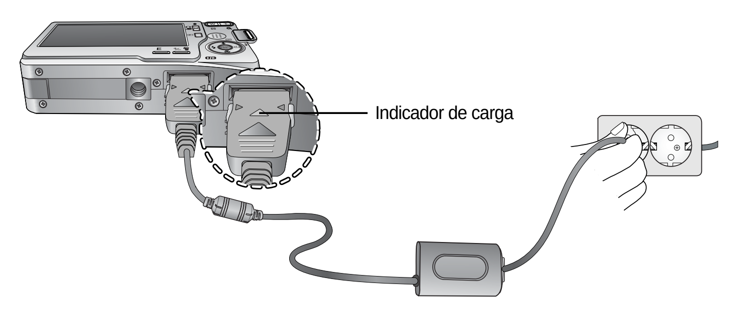
■ Cómo cargar la pila recargable (SLB-1237) con el SAC-41.

● Carga con la cámara

1. Inserte la pila recargable en el receptáculo de pilas.

2. Inserte el adaptador SAC-41 en el enchufe y en el punto de conexión de entrada de CC de la cámara.

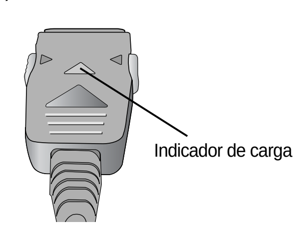




■ Información importante sobre la carga de pilas (SLB-1237) con el SAC-41

● Si el indicador de carga de SAC-41 no se enciende ni parpadea tras insertar la pila recargable, compruebe si las pilas están insertadas correctamente.

● Compruebe el estado de carga de la pila con el indicador de carga de SAC-41.



※ Si conecta el SAC-41 a la cámara sin insertar la pila recargable, el indicador de carga parpadeará o estará desactivado. En este caso, inserte la pila y conecte el SAC-41 de nuevo.

Conexión a una fuente de alimentación

■ Indicador de carga del SAC-41

Estado	Uso del sincronizador	Directo a la cámara
Cargándose	El indicador rojo está encendido	El indicador rojo está encendido
Carga completa	El indicador verde está encendido	El indicador verde está encendido
Error de carga	El indicador rojo está apagado o parpadeando	El indicador rojo está apagado o parpadeando

● Si hay un error de carga, compruebe que todas las conexiones eléctricas sean correctas.

● No puede utilizarse un cable USB para transmitir datos para cargar la pila recargable.

■ Tiempo de carga (cuando la cámara está apagada)
- Uso del sincronizador : Unos 150 MIN
- Uso del SAC-41 : Unos 150 MIN

INFORMACIÓN

Información importante sobre la carga de la pila.

● Si carga la pila con la cámara encendida, no podrá cargarse completamente. Para ello debe apagar la cámara cuando la cargue.

● Si inserta la pila totalmente descargada para cargarla, no encienda la cámara a la vez. Quizá la cámara no se encienda debido a la escasa capacidad de la pila. Cargue la pila durante más de 10 minutos para utilizar la cámara.

● No utilice el flash frecuentemente ni saque imágenes en movimiento con la pila totalmente descargada o cargada durante poco tiempo. Aunque se inserte el cargador, la cámara puede apagarse porque la pila recargable se descargue de nuevo.

Conexión a una fuente de alimentación

Uso de las pilas

: Si la cámara no se enciende después de haber insertado las pilas, compruebe si éstas se introdujeron con la polaridad correcta (+ y -).



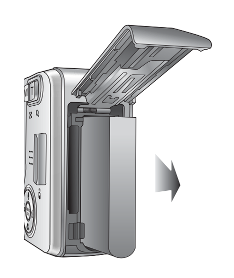




1. Abra la tapa del compartimiento de pilas presionando en la dirección de la flecha.
2. Coloque las pilas tomando en cuenta la polaridad (+/ -).
3. Para cerrar la tapa del compartimiento de pilas, presiónela hasta que haga clic.

Quitar la pila

1. Apague la cámara. Abra la tapa del receptáculo de pilas y mueva hacia un lado el portapilas. La pila se liberará.
2. Extraiga la pila y cierre la tapa del receptáculo de pilas.



INFORMACIÓN

- Al abrir la tapa del receptáculo de pilas, no la presione con fuerza, ya que podría alterarse o romperse la tapa.

■ Hay 4 indicadores del estado de las pilas que aparecen en el monitor LCD.

Indicador de carga de las pilas				
Estado de las pilas	Las pilas están completamente cargadas.	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)

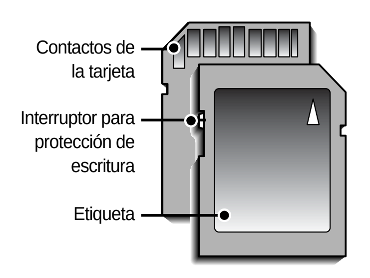
Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

- Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria (consulte la pág. 99) si está utilizando una memoria recién comprada por primera vez, si contiene datos que la cámara no puede reconocer o si contiene imágenes capturadas con otra cámara.
- Apague la cámara cada vez que vaya a insertar o retirar la tarjeta de memoria.
- El uso frecuente de la tarjeta de memoria disminuirá el rendimiento de dicha tarjeta. Si éste es el caso, usted tendrá que comprar una nueva tarjeta de memoria. El desgaste de la tarjeta de memoria no está cubierto por la garantía Samsung.
- La tarjeta de memoria es un dispositivo electrónico de precisión. No doble, no deje caer ni someta la tarjeta de memoria a ningún impacto fuerte.
- No guarde la tarjeta de memoria en un ambiente con campos electrónicos o magnéticos fuertes, p.ej., cerca de altavoces ruidosos o receptores de TV.
- No la utilice ni almacene en un ambiente donde hayan temperaturas extremas.
- No permita que la tarjeta de memoria se ensucie o se ponga en contacto con algún líquido. Si sucede esto, limpie la tarjeta de memoria con un paño suave.
- Mantenga por favor la tarjeta de memoria en su estuche cuando no se use.
- Durante y después de períodos prolongados de uso, usted podrá notar que la tarjeta de memoria está caliente. Esto es perfectamente normal.
- No use una tarjeta de memoria que se utiliza en otra cámara digital. Para utilizar la tarjeta de memoria en esta cámara, con ésta formatéela primero.
- No use una tarjeta de memoria que se haya formateado en otra cámara digital o en otro lector de tarjetas de memoria.
- Si la tarjeta se somete a cualquiera de las siguientes situaciones, los datos grabados pueden deteriorarse:
  - Cuando la tarjeta de memoria se utiliza incorrectamente.
  - Si se apaga la cámara o se saca la tarjeta de memoria mientras se está grabando, eliminando (formateando) o leyendo.
- Samsung no se hace responsable por la pérdida de datos.
- Es recomendable copiar los datos importantes en otros medios a manera de respaldo p.ej., en diskettes, discos duros, CD etc.
- Si no hay suficiente memoria disponible: aparecerá el mensaje [¡ÆTARJ. LLENA! / MEMORIA COMPLETA] y la cámara no funcionará. Para optimizar la cantidad de memoria de la cámara, sustituya la tarjeta de memoria o elimine las imágenes innecesarias almacenadas en la memoria.

INFORMACIÓN

● No quite la tarjeta de memoria cuando la lámpara de estado de la cámara está parpadeando, ya que podría dañar los datos que contiene.

■ La cámara puede utilizar una tarjeta de memoria SD y MMC (Tarjeta multimedia). Consulte el manual adjunto para utilizar la tarjeta MMC.



[Tarjeta de memoria SD (Secure Digital)]

La tarjeta de memoria SD tiene un interruptor de protección para prevenir que los archivos de las imágenes sean eliminados o formateados. Al deslizar el interruptor hacia la parte inferior de la tarjeta de memoria SD, los datos quedarán protegidos. Al deslizar el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD, la protección de los datos quedará cancelada. Deslice el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD antes de tomar una foto.

■ Al utilizar una memoria interna de 24 MB, la capacidad de disparo especificada será la siguiente. Estas cifras son aproximadas ya que la capacidad de la imagen puede verse afectada por variables como el sujeto y el tipo de tarjeta de memoria.

Tamaño de la imagen grabada		TIFF	SUPERFINA	FINA	NORMAL	30CPS	15CPS
Imagen fija	5M	1(1)	9(9)	18(19)	27(27)	-	-
	4M	2(1)	12(11)	23(22)	34(33)	-	-
	3M	2(2)	14(15)	28(29)	41(43)	-	-
	2M	4(4)	23(25)	45(46)	64(67)	-	-
	1M	10(8)	47(41)	74(64)	106(99)	-	-
	VGA	24(22)	99(92)	148(135)	185(185)	-	-
*Imagen en movimiento	640	-	-	-	-	Unos 1MIN 26SEC	Unos 2MIN 06SEC
	320	-	-	-	-	Unos 3MIN 25SEC	Unos 4MIN 38SEC
	160	-	-	-	-	Unos 6MIN 04SEC	Unos 7MIN 10SEC

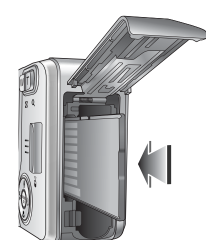
※Las cifras de ( ) son la capacidad de disparo en el modo de gran angular.
※Los botones del zoom no se pulsan durante la grabación de la imagen en movimiento. Los tiempos de grabación pueden cambiarse con la operación del zoom.

Para insertar la tarjeta de memoria

1. Apague la cámara y tire de la tapa del receptáculo de pilas en la dirección de la flecha para abrirla.



2. La parte frontal de la tarjeta de memoria debe mirar hacia la parte frontal de la cámara (objetivo) y los contactos de la tarjeta hacia la parte posterior de la cámara (monitor LCD); después introduzca la tarjeta de memoria en su ranura hasta que oiga un clic.



3. Para cerrar, empuje la tapa del receptáculo de pilas hasta que oiga un clic. Si la tarjeta de memoria no se desliza con suavidad, no intente insertarla por la fuerza. Compruebe la dirección de la inserción y después introdúzcala correctamente. No inserte la tarjeta de memoria del otro modo, ya que puede dañar su ranura.



Retiro de la tarjeta de memoria

1. Para apagar la cámara, pulse el botón de alimentación. Abra la tapa del receptáculo de pilas y presione la tarjeta de memoria como se muestra en la imagen y después suéltela.

2. Quite la tarjeta de memoria y cierre la tapa del receptáculo de pilas.



INFORMACIÓN

- Cuando se enciende la cámara, si inserta o quita la tarjeta de memoria, se apagará la cámara.

Al utilizar la cámara por primera vez

■ Cargue completamente la pila recargable antes de utilizar la cámara por primera vez.

■ Si la cámara se enciende por primera vez, aparecerá un menú para establecer la fecha, hora e idioma en el monitor LCD. Este menú no aparecerá después de establecer la fecha, hora e idioma. Establezca la fecha, hora e idioma antes de utilizar esta cámara.

● Configuración de la fecha, hora y tipo de fecha

1. Seleccione el menú [DATE&TIME] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO/ IZQUIERDA/ DERECHA.

Botón DERECHA : selecciona AÑO/ MES/ DÍA/ HORA/ MINUTO/ TIPO DE FECHA

Botón IZQUIERDA : Mueve el cursor al menú principal [DATE&TIME] si aquél está en el primer elemento de la configuración de fecha y hora. En el resto de los casos, el cursor se cambiará a la izquierda de su posición actual.

Botón ARRIBA/ ABAJO : cambia el valor de cada ítem.

● Configuración del idioma

1. Seleccione el menú [LANGUAGE] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
2. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO. Presione el botón OK. Cuando termine la configuración, pulse el botón MENÚ dos veces para salir de la pantalla de menú.



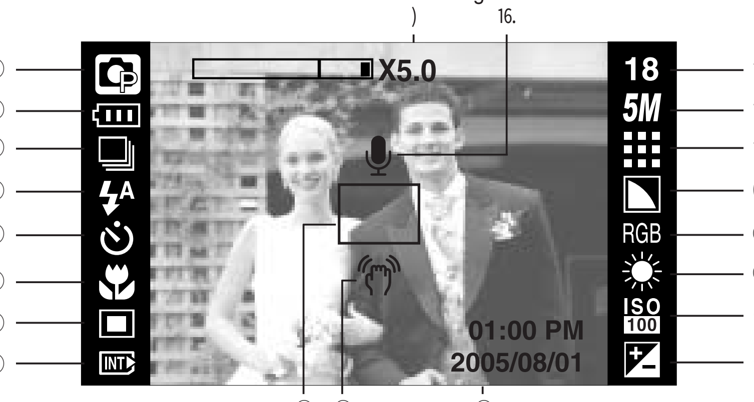
INFORMACIÓN

● Puede seleccionar entre 21 idiomas, que son los siguientes: Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino tradicional, chino simplificado, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, BAHASA (MALAYO/ INDONESIO) árabe, húngaro, checo y polaco.

● Aun cuando la cámara se reinicie, el ajuste de idioma se mantendrá.

Indicador del monitor LCD

■ El monitor LCD muestra información sobre las selecciones y funciones de disparo.
■ Puede ver un ángulo más ancho del sujeto si utiliza el botón de gran angular (pág. 54). Las ilustraciones de este manual se basan en el modo de ángulo normal.



[Imagen y estado completo]

Nº	Descripción	Iconos	Página
1	Modo de grabación		pág. 58
2	Pila		pág. 17
3	Disparo continuo / Estabilizador	AEB	pág. 61
4	Flash		pág. 37
5	Disparador automático		pág. 39
6	Macro		pág. 35
7	Medición		pág. 61
8	Indicador de tarjeta insertada	INT	-
9	Marco de autoenfoque		-
10	Advertencia de vibración de la cámara		pág. 30
11	Fecha / hora	2005/08/01 01:00 PM	pág. 100
12	Compensación de exposición		pág. 52
13	ISO	ISO AUTO, ISO 50, ISO 100, ISO 200, ISO 400	pág. 51
14	Equilibrio de blancos	AWB	pág. 51
15	RGB	**RGB**	pág. 50
16	Nitidez		pág. 62

Indicador del monitor LCD

17	Calidad de la imagen / Velocidad de cuadros	TIFF	pág. 60
18	Tamaño de la imagen	5M 4M 3M 2M 1M VGA 640 384 320 256 160	pág. 59
19	Número de tomas disponibles restantes	18	pág. 19
	Tiempo restante (Imagen en movimiento/Grabación de voz)	00:01:30/ 01:00:00	pág. 19
20	Memoria de voz/ Micrófono desactivado		pág. 29/27
21	Velocidad del zoom digital/ barra del zoom digital/ óptico	X5.0	pág. 32

Cambio del modo de grabación

■ Puede seleccionar el modo de funcionamiento deseado utilizando el botón de modos M situado en la parte posterior de la cámara y en el menú [MODO], [CONFIGUR. MODO]. Están disponibles los modos de la cámara Automático, Manual, imagen en movimiento, escena (nocturna, retrato, niños, paisaje, reconocimiento de texto, primer plano, ocaso, amanecer, luz posterior, fuegos artificiales, playa y nieve).

● Selección del menú [MODO]

1. Inserte la pila (pág. 17).
2. Inserte la tarjeta de memoria (pág. 20). Usted no necesita insertar la tarjeta de memoria ya que esta cámara tiene una memoria interna de 24 MB. Si no se inserta la tarjeta de memoria, la imagen se guardará en la memoria interna. Si se inserta la tarjeta de memoria, la imagen se almacenará en la tarjeta de memoria.
3. Cierre la tapa del receptáculo de pilas.
4. Pulse el botón de encendido para activar la cámara.
5. Pulse el botón de menú y aparecerá un menú.
6. Use los botones Izquierda y Derecha para seleccionar el menú [MODO].
7. Seleccione el submenú [FIJA Y MOV], [LLENO] o [PERSON.] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO.



- [FIJA Y MOV] : Puede seleccionar una imagen fija que se seleccionó en el menú [CONFIGUR. MODO] y el modo de imagen en movimiento. Consulte la página 58 para obtener información adicional acerca del menú [CONFIGUR. MODO].
- [LLENO] : puede seleccionar los modos de Automático, Manual, Imagen en movimiento y Escena.
- [PERSON.] : puede seleccionar los modos configurados como en el menú [CONFIGUR. MODO]

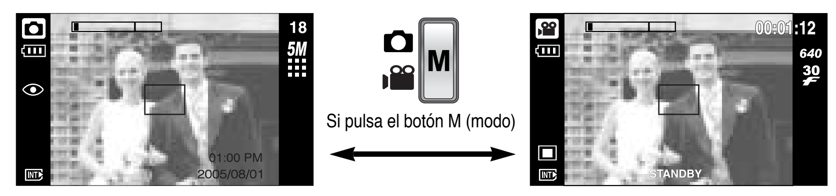
8. Presione el botón del menú, y desaparecerá el menú.

Cambio del modo de grabación

● Cambio del modo de grabación: si se seleccionó el menú [FIJA Y MOV]

Los pasos 1-4 son los mismos que para seleccionar el menú [MODO].

5. Aparecerá el modo de grabación que se utilizó justo antes.
6. Pulse el botón M (Modo) situado en la parte posterior de la cámara y el modo de grabación cambiará al modo de imagen en movimiento.
7. Pulse el botón M (Modo) de nuevo y un modo de imagen fija seleccionado en el menú [CONFIGUR. MODO]

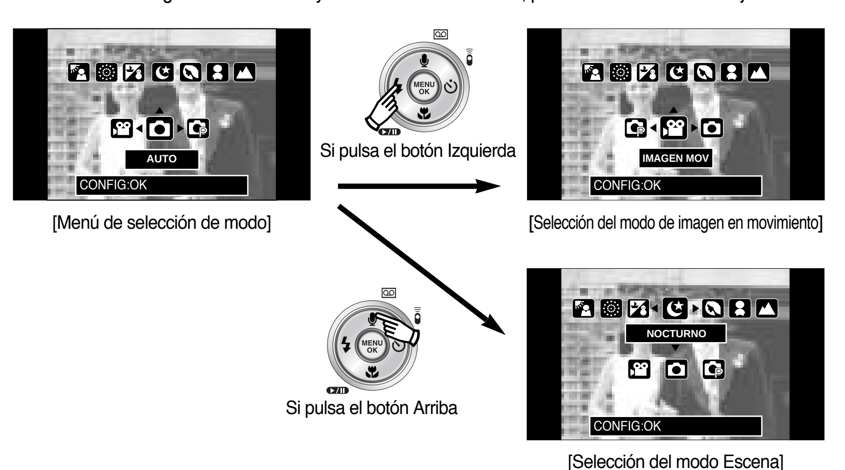


[Modo AUTOMÁTICO] [Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

● Cambio del modo de grabación: si se seleccionó el menú [LLENO]

Los pasos 1-4 son los mismos que para seleccionar el menú [MODO].

5. Aparecerá el modo de grabación que se utilizó justo antes.
6. Pulse el botón M (Modo) situado en la parte posterior de la cámara y aparecerá el menú de selección de modo.
7. Para seleccionar los modos Automático, Manual, Imagen en movimiento o Escena, pulse el botón Izquierda o Derecha. Para desplazarse entre la línea de menú Automático, Manual y la línea de menú de Imagen en movimiento y la línea de menú Escena, pulse el botón Arriba o Abajo.



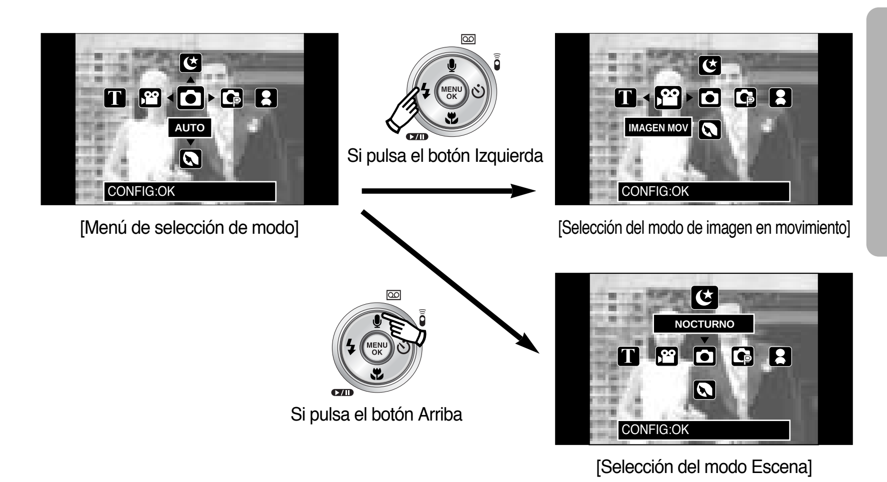
[Menú de selección de modo] [Selección del modo de imagen en movimiento] [Selección del modo Escena]

8. Pulse el botón M (Modo) para que el menú de selección de modo desaparezca.

Cambio del modo de grabación

● Cambio del modo de grabación : si se seleccionó el menú [PERSON.]
Los pasos 1-4 son los mismos que para seleccionar el menú [MODO].

5. Aparecerá el modo de grabación que se utilizó justo antes.
6. Pulse el botón M (Modo) situado en la parte posterior de la cámara y aparecerá el menú de selección de modo.
7. Puede seleccionar los modos configurados como en el menú [CONFIGUR. MODO] si pulsa los botones Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha. Consulte la página 58 para obtener información adicional acerca del menú [CONFIGUR. MODO].



8. Pulse el botón M (Modo) para que el menú de selección de modo desaparezca.

Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo Automático

Utilícelo para sacar fotos fijas y básicas.

1. Select the [LLENO] sub menu on the [MODO] menu (pág. 23).
2. Seleccione el modo Automático pulsando el botón M (Modo). (pág. 24).
3. Apunte la cámara hacia el sujeto y componga la imagen utilizando el monitor LCD.
4. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



[Modo AUTOMÁTICO]

INFORMACIÓN

- Si el marco de autoenfoque se vuelve rojo cuando pulsa el botón obturador a la mitad, significa que la cámara no puede enfocar el sujeto. Si sucede esto, entonces la cámara no puede captar bien la imagen.
- Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.

■ Cómo utilizar el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO

Puede grabarse una imagen en movimiento siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible de la capacidad de memoria.

1. Seleccione el submenú [LLENO] en el menú [MODO] (pág. 23).
2. Seleccione el modo de imagen en movimiento pulsando el botón M (Modo). (pág. 24).
3. Apunte la cámara hacia el sujeto y componga la imagen utilizando el monitor LCD.
4. Presione el botón del obturador una vez y se grabarán las imágenes en movimiento durante tanto tiempo como indique el tiempo disponible de grabación. Las imágenes en movimiento seguirán siendo grabadas aún cuando se suelte el botón del obturador.

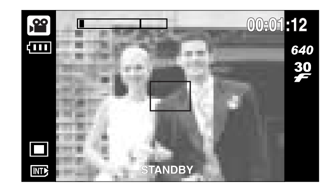
   Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.

   ※ El tamaño y el tipo de la imagen se muestran a continuación.

   - Tamaño de imagen : Modo de ángulo normal - 640x480, 320x240, 160x120 (lo selecciona el usuario)

     Modo de gran angular - 640x360, 384x216, 256x144 (lo selecciona el usuario)

   - Tipo de archivo de imagen en movimiento: MP4 (MPEG-4)



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

Inicio del modo de grabación

■ Grabación de la imagen en movimiento sin voz

Puede grabar la imagen en movimiento sin voz.

Los pasos 1-3 son los mismos que para el modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO.

4. Si pulsa el botón Arriba el icono ( ) aparecerá en el monitor LCD.
5. Pulse el botón del obturador y se grabará la imagen en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible sin voz.
6. Para detener la grabación, pulse el botón obturador de nuevo.

■ Pausar mientras graba una imagen en movimiento (grabación sucesiva)

Esta cámara permite detenerse temporalmente en escenas no deseadas mientras graba una imagen en movimiento. Con esta función, puede grabar sus escenas favoritas en una imagen en movimiento sin tener que crear varias imágenes en movimiento.

● Uso de la grabación sucesiva

Los pasos 1-2 son los mismos que para el modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO.

3. Apunte la cámara hacia el sujeto y componga la imagen utilizando el monitor LCD. Pulse el botón del obturador y se grabarán las imágenes en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación. Las imágenes en movimiento se seguirán grabando aunque se suelte el botón del obturador.
4. Pulse el botón Pausa (▶/II) para pausar la grabación.
5. Pulse el botón Pausa (▶/II) de nuevo para reanudar la grabación.
6. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.

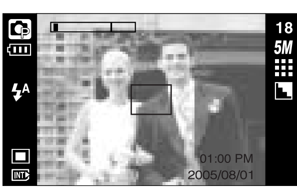


[Grabación sucesiva de una imagen en movimiento]

■ Cómo utilizar el modo de programa

Si selecciona el modo automático, la cámara utilizará los ajustes óptimos y podrá configurar manualmente varias funciones.

1. Seleccione el submenú [LLENO] en el menú [MODO] (pág. 23).
2. Seleccione el modo de programa pulsando el botón M (de modo) (pág. 24).
3. Apunte la cámara hacia el sujeto y componga la imagen utilizando el monitor LCD.
4. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



[Modo de PROGRAMA]

Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar los modos Escena

Use el menú para configurar fácilmente los valores óptimos para varias situaciones de disparo.

1. Seleccione el submenú [LLENO] en el menú [MODO] (pág. 23).
2. Seleccione el modo Escena pulsando el botón M (Modo). (pág. 24).
3. Apunte la cámara hacia el sujeto y componga la imagen utilizando el monitor LCD.
4. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



[Modo ESCENA]

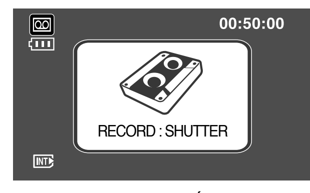
※ Los modos de escena se enumeran a continuación.

- [NOCTURNO] ( ) : Utilícelo para sacar fotos fijas por la noche o en condiciones oscuras.
- [RETRATO] ( ) : Para sacar una foto de una persona.
- [NIÑOS] ( ) : Sacar una imagen fija de niños moviéndose.
- [PAISAJE] ( ) : Vistas de bosques verdes o cielo azul
- [TEXTO] (T) : Use este modo para disparar a un documento.
- [1ER PLANO] ( ) : Disparo en primer plano de objetos pequeños como plantas e insectos
- [AMANECER] ( ) : Escenas del alba
- [OCASO] ( ) : Para sacar fotos de puestas de sol.
- [LUZ FOND] ( ) : Retrato sin sombras provocadas por luz poster.
- [FUEG ART] ( ) : Escenas de fuegos artificiales.
- [PLAY NIE] ( ) : Para escenas de océano, lago y playa y paisajes nevados.

Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo GRABACIÓN DE VOZ

Puede grabarse voz siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible de la capacidad de memoria. (Máx: 1 hora)



[Modo de GRABACIÓN de VOZ]

1. En cualquier modo, a excepción del modo Imagen en movimiento, seleccione el modo GRABACIÓN DE VOZ pulsando el botón de grabación de voz dos veces.
2. Pulse el botón del obturador para grabar voz.
   - Pulse el botón del obturador una vez y se grabará la voz mientras lo permita el tiempo de grabación disponible (Máx: 1 hora). El tiempo de grabación aparecerá en el monitor LCD. La voz se seguirá grabando aunque se suelte el botón del obturador.
   - Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
   - Tipo de archivo : WAV

● Pausa mientras graba voz

Esta cámara permite detenerse temporalmente en grabaciones no deseadas mientras graba voz. Con esta función, puede grabar sus voces favoritas en una imagen en un archivo de grabación sin tener que crear varios archivos de grabación de voz.



[Pausa de la grabación de voz]

1. Pulse el botón del obturador y se grabará la voz mientras lo permita el tiempo de grabación disponible. La voz se seguirá grabando aunque se suelte el botón del obturador.
2. Pulse el botón Pause (▶/II) para pausar la grabación.
3. Pulse el botón Pause (▶/II) de nuevo para reanudar la grabación.
4. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.

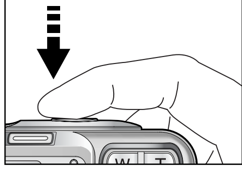
INFORMACIÓN

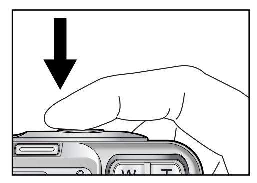
● La distancia óptima para grabar sonido es de 40 cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).

● Si la cámara está apagada cuando se detiene la grabación de voz, se cancelará la grabación de voz.

Tenga esto en cuenta al sacar fotos

■ Pulsar el botón obturador a la mitad
Pulse ligeramente el botón obturador para confirmar el enfoque y la carga de la pila del flash.
Pulse el botón obturador completamente para sacar la foto.


[Pulse ligeramente el botón obturador]


[Pulse el botón obturador]

■ El tiempo disponible de grabación puede variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara.

■ Cuando se selecciona el modo Flash apagado o la sincronización lenta con poca luz, quizá aparezca el indicador de advertencia ( ) de vibración de cámara en el monitor LCD.
En este caso, utilice un trípode, coloque la cámara en una superficie sólida o cambie el modo de flash al modo de disparo con flash.

■ Toma con compensación de contraluz : Toma con compensación de contraluz Toma con compensación de contraluz Cuando realice una toma en exteriores,evite colocarse frente al sol, pues la imagenpuede resultar oscura debido al contraluz.
Para sacar una foto contra el sol, utilice la [LUZ FOND] en el modo de disparo de escena (consulte la página 28), flash de relleno (consulte la página 37), medición puntual (consulte la página 61) o compensación de exposición (consulte la página 52).

■ Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.

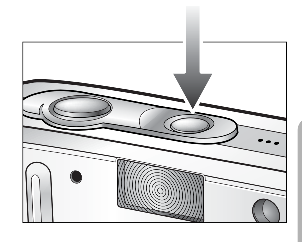
■ En ciertas condiciones, el sistema de enfoque automático puede no funcionar como se espera.
- Cuando se fotografía un sujeto que tiene poco contraste.
- Si el objeto está altamente reflexivo o brillante.
- Si el objeto se está moviendo a alta velocidad.
- Cuando hay mucha luz reflejada, o cuando el fondo es muy brillante.
- Cuando el tema tiene solamente líneas horizontales o el sujeto es muy delgado (como, por ejemplo, un palo o un asta).
- Cuando el entorno es oscuro.

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

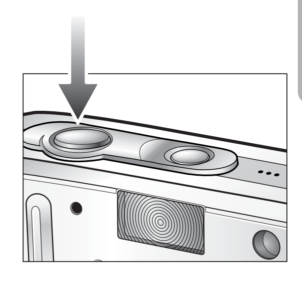
■ La función de modo de grabación puede configurarse utilizando los botones de la cámara.

Botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA : Cuando se enciende la cámara, la lámpara de encendido se ilumina y se apaga.

- Se usa para apagar o encender la cámara.
- Si no se realizan operaciones durante el tiempo especificado, la cámara se apagará automáticamente para ahorrar vida útil de las pilas. Consulte la página 98 para obtener información adicional acerca de la función de apagado automático.



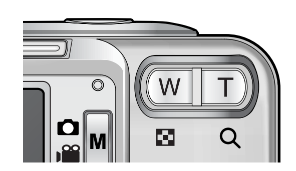
Botón del OBTURADOR



- Se utiliza para sacar una foto o grabar voz en el modo de grabación.
- En modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO
  Al presionar el obturador hasta el fondo, se inicia el proceso de grabación de imagen en movimiento. Presione el botón del obturador una vez y se grabarán las imágenes en movimiento durante el tiempo que haya disponible para grabación en la memoria. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
- En modo de IMAGEN FIJA
  Al presionar el botón del obturador hasta la mitad, se activa el enfoque automático y se comprueba la condición del flash.
  Al presionar el botón del obturador completamente se toma la fotografía y se almacenan los datos relevantes que corresponden a la toma. Si selecciona la grabación de memoria de voz, la grabación empezará cuando la cámara haya terminado de almacenar los datos de la imagen.

Botón W de ZOOM/ T de ZOOM

- Si no aparece el menú, este botón funcionará como el botón ZOOM ÓPTICO o ZOOM DIGITAL.



Botón W de ZOOM/ T de ZOOM

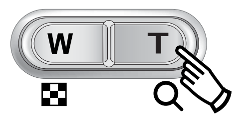
■ Esta cámara tiene un zoom óptico 4.8X y una función de zoom digital 5X.
Si usa ambos disfrutará de una velocidad de zoom total de 24X.

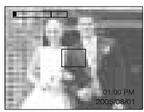
※ Las ilustraciones inferiores son información acerca del uso del botón W / T. Las imágenes previsualizadas pueden ser distintas de las ilustraciones.

● Zoom TELEOBJETIVO

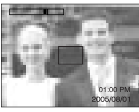
Zoom óptico TELEOBJETIVO : Al presionar el botón del ZOOM T. Esto lo acercará al sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más cercano.

Zoom digital TELEOBJETIVO : Cuando se seleccione el zoom óptico máximo (4.8X), si pulsa el botón de zoom T activará el software de zoom digital. Si se suelta el botón Zoom : Teleobjetivo en la medida requerida, se detiene el acercamiento digital. Cuando se alcance el zoom digital máximo (5X), si pulsa el botón de ZOOM T no tendrá efecto.

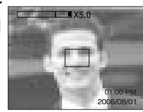



[Zoom GRAN ANGULAR]

Al presionar el botón del ZOOM T. →

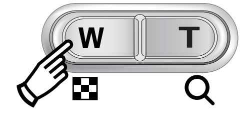

[Zoom TELEOBJETIVO]

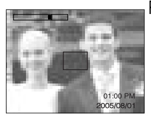
Al presionar el botón del ZOOM T. →


[Zoom digital 5,0X]

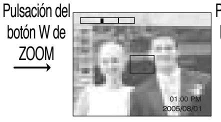
● Zoom GRAN ANGULAR

Zoom óptico GRAN ANGULAR : Al presionar el botón del zoom gran angular. Esto lo alejará del sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más lejano. Si pulsa el botón W de ZOOM continuamente, se configurará el valor mínimo del zoom y el sujeto aparecerá lo más lejos de la cámara.

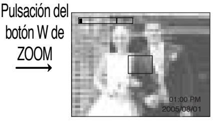



[Zoom TELEOBJETIVO]

Pulsación del botón W de ZOOM →


[Zoom óptico 2X]

Pulsación del botón W de ZOOM →

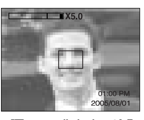

[Zoom GRAN ANGULAR]

Zoom digital GRAN ANGULAR : Cuando el zoom digital está en operación, si se presiona el botón ZOOM GRAN ANGULAR se reducirá el acercamiento digital en pasos. Si suelta el botón W de ZOOM se detiene el zoom digital. Si pulsa el botón W de ZOOM se reducirá el zoom digital y después seguirá reduciendo el zoom óptico hasta alcanzar el ajuste mínimo.

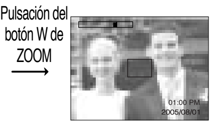
Zoom óptico

X5.0

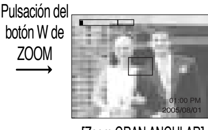
Zoom digital


[Zoom digital 5,0X]

Pulsación del botón W de ZOOM →


[Zoom TELEOBJETIVO]

Pulsación del botón W de ZOOM →


[Zoom GRAN ANGULAR]

Botón W de ZOOM/ T de ZOOM

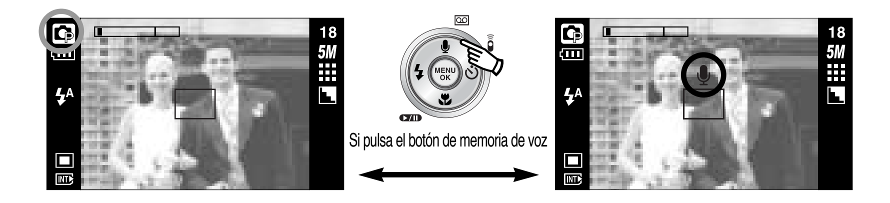
INFORMACIÓN

- Las fotografías tomadas con el zoom digital pueden tomar más tiempo para que la cámara las procese. Espere un rato para que esto ocurra.
- Usted puede notar una disminución de la calidad de la foto cuando usa el zoom digital.
- Para ver con más claridad la imagen del zoom digital, pulse el botón obturador a la mitad en la posición máxima del zoom digital (4.8X) y pulse el botón zoom T de nuevo.
- El zoom digital no puede activarse en los modos de imagen [NOCTURNO], [NIÑOS], [1ER PLANO], [TEXTO] y [FUEG ART].
- Tenga cuidado para no oprimir el objetivo, la tapa del objetivo y la cámara con fuerza, de lo contrario podría averiar la cámara.

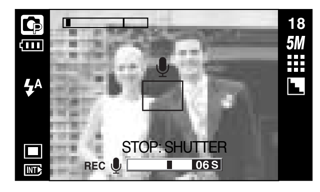
■ En el menú, pulse el botón ARRIBA para subir el cursor del submenú. Si no aparece el menú en el monitor LCD, el botón ARRIBA funciona como el botón de grabación de voz o memoria de voz. Puede garbar su voz o añadir su voz en off a una imagen fija almacenada. Consulte la página 29 para obtener información adicional acerca de la grabación de voz.

● Grabación de una memoria de voz

1. Pulse el botón M (modo) para seleccionar un modo de grabación a excepción del modo imagen en movimiento.
2. Presione el botón de memoria de voz (🎙). Si el indicador de memoria de voz aparece en el monitor LCD, el ajuste se habrá completado.



3. Presione el botón del obturador y tome una fotografía.
   La imagen se guarda en la tarjeta de memoria.
4. La memoria de voz se grabará por 10 segundos a partir del momento en que se guardó la fotografía. En mitad de la grabación de voz, si pulsa el botón de obturador se detendrá la memoria de voz.



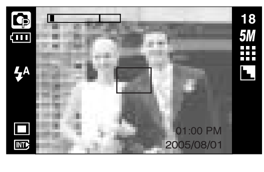
[Grabando memoria de voz]

INFORMACIÓN

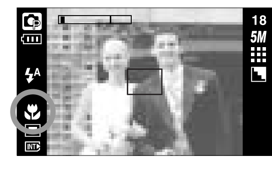
● La distancia óptima para grabar sonido es de 40cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).

Botón Macro ( ) / Abajo

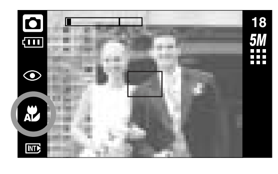
■ En el menú, pulse el botón ABAJO para ir del menú principal a un submenú o para bajar el cursor del submenú. Si no aparece el menú, puede utilizar el botón MACRO/ ABAJO para hacer fotos macro.
Los intervalos de distancia se muestran abajo. Pulse el botón Macro hasta que aparezca el indicador del modo de macro en el monitor LCD.



[Autoenfoque : sin icono]



[Macro( )]



[Macro automática( )]

■ Tipos de modos de enfoque e intervalos de enfoque (W: Gran angular, T: Teleobjetivo) (Unidad : cm)

Modo	Automático ( )		Manual ( )	
Tipo de enfoque	Macro automática ( )	Normal	Macro ( )	Normal
Intervalo de enfoque	W : 5~Infinito T : 14~Infinito	W : 80~Infinito T : 80~Infinito	W : 2~80 T : 14~80	W : 80~Infinito T : 80~Infinito

※ Consulte la página siguiente para ver el método de enfoque disponible en los modos de grabación.

INFORMACIÓN

● Cuando se selecciona macro, es posible que se detecte cualquier movimiento de la cámara. Procure que no tiemble la cámara.
● Cuando saque una foto a menos de 30 cm en el modo de macro, seleccione el modo FLASH OFF.

Botón Macro ( ) / Abajo

■ Método de enfoque disponible, mediante el modo de grabación
(O: seleccionable, X: no seleccionable, ∞: intervalo de enfoque infinito)

Modo			
Normal	O	O	O
Macro	O	X	O
Macro automática	X	O	X

Modo	ESCENA										
Normal	O	O	O	∞	X	X	∞	∞	O	∞	O
Macro	X	X	X	X	X	O	X	X	X	X	X
Macro automática	X	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X

Bloqueo de enfoque

■ Para enfocar el sujeto ubicado fuera del centro, utilice la función de bloqueo de enfoque.

● Utilización del bloqueo de enfoque

1. Asegúrese de que el sujeto esté en el centro del marco de autoenfoque.
2. Pulse el botón OBTURADOR a la mitad. Cuando se encienda la lámpara del marco de autoenfoque (verde), significará que la cámara está enfocada en el sujeto. Tenga cuidado para no pulsar el botón OBTURADOR hasta abajo para evitar sacar una foto no deseada.
3. Con el botón OBTURADOR todavía pulsado a la mitad, mueva la cámara para recomponer la imagen como desee y, a continuación, pulse el botón OBTURADOR para sacar la foto completamente. Si suelta el dedo del botón OBTURADOR, la función de bloqueo de enfoque se cancelará.



1. La imagen que se capturará.

2. Pulse el botón OBTURADOR a la mitad y enfoque al sujeto.

3. Recomponga la imagen y suelte totalmente el botón OBTURADOR.

Botón FLASH (ϟ) / IZQUIERDA

■ Cuando aparezca el menú en el monitor LCD, si pulsa el botón IZQUIERDA el cursor cambiará a la pestaña izquierda.

■ Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón IZQUIERDA funciona como botón de FLASH (ϟ).



[Selección del flash automático]

● Selección del modo flash

1. Pulse el botón M (modo) para seleccionar un modo de grabación a excepción del modo imagen en movimiento (pág. 24).
2. Presione el botón Flash hasta que el indicador del modo de flash deseado aparezca en la pantalla LCD.
3. Un indicador del modo de flash aparecerá en la pantalla LCD. Utilice el flash adecuado a las condiciones ambientales.

● Alcance del flash (Unidad : m)

ISO	Normal		Macro		Macro automática	
	WIDE	TELE	WIDE	TELE	WIDE	TELE
Automático	0.8 ~ 3.0	0.8 ~ 2.0	0.3 ~ 0.8	0.3 ~ 0.8	0.3 ~ 3.0	0.3 ~2.0

INFORMACIÓN

● Si pulsa el botón del obturador después de seleccionar el flash Automático, Relleno, Sincronización lenta, se disparará el primer flash para comprobar el estado de disparo (Alcance del flash y el Radio de potencia del flash). No se mueva hasta que se dispare el segundo flash.

● Si utiliza el flash con frecuencia reducirá la duración de la pila.

● En condiciones normales de funcionamiento el tiempo de carga del flash normalmente es de 5 segundos. Si la pila está muy descargada, el tiempo de carga será superior.

● Durante el modo de disparo continuo, AEB e imagen en movimiento, la función de flash no estará habilitada.

● Fotografíe dentro de la gama de alcances del flash.

● La calidad de la imagen no está garantizada si el sujeto está demasiado cerca o refleja mucho la luz.

Botón FLASH ( ) / IZQUIERDA

● Indicador del modo de Flash

Icono	Modo Flash	Descripción
	Flash automático	Si el sujeto o el fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente.
	Flash automático y Reducción de ojos rojos	Si un sujeto o un fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente y reducirá el efecto de ojos rojos usando la función de reducción de ojos rojos.
	Flash de relleno	El flash se enciende independientemente de la cantidad de luz disponible. La intensidad del flash será controlada de acuerdo con las condiciones prevalecientes. Mientras más brillante es el fondo o el sujeto, menos intenso será el flash.
	Slow synchro	El flash funcionará junto con una velocidad lenta del obturador para obtener la exposición correcta. Cuando saca una foto con poca luz, aparecerá en el monitor LCD el indicador de advertencia de vibración ( ). Se recomienda usar un trípode para esta función.
	Flash desactivado	El flash no se enciende. Seleccione este modo cuando vaya a tomar una foto en un lugar o una situación en donde esté prohibido el uso del flash. Cuando tome una fotografía en condiciones de poca iluminación, el indicador de advertencia de movimiento ( ) aparecerá en la pantalla LCD. Se recomienda usar un trípode para esta función.

● Modo de flash disponible, mediante el modo de grabación

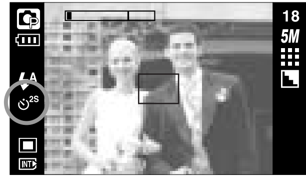
	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	O
	X	O	O	X	O	O	X	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	X
	X	X	O	O	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O	X

■ cuando aparezca el menú en el monitor LCD, si pulsa el botón Derecha el cursor cambiará a la pestaña derecha. El botón Derecha también puede utilizarse para ir a un submenú y seleccionar otro ajuste.

■ Si no aparece el menú en el monitor LCD, el botón DERECHA funciona como el botón de Disparador automático ( ) y Remoto ( ). Esta función se utiliza cuando el fotógrafo también desea estar en la foto.

● Uso del disparador automático y del mando a distancia

1. Pulse el botón M (modo) para seleccionar un modo de imagen fija o el modo imagen en movimiento (pág. 24).
2. Pulse el botón de DISPARADOR AUTOMÁTICO hasta que aparezca el indicador del modo que desee en el monitor LCD. Aparecerá un icono de disparador automático o de mando a distancia en el monitor LCD.




[Selección del disparador automático de 2 seg.]



[Selección del mando a distancia]

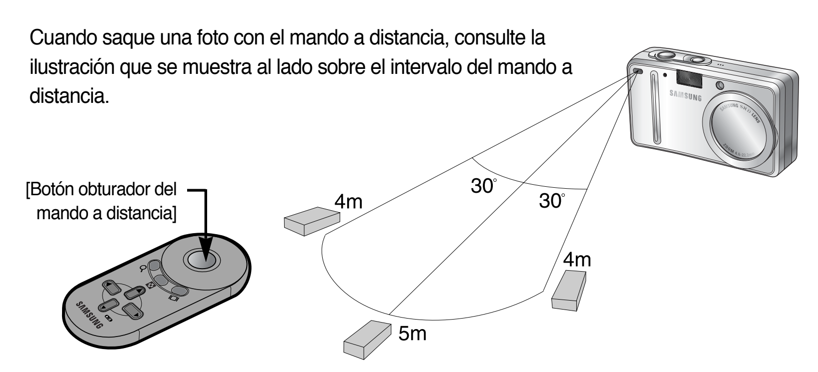
- Selección de un disparador automático: cuando pulse el botón obturador, la foto se sacará una vez transcurrido el tiempo especificado y la función de disparador automático se cancelará.
- Selección de un modo a distancia: si pulsa el botón de obturador del mando a distancia, habrá un intervalo de 2 segundos antes de sacar la foto. En el modo a distancia, el botón obturador de la cámara no puede activarse. Tras sacar una foto, se mantendrá el modo a distancia. Sin embargo, si pulsa el botón de encendido, el botón de modo, el botón de modo de reproducción y el botón del disparador automático, se cancelará el modo de mando a distancia.

●Descripción del modo Disparador automático / Mando a distancia

Icono	Modo	Descripción
2S	2s	Si pulsa el botón de obturador, habrá un intervalo de 2 segundos antes de sacar la foto.
	10s	Si pulsa el botón de obturador, habrá un intervalo de 10 segundos antes de sacar la foto.
	Doble	Se tomará una foto tras 10 segundos aproximadamente y 2 segundos después se tomará otra.
	Mando a distancia	Puede sacar una foto por control remoto en lugar de utilizar el botón obturador de la cámara.

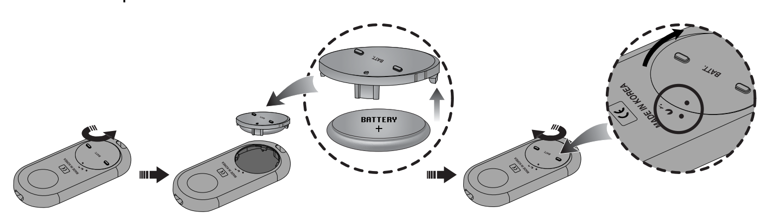
● Intervalo del mando a distancia

Cuando saque una foto con el mando a distancia, consulte la ilustración que se muestra al lado sobre el intervalo del mando a distancia.



● Sustitución de pilas para el mando a distancia

Asegúrese de que el polo + esté hacia arriba y el polo – hacia abajo al insertar las pilas del mando a distancia. Sustituya las pilas del mando a distancia en el centro de mantenimiento local. Use las pilas CR 2025 3 V.



INFORMACIÓN

● Al sacar una foto utilizando el disparador automático, la lámpara del disparador automático actúa de este modo:
Ajuste del disparador automático de 2 segundos: La lámpara del disparador automático parpadea a un intervalo de 0,25 segundos durante 2 segundos.
Ajuste del disparador automático de 10 segundos: La lámpara del disparador automático parpadea a un intervalo de 1 segundo durante los primeros 8 segundos. Parpadea a un intervalo de 0,25 segundos durante los 2 segundos restantes.

● Si acciona el botón del disparador automático y del modo de reproducción durante la operación del disparador automático, se cancelará esta última función.

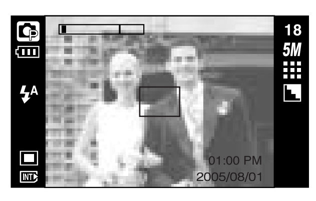
● Use un trípode para evitar que la cámara vibre.

● En el modo Imagen en movimiento, sólo funcionará el disparador automático de 10 segundos y el modo de mando a distancia.

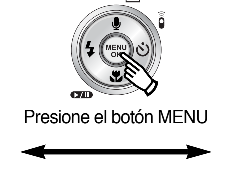
Botón MENÚ/ OK

■ Botón MENÚ

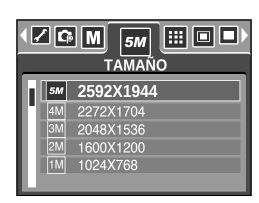
- Cuando presione el botón MENÚ, se presentará en el monitor LCD un menú relacionado con cada uno de los modos de la cámara. Si se presiona otra vez, la pantalla LCD regresará a su visualización inicial.
- Puede aparecer una opción de menú cuando se selecciona lo siguiente : modo IMAGEN EN MOVIMIENTO e IMAGEN FIJA. No hay un menú para el modo GRABACIÓN DE VOZ.



[Menú desactivado]



Presione el botón MENU



[Menú activado]

■ Botón OK

- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, este botón sirve para mover el cursor al submenú o para confirmar los datos.

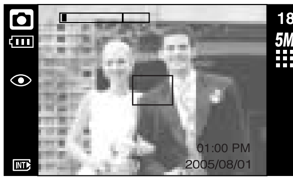
Botón M (modo)

■ Puede encender la cámara con este botón.

■ Puede seleccionar el modo de grabación que desee. Los modos de grabación seleccionables son distintos de los que seleccionó en el submenú del menú [MODO].

- [FIJA Y MOV] : se selecciona un modo de grabación en el menú [CONFIGUR. MODO], modo de imagen en movimiento
- [LLENO] : modos Automático, Imagen en movimiento, Manual, Escena
- [PERSON.] : modos configurados como en el menú [CONFIGUR. MODO]

● Cómo utilizar el botón de modo : en los submenús [FIJA Y MOV] y [AUTO]

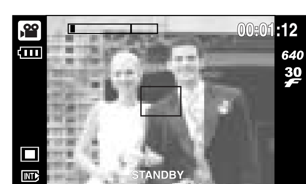




[Modo Automático]



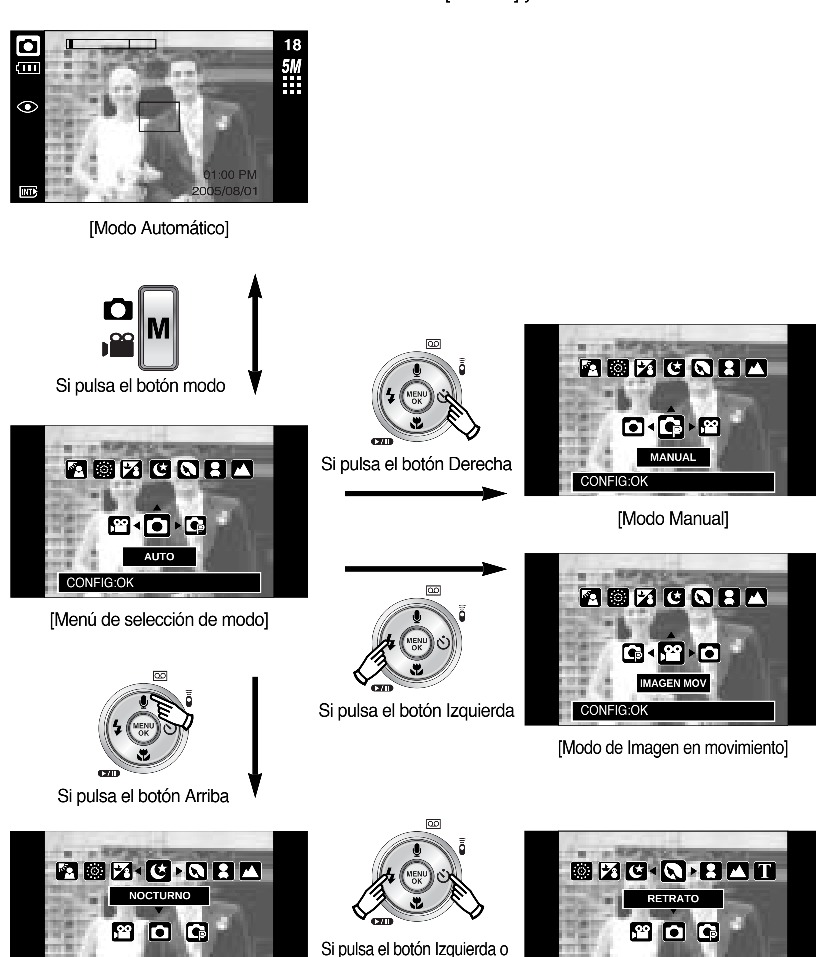
Si pulsa el botón M



[Modo de Imagen en movimiento]

Botón M (modo)

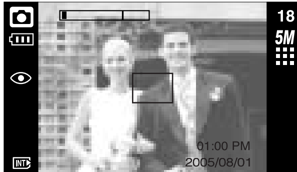
● Cómo utilizar el botón de modo : en el submenú [LLENO] y en el modo Automático



※ Pulse el botón Mode para que el menú de selección de modo desaparezca.

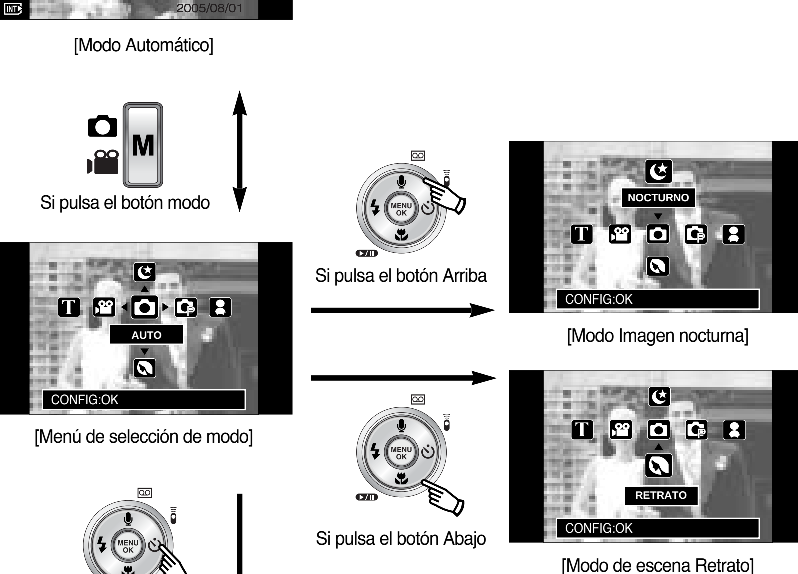
Botón M (modo)

● Cómo utilizar el botón de modo : en el submenú [PERSON.] y en el modo Automático



※ Estas imágenes y modos son a título informativo. Pueden cambiarse como la configuración del menú [CONFIGUR. MODO].

[Modo Automático]



Si pulsa el botón modo

[Menú de selección de modo]

Si pulsa el botón Arriba

[Modo Imagen nocturna]

Si pulsa el botón Abajo

[Modo de escena Retrato]

Si pulsa el botón Derecha

MANUAL

CONFIG:OK

[Modo Manual]

※ Pulse el botón Modo y el menú de selección de modo desaparecerá.

Botón E (efecto)

■ Es posible añadir efectos especiales a las fotos con este botón

■ Modo de imagen fija : Puede seleccionar los menús de Color, enfoque, compuesto y Marco.
Modo de imagen en movimiento : Puede seleccionar los menús de color y estabilizador.

■ Efectos disponibles, por el modo de grabación (O : Seleccionable, X : No seleccionable)

	O	O	O	O	O	O	O
	X	X	O	X	X	X	X
	X	X	O	X	X	X	X
	X	X	O	X	X	X	X
	O	X	X	X	X	X	X

※ Este botón no funcionará en el modo de grabación de voz y en algunos modos de escena (Nocturno, Texto, Ocaso, Amanecer, Luz posterior, Fuegos artificiales y Playa y nieve)
Si se selecciona un efecto especial, el resto de las funciones de efectos especiales configuradas antes se cancelarán automáticamente.

※ Si selecciona el formato de archivo TIFF, no podrá seleccionarse el menú COLOR solamente.

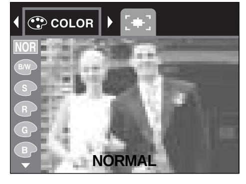
■ Aunque se apague la cámara, el ajuste de efecto especial se conservará.
Para cancelar el efecto especial, seleccione el submenú [OFF] de cada menú.

Efecto especial : Color

■ Con el procesador digital de la cámara se pueden agregar efectos especiales a sus fotografías.
1. Seleccione el botón E en el modo de imagen en movimiento o de imagen fija.
2. Seleccione el menú COLOR pulsando el botón Izquierda y Derecha.



[Modo de Imagen fija]



[Modo de Imagen en movimiento]

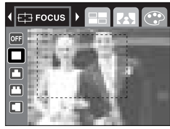
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba/ Abajo y pulse el botón OK.
   - NOR : No se le agrega ningún efecto a la imagen.
   - B/W : Las imágenes grabadas se almacenarán en blanco y negro.
   - S : Las imágenes capturadas se almacenarán en tono sepia (una gradación de colores marrón amarillento).
   - R : Las imágenes grabadas se almacenarán con un tono rojo.
   - G : Las imágenes grabadas se almacenarán con un tono verde.
   - B : Las imágenes grabadas se almacenarán con un tono azul.
   - N : Guarda la imagen en el modo negativo.
4. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.

Efecto especial : marcos de enfoque preconfigurados

■ Puede hacer que el sujeto resalte de su entorno. El sujeto estará nítido y enfocado mientras que el resto quedará desenfocado.

1. Pulse el botón E en el modo de programa.
2. Seleccione el menú FOCUS pulsando el botón Izquierda y Derecha.
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba/ Abajo y pulse el botón OK.

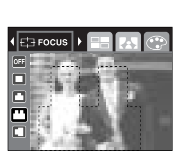




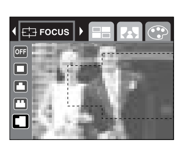
[INTERV. 1]



[INTERV. 2]

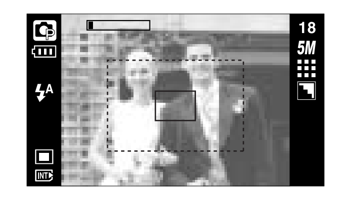


[INTERV. 3]



[INTERV. 3]

4. Aparecerá el marco de enfoque preconfigurado. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



Efecto especial : disparo compuesto



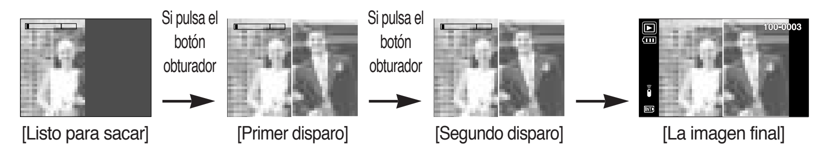
■ Puede combinar de 2 a 4 disparos distintos en una imagen fija.

1. Pulse el botón E en el modo de programa.
2. Seleccione el menú COMP. pulsando el botón Izquierda y Derecha.
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba/ Abajo y pulse el botón OK.

- OFF : cancela los disparos compuestos
- : 2 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- : 3 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- : 4 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- : 2 disparos panorámicos distintos se combinan en una imagen fija.

4. El número de marcos seleccionado en el paso 3 aparecerá en el monitor LCD. Pulse el botón del obturador para iniciar los disparos compuestos.

※ Selección de 2 disparos compuestos



[Listo para sacar] [Primer disparo] [Segundo disparo] [La imagen final]

5. Tras sacar la última foto, la imagen se guardará.

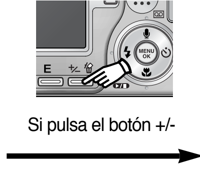
※ Puede utilizar el botón del flash, el botón del disparador automático, el botón de macro, el botón de memoria de voz y el botón Zoom W/T durante los disparos compuestos.
※ Si pulsa los botones de la cámara (botón de modo de reproducción, botón M, botón E, botón Menu y botón Gran angular) durante los disparos compuestos o pulsa el botón de grabación de voz dos veces, se ejecutará cada modo de los botones de la cámara. Se eliminarán las imágenes capturadas antes.
※ La memoria de voz empezará tras realizar el último disparo compuesto.

Efecto especial : disparos compuestos

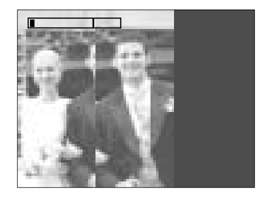
● Cambio de una parte del disparo compuestos antes de realizar el último disparo
Antes de realizar el último disparo compuesto, puede cambiar una de sus partes.

1. Pulse el botón +/- durante los disparos compuestos.
2. Se eliminará la imagen anterior y aparecerá un nuevo marco.
   Si se sacó una foto antes, pulse el botón +/- de nuevo para eliminar la anterior.


[Antes de realizar el tercer disparo]



Si pulsa el botón +/-


[Volver al segundo disparo]

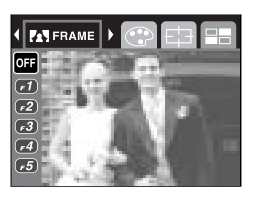
3. Pulse el botón obturador para capturar otra imagen.

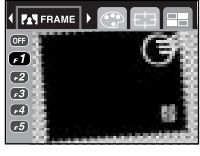
Efecto especial : Marco de foto

■ Puede añadir 5 tipos de bordes de marco a una imagen fija que desee capturar.

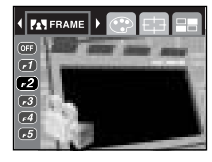
1. Pulse el botón E en el modo de programa.
2. Seleccione el menú FRAME pulsando el botón Izquierda y Derecha.
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.

- OFF : el marco de foto no se añadirá.

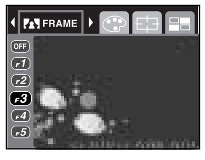




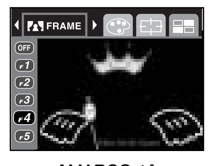
[MARCO 1]



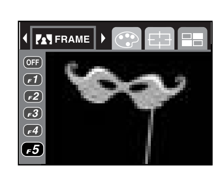
[MARCO 2]



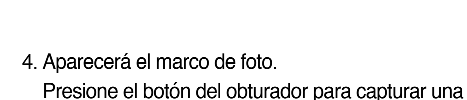
[MARCO 3]



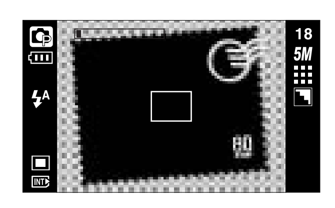
[MARCO 4]



[MARCO 5]



4. Aparecerá el marco de foto.
   Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



Estabilizador del marco de la imagen en movimiento

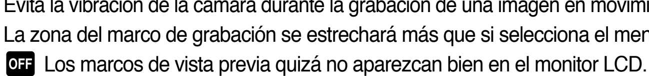
■ Esta función ayuda a estabilizar imágenes capturadas durante la grabación de la imagen en movimiento.
Puede seleccionar este menú en el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO solamente.

●Cómo utilizar esta función



1. Seleccione el botón E en el modo de imagen en movimiento.
2. Seleccione el menú STABIL. pulsando el botón Izquierda y Derecha.
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.

- OFF : se desactiva la función del estabilizador de marco de imagen en movimiento.
- ON : Evita la vibración de la cámara durante la grabación de una imagen en movimiento. La zona del marco de grabación se estrechará más que si selecciona el menú. OFF Los marcos de vista previa quizá no aparezcan bien en el monitor LCD.



INFORMACIÓN

● Cuando selecciona el submenú ON , el intervalo del cuadro de imagen en movimiento será menor en función del tamaño de la imagen en movimiento.

+/- Botón

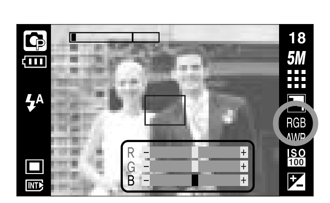
■ Puede utilizar el botón +/- para ajustar los valores de RGB, ISO, equilibrio de blancos, compensación de exposición y velocidad del obturador de larga duración.

Menú principal	Submenú	Modo de cámara disponible
RGB	R (Rojo), G (Verde), B (Azul)	
ISO	AUTOMÁTICO, 50, 100, 200, 400	
EQUILIBRIO DE BLANCOS	AUTOMÁTICO, LUZ DEL DÍA, NUBLADO, FLUORESCENTE H, FLUORESCENTE L, TUNGSTENO, PERSONALIZABLE.	
Compensación de exposición	-2,0~0,0~+2,0 (en pasos de 0,3EV)	
LT	Velocidad del obturador/ Valor de apertura (se cambia con la velocidad del zoom)	

■ RGB : permite al usuario ajustar los valores R (Rojo), G (Verde) y B (Azul) de las imágenes que se capturarán.

● Configuración de valores RGB

1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de RGB (RGB).
   La barra de menú de RGB aparecerá como se muestra.

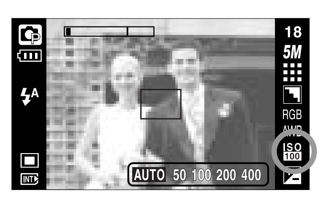


2. Use los botones ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para configurar el valor RGB deseado.
   - Botón Arriba/ Abajo : navega entre los iconos R, G y B.
   - Botón Izquierda/ derecha : cambia el valor de cada icono
3. Si pulsa el botón +/- de nuevo, el valor que estableció se guardará y finalizará el modo de configuración de RGB.

+/- Botón

■ ISO: Puede seleccionar la sensibilidad ISO al sacar fotos. La velocidad o la sensibilidad a la luz de una cámara se califica por medio de los números ISO.

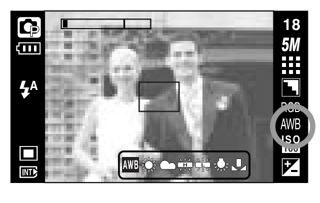
● Selección de sensibilidad ISO



1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de ISO (ISO AUTO). La barra del menu ISO verrà visualizzata come illustrato.
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar el valor de sensibilidad ISO deseado.
   - AUTO : La sensibilidad de la cámara cambia automáticamente de acuerdo a variables tales como el valor de iluminación o brillo del sujeto.
   - 50, 100, 200, 400 : Puede aumentar la velocidad del obturador mientras existe la misma cantidad de luz aumentando la sensibilidad ISO. No obstante, la imagen puede saturarse de alta luminancia. Cuanto más alto sea el valor ISO, mayor será la sensibilidad de la cámara a la luz y, por lo tanto, mayor será su capacidad de sacar fotos en condiciones oscuras. Sin embargo, el nivel de ruido en la imagen aumentará a medida que incremente el valor ISO, haciendo que la imagen aparezca basta.
3. Si pulsa el botón +/- de nuevo, el valor que estableció se guardará y finalizará el modo de configuración de ISO.

■ Equilibrio de Blanco : El control de equilibrio de blancos le permite ajuste los colores para que tengan una apariencia más natural.

● Selección de un equilibrio de blancos

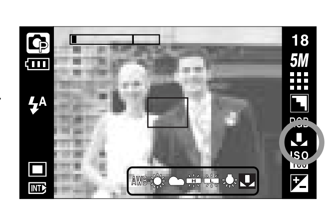


1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de equilibrio de blancos (AWB). La barra de menú de equilibrio de blancos aparecerá como se muestra.
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para configurar el equilibrio de blancos en el valor deseado. El valor que estableció aparecerá en el monitor LCD.

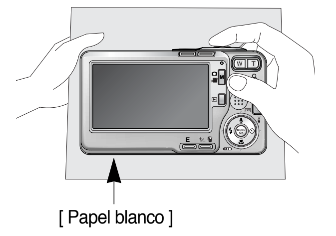
   AUTOMÁTICO AWB : La cámara selecciona automáticamente el ajuste de equilibrio de blancos, dependiendo de las condiciones de iluminación predominantes.
   LUZ DEL DÍA : Para la toma de fotos en exteriores.
   NUBLADO : Para realizar tomas en días nublados.
   Fluorescente H : Para disparar con tipos de luz de día fluorescente de luz fluorescente de dos puntos.
   Fluorescente L : Disparo con luz fluorescente blanca.
   TUNGSTENO : Para la toma de fotografías con iluminación de tungsteno (bombillo de luz estándar).
   PERSONALIZADO : Permite al usuario configurar el equilibrio de blancos en función del estado de disparo.

   Las diferentes condiciones de iluminación pueden causar un desequilibrio del color en sus fotos.
3. Pulse el botón +/- de nuevo. El valor que estableció se guardará y se cerrará el modo de configuración de equilibrio de blancos.

● Utilización del equilibrio de blancos personalizado
Los ajustes del equilibrio de blancos pueden variar ligeramente en función del entorno de disparo. Puede seleccionar el ajuste de equilibrio de blancos más apropiado para un entorno de disparo determinado configurando el equilibrio de blancos personalizado.



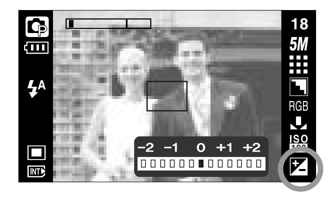
1. Seleccione el menú PERSONALIZADO ( ) de Equilibrio de blancos.
2. Coloque una hoja de papel blanco frente a la cámara para que el monitor LCD sólo muestre blanco y después pulse el botón OBTURADOR.
3. Se almacenará el valor de balance de blancos personalizado.
   - Se aplicará el valor de equilibrio de blancos personalizado, empezando con la siguiente foto que saque.
   - El equilibrio de blancos configurado por el usuario permanecerá efectivo hasta que se sobrescriba.



[Papel blanco]

■ Compensación de exposición : Esta cámara ajusta automáticamente la exposición de acuerdo con las condiciones de iluminación ambientales.
También puede seleccionar el valor de exposición utilizando el botón +/-.

● Compensar la exposición



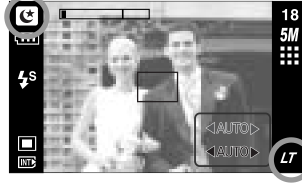
1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de compensación de exposición ( ). La barra de menú de compensación de exposición aparecerá como se muestra.
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para configurar el factor de compensación de exposición deseado.
3. Pulse el botón +/- de nuevo. El valor que estableció se guardará y se cerrará el modo de configuración de compensación de exposición. Si usted cambia el valor de exposición, el indicador de exposición ( ) aparecerá en la parte inferior del monitor LCD.

* Un valor negativo de compensación de exposición reduce ésta. Tenga en cuenta que un valor positivo de compensación de exposición aumenta ésta y el monitor LCD aparecerá blanco o quizá no obtenga buenas imágenes.

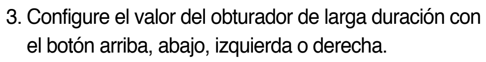
+/- Botón

■ Obturador de larga duración :
esta cámara ajusta automáticamente los valores de velocidad del obturador y de apertura al entorno de disparo. No obstante, en el modo IMAGEN NOCTURNA, puede establecer los valores de velocidad del obturador y de apertura a su gusto.

● Ajuste de la velocidad y de los valores de apertura del obturador



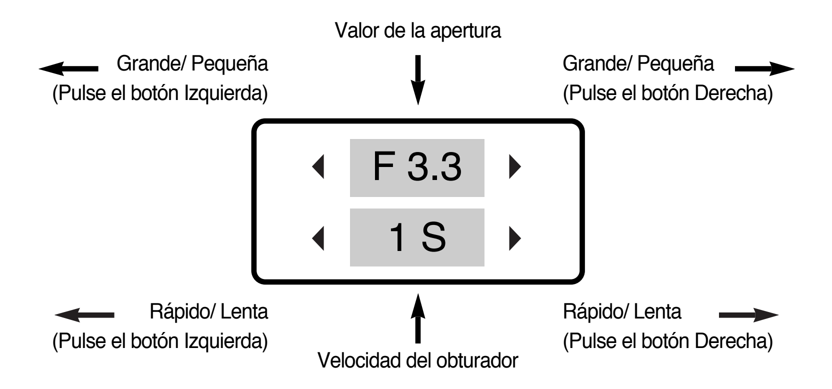
1. Seleccione el modo de escena [NOCTURNO]. (pág. 24)
2. Pulse el botón +/- y aparecerá el menú del obturador de larga duración (LT, para seleccionar la velocidad y los valores de apertura del obturador).
3. Configure el valor del obturador de larga duración con el botón arriba, abajo, izquierda o derecha.



   - Botón Arriba/ Abajo : seleccione la velocidad del obturador/ iris
   - Botón Izquierda/ derecha : cambie el valor. Aparecerán en el menú las opciones de valores de iris disponibles, en función del paso del zoom.
4. Pulse el botón +/- de nuevo. El valor que configuró se guardará y el modo cambiará a IMAGEN NOCTURNA. Pulse el botón OBTURADOR para sacar la foto.

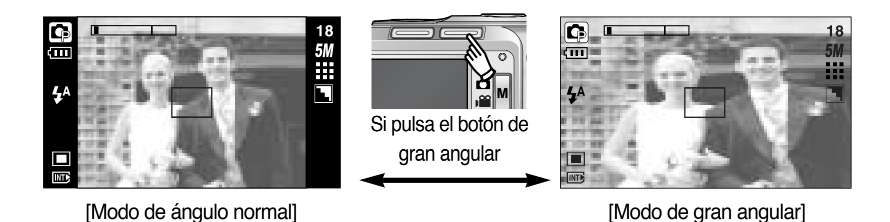
■ Los valores de apertura y las velocidades del obturador cambiados con la escala del zoom aparecen abajo.

Valores de apertura admitidos : AUTO, WIDE : F3.3 ~ F5.4, TELE : F4.8 ~ F9.3
Velocidades del obturador admitidas : AUTO, 1 ~ 16S



Botón de gran angular

■ Con este botón puede seleccionar el modo de gran angular o de ángulo normal. Si selecciona el modo de gran angular, el tamaño del monitor LCD cambiará del tamaño de pantalla 4:3 a 16:9.



[Modo de ángulo normal] [Modo de gran angular]

※ Si selecciona el modo de gran angular, se cambiarán los submenús del menú [TAMAÑO]. Para obtener información del submenú, consulte la tabla inferior.

Tamaño	Modo de ángulo normal	Modo de gran angular
5M	2592×1944	2944×1656
4M	2272×1704	2688×1512
3M	2048×1536	2304×1296
2M	1600×1200	1792×1008
1M	1024×768	1280×720
VGA	640×480	768×432

Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara

■ Puede utilizar el menú del monitor LCD para configurar las funciones de grabación. En cualquier modo, a excepción de GRABACIÓN DE VOZ, si pulsa el botón MENÚ aparecerá el menú en el monitor LCD.

INFORMACIÓN

● El menú no aparecera en el monitor LCD en los siguientes casos:
- Cuando se esté accionando otro botón.
- Cuando se estén procesando los datos de la fotografia.
- Cuando las pilas estén descargadas.

■ Las siguientes funciones están disponibles, dependiendo del modo que Ud haya seleccionado. Los elementos indicados mediante [sombreado gris] son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Modo de funcionamiento de la cámara	Página
M	MODO	FIJA Y MOV			Pág. 57
		LLENO			
		PERSON.			
(cámara)	CONFIGUR. MODO	AUTO	MANUAL		Pág. 58
		IMAGEN MOV	NOCTURNO		
		RETRATO	NIÑOS		
		PAISAJE	TEXTO		
		1ER PLANO	AMANECER		
		OCASO	LUZ FOND		
		FUEG ART	PLAY NIE		
5M	TAMAÑO (imagen fija) (Angulo Normal)	2592X1944	2272X1704		p.59
		2048X1536	1600X1200		
		1024X768	640X480		
	TAMAÑO (imagen fija) (Gran angular)	2944X1656	2688X1512		
		2304X1296	1792X1008		
		1280X720	768X432		

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Modo de funcionamiento de la cámara	Página
640	TAMAÑO (imagen en movimiento) (Angulo Normal)	640X480	320X240		Pág. 59
		160X120	-		
	TAMAÑO (imagen en movimiento) (Gran angular)	640X360	384X216		
		256X144			
	CALIDAD	TIFF	SUPERFINA		Pág. 60
		FINA	NORMAL		
30	VEL. CUA	30 CPS	15 CPS		
	MEDICIÓN	MULTI	CENTER-WEIGHTED		Pág. 61
		PUNTUAL	-		
	DISPARO	INDIVID	CONTINUO		Pág. 61
		AEB	-		
	NITIDEZ	SOFT	NORMAL		Pág. 62
		VIVID	-		
	INF. TEXTO PANT.	OSD COMPL.	OSD BÁSICO		Pág. 62
		MODO AHOR.	-		
My	GUARDAR (MYSET)	MYSET1	MYSET2		Pág. 63
		MYSET3	-		
My	CARGAR (MYSET)	MYSET1	MYSET2		
		MYSET3	-		

※ Los menús pueden cambiar sin previo aviso.

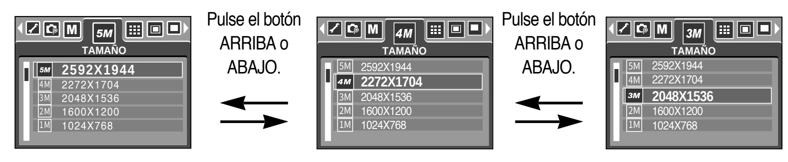
※ El formato de archivo TIFF no puede seleccionarse en el modo Automático.

Cómo utilizar el menú

1. Encienda la cámara y pulse el botón MENÚ. Aparecerá un menú para cada modo de la cámara. No obstante, no hay un menú para el modo Grabación de voz ([icono]).
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para navegar por los menús.



3. Use los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar un submenú.



4. Seleccione un submenú y se guardará el valor configurado.
   Presione el botón del menú, y desaparecerá el menú.

Modo

■ Puede seleccionar el modo de funcionamiento deseado utilizando el botón M de modos situado en la parte posterior de la cámara y en el menú [MODO]. Están disponibles los modos de la cámara Automático, Manual, imagen en movimiento, escena (nocturna, retrato, niños, paisaje, reconocimiento de texto, primer plano, ocaso, amanecer, luz posterior, fuegos artificiales, playa y nieve).

- [FIJA Y MOV] : Puede seleccionar una imagen fija que se seleccionó en el menú [CONFIGUR. MODO] y el modo de imagen en movimiento.
- [LLENO] : puede seleccionar los modos de Automático, Manual, Imagen en movimiento y escena.
- [PERSON.] : puede seleccionar modos configurados como en el menú [CONFIGUR. MODO]



CONFIGURACIÓN DE MODO

■ Puede seleccionar el modo de grabación que desee.

■ Si selecciona el submenú [PERSON.] en el menú [MODO], puede seleccionar los modos configurados como en este menú al pulsar el botón M.

- El número máximo de modos personalizados que puede seleccionar es 7 y el mínimo de modos personalizados es 3.
- Si selecciona más de 7 modos personalizados, los menús se configurarán en desactivados automáticamente a partir del submenú más inferior.



[AUTO]	: para sacar una imagen fija básica
[MANUAL]	: puede configurar manualmente todas las funciones.
[IMAGEN MOV]	: para grabar una imagen en movimiento
[NOCTURNO]	: utilícelo para sacar fotos fijas por la noche o en condiciones oscuras.
[RETRATO]	: para sacar una foto de una persona.
[NIÑOS]	: sacar una imagen fija de niños moviéndose.
[PAISAJE]	: vistas de bosques verdes o cielo azul.
[TEXTO]	: use este modo para disparar a un documento.
[1ER PLANO]	: disparo en primer plano de objetos pequeños como plantas e insectos.
[AMANECER]	: scenas del alba.
[OCASO]	: para sacar fotos de puestas de sol.
[LUZ FOND]	: retrato sin sombras provocadas por luz poster.
[FUEG ART]	: escenas de fuegos artificiales.
[PLAY NIE]	: para escenas de océano, lago y playa y paisajes nevados.

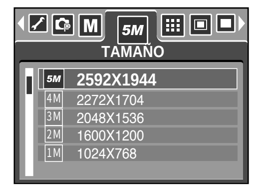
INFORMACIÓN

- Cuando se selecciona el modo de escena [NOCTURNO], [PAISAJE], [1ER PLANO], [OCASO], [TEXTO], [FUEG ART] y [AMANECER], quizá vibre la cámara. En ese caso, debería utilizar un trípode.

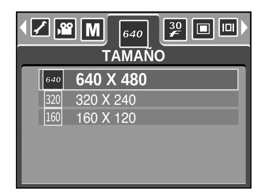
Tamaño

■ Puede seleccionar el tamaño de la imagen apropiado para su aplicación.

Modo	Modo de imagen fija						Modo de imagen en movimiento		
Icono	5M	4M	3M	2M	1M	VGA	640	320	120
Tamaño (ángulo normal)	2592X 1944	2272X 1704	2048X 1536	1600X 1200	1024X 768	640X 480	640X 480	320X 240	160X 120
Tamaño (gran angular)	2944X 1656	2688X 1512	2304X 1296	1792X 1008	1280X 720	768X 432	640X 360	384X 216	256X 144



[Modo de IMAGEN FIJA]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

INFORMACIÓN

● Cuanto mayor sea la resolución, menor será el número de disparos disponibles porque las imágenes de alta resolución requieren más memoria que las imágenes de menor resolución.

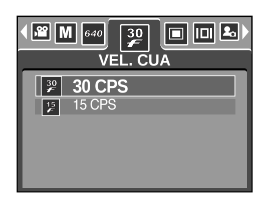
Calidad/ Velocidad de cuadros

■ Puede seleccionar la tasa de compresión apropiada para su aplicación de las imágenes capturadas. Cuanto mayor sea la tasa de compresión, menor será la calidad de la imagen.

Modo	Modo de IMAGEN FIJA				Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO	
Icono	TIFF				30	15
Submenú	TIFF	SUPERFINA	FINA	NORMAL	30CPS	15CPS
Formato de archivo	tif	jpeg	jpeg	jpeg	mp4	mp4



[Modo de IMAGEN FIJA]



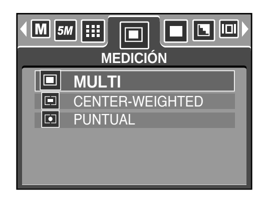
[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

INFORMACIÓN

- El archivo TIFF no podrá girarse, ampliarse o recortarse.
- El formato de archivo TIFF es para profesionales y ofrece la mejor calidad. No obstante, al ser un tamaño de archivo mayor, se reduce el número de imágenes que puede sacar y aumenta el tiempo para guardarlas en la tarjeta de memoria.
- El mensaje [PROCESANDO] aparece mientras guarda un archivo TIFF en la tarjeta de memoria.
- El formato de archivo TIFF no puede seleccionarse en el modo Automático.
- Este formato de archivo es compatible con el DCF (Design rule for Camera File system, norma de diseño para el sistema de archivos de cámara).
- JPEG (Grupo de expertos fotográficos unidos): JPEG es el estándar de compresión de imágenes que creó el Grupo de expertos fotográficos unidos. Este tipo de compresión se utiliza sobre todo para fotos y gráficos porque puede comprimir los archivos eficazmente sin dañar los datos.

Medición

■ Si no puede obtener condiciones de exposición adecuadas, puede cambiar el método de medición para sacar fotos más luminosas.



[Modo de PROGRAMA]

[MULTI] : la exposición se calculará en función de un promedio de la luz disponible en la zona de la foto. No obstante, el cálculo se corregirá hacia el centro de la zona de la foto. Esto es adecuado para uso general.

[CENTER-WEIGHTED]
: la exposición se calculará en función de un promedio de la luz disponible en la zona de la foto. No obstante, el cálculo se corregirá hacia el centro de la zona de la foto. Esto es útil para sacar una foto de un objeto pequeño como una flor o insectos.

[PUNTUAL] : sólo la zona rectangular del centro del monitor LCD se medirá para la luz. Esto se recomienda cuando el sujeto del centro está expuesto correctamente, independientemente de la iluminación trasera.

※ Si el sujeto no es el centro de la zona de enfoque, no utilice la medición puntual, ya que quizá produzca un error de exposición. En este caso, mejor utilice la compensación de exposición.

Disparo continuo

■ Puede seleccionar el disparo continuo, AEB (Auto Exposure Bracketing).



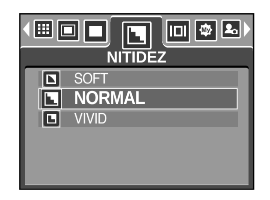
[Modo de PROGRAMA]

- [INDIVID]: saca sólo una foto
- [CONTINUO]: las fotos se sacarán continuamente hasta que suelte el botón del obturador. La capacidad de disparo depende de la memoria (Máx: 4 disparos). .
- [AEB] : saque tres fotos seguidas en distintas exposiciones: exposición corta (-0,5 EV), exposición estándar (0,0 EV) y sobreexposición (+0,5 EV). Use el modo si resulta difícil decidir la exposición del objeto.

※ La alta resolución y la calidad de la imagen aumentan el tiempo requerido para guardar el archivo, lo que incrementa el tiempo de espera.
※ Si se selecciona el submenú [CONTINUO] o [AEB], el flash se desactivará automáticamente.
※ Si existen menos de 3 fotos en la memoria, no estará disponible el disparo AEB.
※ Es mejor utilizar un trípode para el disparo AEB porque se tarda más tiempo en guardar cada archivo de fotos y puede salir borrosa la foto si vibra la cámara.
※ Si se selecciona la calidad [TIFF], no podrá seleccionar el menú [CONTINUO] o [AEB].

Nitidez

■ Puede ajustar la nitidez de la foto que desee sacar. No puede comprobar el efecto de nitidez en el monitor LCD antes de sacar la foto, porque esta función sólo se aplica cuando la imagen capturada se almacena en la memoria.



Submenú	Icono	Descripción
SOFT	◣	Los bordes de la imagen se suavizan. Este efecto es recomendable para modificar imágenes en el PC.
NORMAL		Los bordes de la imagen son nítidos. Esto es adecuado para imprimir.
VIVID		Los bordes de la imagen se enfatizan. Los bordes aparecerán nítidos, pero puede producirse ruido en la imagen grabada.

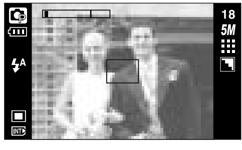
Información de OSD (visualización en pantalla)

■ En cualquier modo, a excepción de GRABACIÓN DE VOZ, puede comprobar el estado de grabación en el monitor LCD.

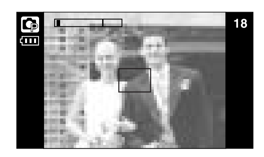


■ Modo Inactivo : si selecciona el [MODO AHOR.] y si la cámara no se utiliza durante el tiempo especificado (unos 30 seg.), el aparato permanecerá inactivo (monitor LCD: Desactivado, Lámpara de estado de la cámara: parpadeando) automáticamente.

- Para utilizar la cámara de nuevo, pulse alguno de los botones excepto el de encendido.
- Si no se realizan operaciones durante el tiempo especificado, la cámara se apagará automáticamente para ahorrar vida útil de las pilas. Consulte la página 98 para obtener información adicional acerca de la función de apagado automático.



[Modo de información completa]



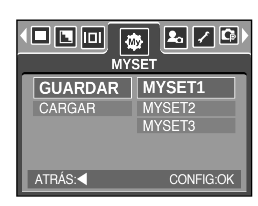
[Modo de información básica]

Guardar o Cargar la configuración de la cámara (MySET) (MICONFIG.)

■ Use el modo MICONFIG. para guardar con frecuencia la configuración utilizada en la cámara (guardar mi configuración) y utilizarla más tarde (cargar mi configuración)

● Guardar la configuración de la cámara:

1. Use los botones y el menú de la cámara para establecer la configuración deseada.
2. Seleccione el modo de programa y pulse el botón Menu.
3. Use los botones izquierda o derecha para seleccionar la ficha de menú [MYSET].
4. Seleccione el menú [GUARDAR] pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón Derecha.
5. Use el botón Arriba o Abajo para seleccionar el número de ranura MICONFIG. para guardar.
6. Pulse el botón OK para guardar la configuración actual.



[Modo de PROGRAMA]

● Cargar la configuración guardada de la cámara:

1. Seleccione el modo de programa y pulse el botón Menu.
2. Use los botones izquierda o derecha para seleccionar la ficha de menú [MYSET].
3. Seleccione el menú [CARGAR] pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón Derecha.
4. Use el botón Arriba o Abajo para seleccionar el número de ranura MICONFIG. para cargar.
5. Pulse el botón OK para configurar la cámara con la información de la ranura MICONFIG.



[Modo de PROGRAMA]

* El número de ranura MICONFIG. actual aparece en la parte superior izquierda de la LCD.

INFORMACIÓN

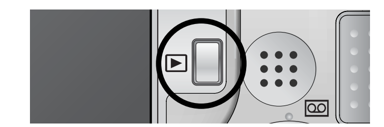
● Puede guardar con las siguientes funciones de la cámara.
Funciones que utilizan los botones de la cámara: Macro, flash, equilibrio de blancos, ISO, RGB, valor de exposición, valor de apertura y velocidad de obturador.
Funciones que utilizan la pantalla de menú: tamaño, calidad, medición, efecto, nitidez y disparo continuo.

Inicio del Modo de Reproducción

■ Si la tarjeta de memoria se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la tarjeta de memoria.
■ Si la tarjeta de memoria no se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la memoria interna.
■ Si ha encendido la cámara pulsando el botón ENCENDIDO, puede pulsar el botón del MODO REPRODUCCIÓN una vez para cambiar al modo Reproducción y pulsarlo de nuevo para cambiar al modo Grabación.
■ Puede encender la cámara con el botón del modo de reproducción. La cámara se enciende en el modo de reproducción. Pulse el botón del modo de reproducción de nuevo para apagar la cámara.
■ Usted puede configurar la función del modo REPRODUCCIÓN usando los botones de la cámara y el monitor LCD.

● Reproducción de una imagen fija

1. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN (▶) presionando el botón correspondiente.

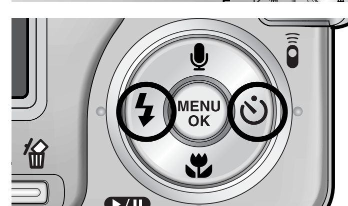


2. La última imagen guardada en la memoria se reproducirá en el monitor LCD.



3. Seleccione la imagen que desea reproducir presionando el botón IZQUIERDA/ DERECHA.

※ Mantenga pulsado el botón Izquierda o Derecha para avanzar rápidamente las imágenes reproducidas.



INFORMACIÓN

● Modo Manner : Si pulsa el botón de modo de reproducción durante más de 3 segundos, cambiará el ajuste del zumbador y del sonido de inicio a DESACTIVADO, aunque lo haya establecido en ACTIVADO.
● Pulse un poco el botón del obturador en el modo de Reproducción para cambiar al modo de disparo configurado actualmente.

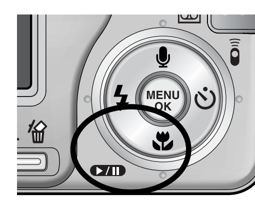
Inicio del Modo de Reproducción

● Reproducción de una imagen en movimiento

Los pasos 1-2 son iguales a los de la reproducción de una imagen fija.



3. Seleccione la imagen en movimiento que desea reproducir usando el botón IZQUIERDA/ DERECHA. Si usted selecciona un archivo de Imagen en movimiento, aparecerá el indicador de Imagen en movimiento ( ) en el monitor LCD.
4. Presione el botón reproducción y pausa ( ) para reproducir un archivo de imágenes en movimiento.



   - Para pausar un archivo de imagen en movimiento mientras se reproduce, pulse el botón de reproducción y pausa de nuevo.
   - Si pulsa el botón de reproducción y pausa de nuevo, se reiniciará el archivo de imagen en movimiento.
   - Para rebobinar la imagen en movimiento mientras se está reproduciendo, pulse el botón IZQUIERDA. Para avanzar rápidamente la imagen en movimiento, pulse el botón DERECHA.
   - Para detener la reproducción de la imagen en movimiento, pulse el botón reproducción y pausa y después el botón IZQUIERDA o DERECHA.

■ Mantenga pulsado el botón Izquierda o Derecha para avanzar rápidamente las imágenes reproducidas.

● Cómo capturar la imagen en movimiento

Los pasos 1-2 son los mismos que para la reproducción de una imagen fija.

3. Seleccione la imagen en movimiento grabada que desee reproducir utilizando el botón IZQUIERDA/ DERECHA.
4. Pulse el botón Play/ Pause para reproducir la imagen en movimiento.
5. Pulse el botón Play/ Pause mientras reproduce la imagen en movimiento. A continuación, pulse el botón E.
6. La imagen en movimiento pausada se guarda con un nuevo nombre de archivo.

※ El archivo de imagen en movimiento capturada tiene el mismo tamaño que la imagen en movimiento original.
- Modo de ángulo normal: 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120
- Modo de gran angular: 640 x 360, 384 x 216, 256 x 144



[Pausado]



[Si pulsa el botón E]

Inicio del Modo de Reproducción

■ Recorte de películas en la cámara : Puede extraer los marcos deseados de imágenes en movimiento durante la reproducción de éstas.

1. Seleccione una imagen en movimiento en el modo de reproducción.
2. Reproduzca la imagen en movimiento pulsando el botón Play & Pause.
3. Pulse el botón Pause en el punto de la imagen en movimiento que desea empezar a extraer.
4. Presione el botón de zoom T.
5. Pulse el botón de reproducción y pausa y la zona extraída aparecerá en la barra de estado.



6. Pulse el botón de reproducción y pausa una vez más en el punto donde desea que se detenga el archivo extraído.



7. Pulse el botón de zoom T y aparecerá una ventana de confirmación.
8. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba/ Abajo y pulse el botón OK.
   [RECORTE] : se guardará el archivo extraído.
   [CANCELAR] : cancela la imagen en movimiento extraída.



INFORMACIÓN

- Si la barra de línea de tiempo pasa por el punto inicial al pulsar el botón REW (Izquierda), aparecerá el primer marco de la imagen en movimiento.
- Si no especifica el punto final de la imagen en movimiento, la ventana de confirmación de recorte aparecerá en el punto del último marco.

Inicio del Modo de Reproducción

● Reproducción de una grabación de voz

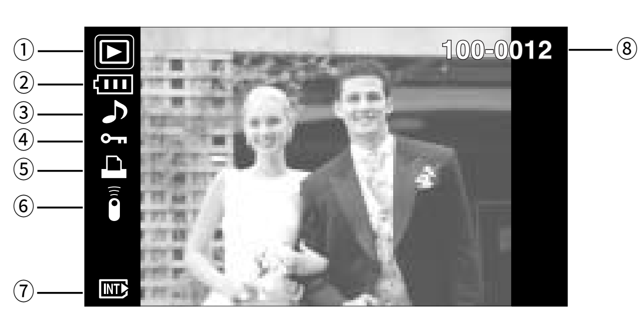
Los pasos 1-2 son iguales a los de la reproducción de una imagen fija.



3. Seleccione la grabación de voz que desea reproducir usando el botón IZQUIERDA/ DERECHA. Si usted selecciona un archivo de voz, aparecerá el indicador de voz ( ) en el monitor LCD.
4. Pulse el botón reproducción y pausa (▶/II) para reproducir un archivo de voz grabada.
   - Para pausar un archivo de voz grabada, mientras se reproduce, pulse el botón de reproducción y pausa de nuevo.
   - Para reanudar la reproducción del archivo de voz, pulse el botón de reproducción y pausa.
   - Para rebobinar el archivo de voz mientras se está reproduciendo, pulse el botón IZQUIERDA. Para avanzar rápidamente el archivo de voz, pulse el botón DERECHA.
   - Para detener la reproducción del archivo de voz, pulse el botón reproducción y pausa y después el botón IZQUIERDA o DERECHA.

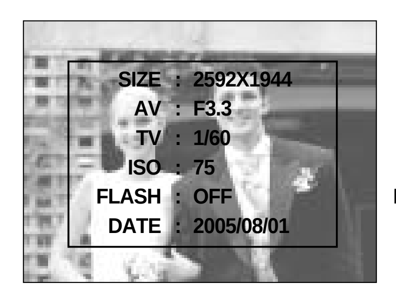
Indicador del monitor LCD

■ El monitor LCD mostrará la información de disparo de la imagen que aparece.



Nº	Descripción	Icono	Página
1	Modo de reproducción		-
2	Pila		Pág.17
3	Imagen en movimiento / Memoria de voz		-
4	Indicador de protección		Pág. 85
5	Indicador DPOF		Pág. 86
6	Indicador de mando a distancia		-
7	Indicador de tarjeta de memoria	INT	-
8	Nombre de la carpeta y número de la imagen almacenada	100-0012	-

■ Seleccione el submenú [INFO. IMAGEN] del menú [INF. TEXTO PANT.] y podrá comprobar la información de grabación.



SIZE	: 2592X1944	Tamaño
AV	: F3.3	Valor de apertura
TV	: 1/60	Velocidad del obturador
ISO	: 75	Sensibilidad ISO
FLASH	: OFF	Si se usa o no el flash
DATE	: 2005/08/01	Fecha de grabación

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

■ En el modo Reproducción, puede utilizar los botones de la cámara para configurar de modo conveniente las funciones del modo Reproducción.

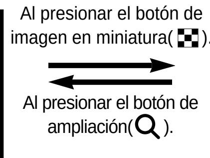
Botón Imagen en miniatura ( )/ Ampliación ( )

- Puede ver varias imágenes, ampliar una imagen seleccionada y recortar y guardar una zona seleccionada de una imagen.
- Visualización de imágenes en miniatura
  1. Cuando una imagen aparezca en pantalla completa, pulse el botón de imágenes en miniatura.
  2. La pantalla de imágenes en miniatura resaltará la imagen que se estaba visualizando en el momento en que fue seleccionado el modo imagen en miniatura.
  3. Presione el botón de 5 funciones para moverse a la imagen que desea.
  4. Para ver una imagen por separado, presione el botón de ampliación.

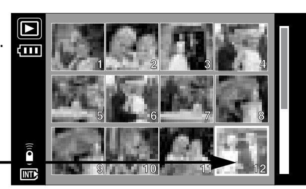





[Modo de visualización normal]

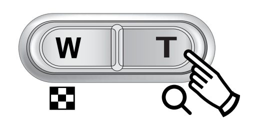


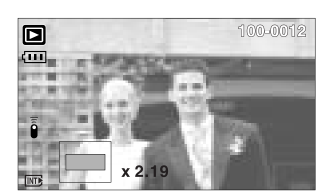




[Modo de visualización de imágenes en miniatura]

- Ampliación de imágenes
  1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
  2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el botón de 5 funciones.
  3. Al presionar el botón imagen en miniatura se presentará de nuevo la imagen original en tamaño completo.
     - Puede averiguar si la imagen que aparece es una vista ampliada comprobando el indicador de ampliación de imagen de la parte inferior izquierda del monitor LCD. (Si la imagen no es una vista ampliada, el indicador no aparecerá.) También puede comprobar la zona de ampliación.
     - Las imágenes en movimiento y los archivos WAV no pueden ampliarse.
     - Al ampliar una imagen puede que se pierda un poco de calidad.





Botón Imagen en miniatura ( ) / Ampliación ( )

- Máximo factor de ampliación en proporción con el tamaño de la imagen.

Tamaño de imagen		5M	4M	3M	2M	1M	VGA
Indicador de ampliación máximo	Ángulo normal	X9.0	X6.45	X5.3	X5.0	X4.0	X3.3
	Gran angular	X4.6	X4.2	X3.6	X3.5	X2.5	X2.4

- Recortar : usted puede extraer la parte de la imagen que desea y guardarla separadamente.



1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el botón de 5 funciones.
3. Presione el botón MENÚ y aparecerá el mensaje que se muestra en la gráfica anexa.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.



   - [RECORTE] : La imagen recortada se guardará con el nuevo nombre de archivo y aparecerá en el monitor LCD.
   - [CANCELAR] : Desaparecerá el menú de recorte.

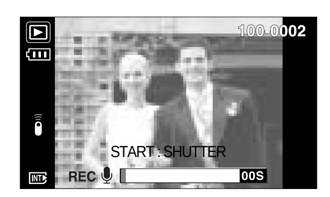
※ Si hay poco espacio de memoria para guardar la imagen recortada, ésta no podrá recortarse.
※ Para eliminar la imagen ampliada durante la función de recorte, pulse el botón de eliminar.

Botón Memoria de voz ( )/ Arriba

■ Cuando aparezca el menú en el monitor LCD, si pulsa el botón ARRIBA el cursor de menú se moverá hacia arriba.

■ Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón ARRIBA funciona como el botón de memo de voz. Usted puede agregar audio a una foto almacenada.

- Añadir una memoria de voz a una imagen fija



1. Presione los botones IZQUIERDA/ DERECHA para seleccionar la imagen a la que desea agregarle sonido.
2. Presione el botón memo de voz ( ) y aparecerá el memo de voz. La cámara está ahora lista para grabar un memo de voz.

Botón Memoria de voz (🎤) / Arriba

3. Pulse el botón obturador para iniciar la grabación y la voz se grabará en la imagen fija durante 10 segundos. Mientras se graba la voz, aparecerá la ventana de estado de grabación como se ve al lado.



4. Se puede parar la grabación volviendo a presionar el botón del obturador.

5. El icono (♪) aparecerá en el monitor LCD una vez finalizada la grabación de memoria de voz.
   - Las memorias de voz no pueden grabarse en archivos de imágenes en movimiento ni en archivos de grabación de voz.
   - La distancia óptima para grabar sonido es de 40 cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).
   - La memoria de voz se guardará en formato *.wav, pero tiene el mismo nombre de archivo que la imagen fija a la que corresponde.
   - Si añade una nueva memoria de voz a la imagen fija que ya tiene memoria de voz, la existente se borrará.

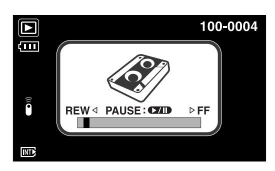


Botón reproducción y pausa (▶/II) / abajo

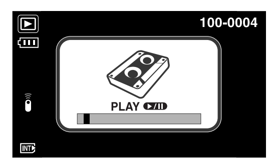
■ En el modo Reproducción, el botón de reproducción y pausa / abajo funciona de este modo:
- Si aparece el menú
  Pulse el botón ABAJO para ir del menú principal a un submenú o para bajar el cursor del submenú.
- Si se está reproduciendo una imagen fija con una memoria de voz, un archivo de voz o una imagen en movimiento
  En el modo Detención : reproduce una imagen fija con una memoria de voz, un archivo de voz o una imagen en movimiento.
  Durante la reproducción: detiene temporalmente la reproducción.
  En el modo Pausa : reanuda la reproducción



[Se detiene la grabación de voz.]



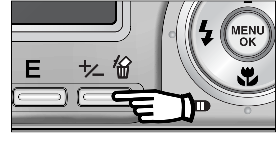
[Se está reproduciendo la grabación de voz]



[Se pausa la grabación de voz.]

Botón eliminar (🗑)

■ Esto elimina imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria.



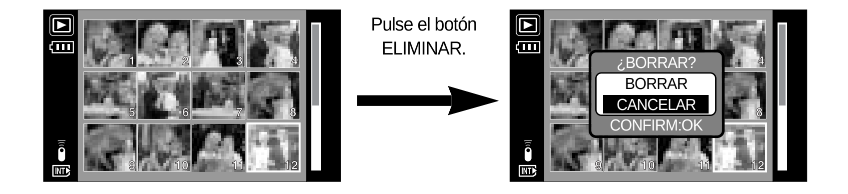
● Eliminación de imágenes en el modo Reproducción

1. Seleccione una imagen que desee eliminar pulsando el botón IZQUIERDA/ DERECHA y pulse el botón ELIMINAR (🗑).
2. Aparecerá un mensaje como el al lado en el monitor LCD.
3. Seleccione los valores del submenú pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón OK.
   Si se selecciona [BORRAR] : borra las imágenes seleccionadas.
   Si se selecciona [CANCELAR] : cancela "Eliminar imagen".



● Eliminación de imágenes en el modo Visualización de imágenes en miniatura

1. Utilice los botones ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la imagen que desea eliminar y después pulse el botón ELIMINAR (🗑).
2. El siguiente mensaje aparecerá en el monitor LCD.
3. Seleccione los valores del submenú pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón OK.
   Si se selecciona [BORRAR] : borra las imágenes seleccionadas.
   Si se selecciona [CANCELAR] : cancela "Eliminar imagen".



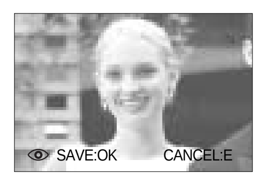
INFORMACIÓN

● Antes de eliminar imágenes de la cámara, debe proteger o descargar en su computadora las imágenes que desea conservar.

Botón de reducción de ojos rojos / botón de impresora ()

■ Cuando se reproduce una imagen que tiene un efecto de ojos rojos (al sacar una foto de gente o animales con un flash fotográfico, el ojo estará rojo), este botón eliminará el color rojo.

1. En el modo de reproducción, seleccione una imagen que tenga efecto de ojos rojos pulsando el botón Izquierda / Derecha.
2. Pulse el botón de ojos rojos ( ) y aparecerá un menú para eliminar el efecto de ojos rojos.





[Una imagen que tiene efecto de ojos rojos]

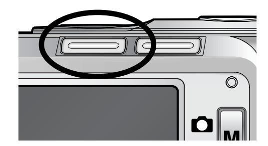


[Una imagen sin efecto de ojos rojos]

3. Pulse el botón OK y la parte de foto de ojos rojos aparecerá más natural. Pulse el botón E para cancelar el menú.

※ Esta función no puede utilizarse con un archivo TIFF.
※ Si el tamaño de la imagen es VGA, quizá no desaparezca el efecto de ojos rojos.
※ Según las condiciones de disparo, quizá esta función no se active. Sin embargo, no se debe a un fallo de funcionamiento de la cámara.

■ Si seleccionó el submenú [PC] del menú de configuración [USB], cuando conecte la cámara a la impresora PictBridge, aparecerá el mensaje [CONECTANDO ORDENADOR] y la conexión no se establecerá. En este caso, pulse el botón Printer y la cámara se conectará a la impresora mostrando el mensaje [CONECTANDO IMPRES.]. Sin embargo, quizá la cámara no se conecte a la impresora y se apague, según el fabricante de ésta.



- Tras la conexión, aparecerá el menú de impresión fácil en el monitor LCD. Para ver el menú PictBridge, pulse el botón Menu. Para obtener información adicional acerca del menú PictBridge, consulte la página 91.



Botón IZQUIERDA/ DERECHA/ MENÚ/ OK

■ Los botones IZQUIERDA/ DERECHA/ MENÚ/ OK activan lo siguiente.

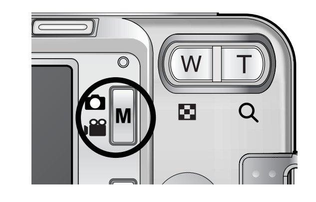
- Botón IZQUIERDA : en el menú, pulse el botón IZQUIERDA para seleccionar la pestaña de menú a la izquierda del cursor. Si no aparece el menú, pulse el botón IZQUIERDA para seleccionar la imagen anterior.
- Botón DERECHA : en el menú, pulse el botón DERECHA para seleccionar la pestaña de menú a la derecha del cursor o para ir a un menú auxiliar. Si no aparece el menú, pulse el botón DERECHA para seleccionar la imagen siguiente.
- Botón MENU : Al presionar el botón MENÚ, aparecerá el menú del modo reproducción en el monitor LCD. Si se presiona otra vez, la pantalla LCD regresará a su visualización inicial.
- Botón OK : Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón OK sirve para confirmar los datos cambiados mediante el uso del botón de 5 funciones.

Botón de álbum

■ Puede organizar las imágenes fijas capturadas (excepto para la imagen del tipo de archivo TIFF) en álbumes utilizando el botón Album.

■ Esta cámara tiene 8 álbumes y cada uno admite hasta 100 imágenes.

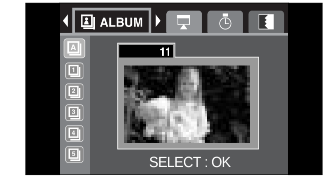
■ El tiempo de carga del menú del álbum depende del tipo de tarjeta de memoria.



■ Cómo utilizar el álbum

● Selección del álbum

1. Pulse el botón Album en el modo de reproducción.



2. Seleccione el menú ALBUM pulsando el botón Izquierda / Derecha.

3. Seleccione el álbum que desee pulsando el botón Arriba/ Abajo.

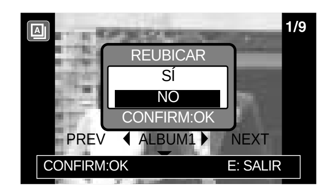


● Inserción de imágenes fijas en el álbum

1. Seleccione ([A]) álbum.
2. Pulse el botón OK y aparecerá una ventana para insertar imágenes.
3. Botón Arriba/ Abajo : selecciona un álbum donde insertar imágenes.
   Botón Izquierda / Derecha: selecciona las imágenes que va a insertar.



4. Pulse el botón OK y aparecerá una ventana de confirmación para insertar imágenes. Seleccione el menú que desee pulsando el botón Arriba/ Abajo.
   [SÍ] : inserta imágenes en el álbum seleccionado.
   [NO] : cancela las imágenes de inserción.

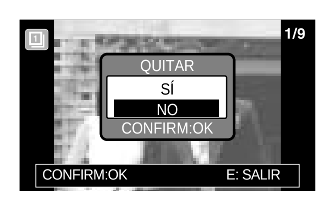


● Eliminar imágenes fijas del álbum
1. Seleccione un álbum.
2. Pulse el botón de eliminar y aparecerá una ventana de confirmación.
3. Select a desired sub menu by pressing the Up/ Down button and press the OK button.
   [SÍ] : elimina todas las imágenes del álbum.
   [NO] : cancela las imágenes que va a quitar.



● Eliminación de la imagen seleccionada
1. Seleccione un álbum.
2. Pulse el botón OK y aparecerá una ventana para quitar imágenes.
   Botón Izquierda/ Derecha : selecciona imágenes
   Botón Borrar : Aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba/ Abajo y pulse el botón OK.
   [SÍ] : se borrará la imagen seleccionada.
   [NO] : cancela la imagen que va a quitar.





INFORMACIÓN

● Si se elimina una imagen de la memoria, no aparecerá en el álbum.
● Puede añadirse una imagen en distintos álbumes.

Botón de álbum

- Reproducción de los álbumes
  - ◎ Reproducción de todos los álbumes
  1. Seleccione ([icono]) álbum.
  2. Seleccione el menú SHOW pulsando el botón Izquierda y Derecha.
  3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba/ Abajo. Pulse el botón OK para que se inicie la presentación.

     ([icono]) : la presentación se cerrará transcurrido un ciclo.

     ([icono]) : la presentación se repite hasta que se pulse el botón OK.

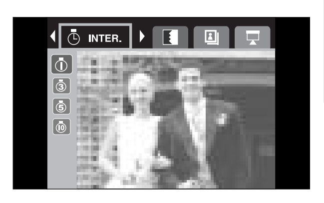


  - ◎ Reproducción del álbum deseado
  1. Seleccione el álbum deseado.
  2. Seleccione el menú SHOW pulsando el botón Izquierda y Derecha.
  3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba/ Abajo. Pulse el botón OK para que se inicie la presentación.

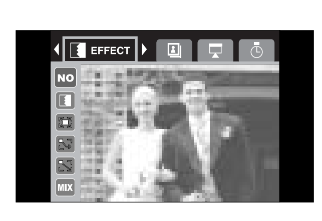
     ([icono]) : la presentación se cerrará transcurrido un ciclo.

     ([icono]) : la presentación se repite hasta que se pulse el botón OK.

- Configuración del intervalo de reproducción: configura el intervalo de reproducción de la presentación de diapositivas.
  1. Seleccione el álbum deseado.
  2. Seleccione el menú INTER. pulsando el botón Izquierda y Derecha.
  3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba/ Abajo.



- Configure los efectos de la presentación : pueden utilizarse efectos de pantalla únicos para la presentación.
  1. Seleccione el álbum deseado.
  2. Seleccione el menú EFFECT pulsando el botón Izquierda y Derecha.
  3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba/ Abajo.



(NO) : Visualización normal.

([icono]) : La imagen aparecerá lentamente.

([icono]) : La imagen aparece lentamente desde el centro hacia fuera.

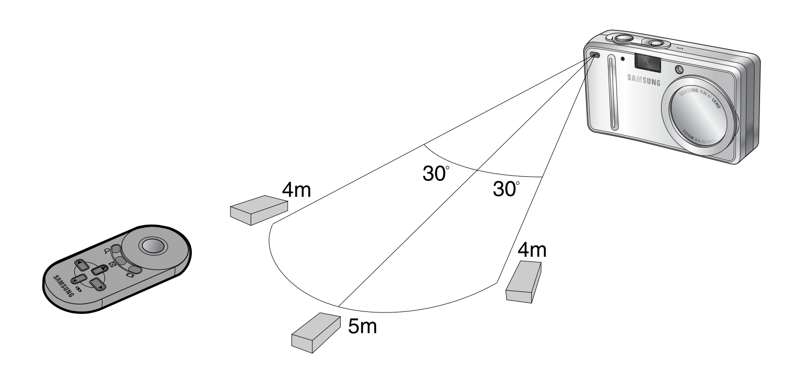
([icono]) : La imagen se mueve desde la parte superior izquierda.

([icono]) : La imagen se desliza diagonalmente desde la parte superior izquierda a la parte inferior derecha.

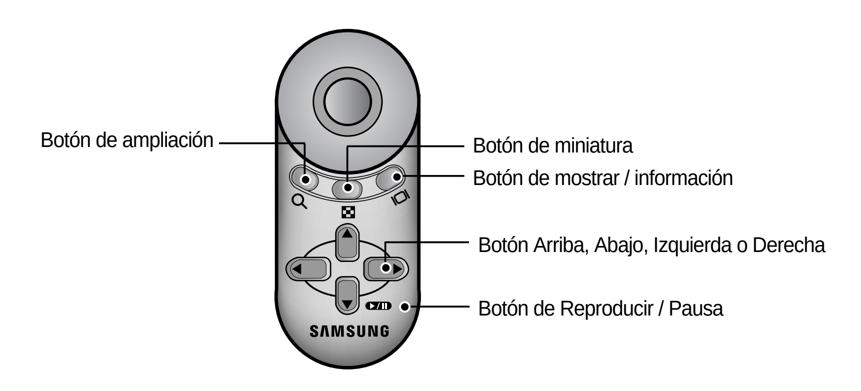
(MIX) : Los efectos NO [icono] [icono] [icono] y [icono] se aplican por orden.

Mando a distancia

■ Tras conectar la cámara a monitor exterior, puede ver la foto con el mando a distancia.
■ El mando a distancia es opcional en algunos países.



■ En el modo de reproducción, puede utilizar el mando a distancia para configurar las funciones del modo de reproducción.



■ Consulte abajo el funcionamiento de los botones

- Botón de ampliación: en el modo de reproducción, este botón amplía la imagen seleccionada.
- Botón de miniatura: si se amplía una foto, si pulsa este botón reducirá la velocidad de ampliación. En el modo de reproducción, puede ver varias fotos si pulsa este botón.

Mando a distancia

- Botón de mostrar/ información : en el modo de reproducción, puede ver la información de la foto seleccionada si pulsa este botón.
- Botón Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha : en el modo de reproducción, puede seleccionar una imagen fija o en movimiento si pulsa el botón Izquierda o Derecha. En el modo de reproducción, puede ver varias partes de la foto ampliada si pulsa estos botones. En el modo de miniatura, puede ir a una foto pulsando estos botones. en el modo de reproducción, puede ver varias partes de la foto ampliada si pulsa estos botones. En el modo de miniatura, puede ir a una foto pulsando estos botones.
- Botón de Reproducir/ Pausa : Si se está reproduciendo una imagen en movimiento con una memoria de voz o un clip de vídeo, si pulsa este botón los archivos de reproducirán o se pausarán.

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

■ Las funciones del modo REPRODUCCIÓN se pueden cambiar en el monitor LCD. En el modo de REPRODUCCIÓN, al presionar el botón del MENÚ aparece el menú en el monitor LCD. Los menús que puede configurar en el modo Reproducción son los siguientes. Para capturar una imagen tras haber configurado el menú de reproducción, pulse el botón REPRODUCCIÓN.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	ROTAR	DERECHA (90')	-	Pág. 83
		IZQUIERDA (90')	-	
		180'	-	
		HORIZONTAL	-	
		VERTICAL	-	
	C. TAMAÑO	Modo de ángulo normal	Modo de gran angular	Pág. 84
		2272X1704	2688X1512	
		2048X1536	2304X1296	
		1600X1200	1792X1008	
		1024X768	1280X720	
		640X480	768X432	
		IMA USU. 1, 2	IMA USU. 1, 2	
	PROTEGER	SEL IMÁG	DESBLOQ/BLOQUEAR	Pág. 85
		TODAS	DESBLOQ/BLOQUEAR	
	ELIMINAR	NO	-	Pág. 86
		SÍ	-	
	DPOF	STANDARD	UNA IMAG/TODAS	Pág. 86
		ÍNDICE	NO/SÍ	
		TAMAÑO	PREDET./3X5/4X6/5X7/8X10	
		CANCELAR	STANDARD/ÍNDICE/TAMAÑO	
	INF. TEXTO PANT.	OSD COMPL.		Pág. 89
		OSD BÁSICO	-	
		INFO. IMAGEN	-	
	COPIAR	NO	-	Pág. 90
		SÍ	-	

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

■ Este menú está disponible mientras la cámara está conectada a una impresora que admite PictBridge (conexión directa a la cámara; se vende aparte) con un cable USB.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
S/I	IMÁGENES	UNA IMAG	-	Pág. 92
		TODAS	-	
A	CONFIG. AUTOMÁT.	NO	-	Pág. 93
		SÍ	-	
C	CONFIG. PERSONAL.	TAMAÑO	AUTO	Pág. 93
			POSTAL	
			TARJETA	
			LETTER	
			4 X 6	
			L	
			2L	
			A4	
			A3	
		DISEÑO	AUTO	
			TOTAL	
			1	
			2	
			4	
			8	
			9	
			16	
		TIPO	AUTO	
			SENCILLO	
			FOTO	
			FOTO R.	

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	CONFIG. PERSONAL.	CALIDAD	AUTO	Pág. 93
			ECONOMICA	
			NORMAL	
			SUPER	
		FECHA	AUTO	
			DESACT	
			ACTV	
		NOMBARC	AUTO	
			DESACT	
			ACTV	
	IMPRESIÓN	ESTÁNDAR	-	Pág. 94
		ÍNDICE	-	
	IMPR. DPOF	NO	-	Pág. 94
		SÍ	-	
	RESTAB	NO	-	Pág. 95
		SÍ	-	

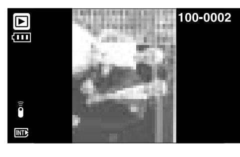
※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Girar una imagen

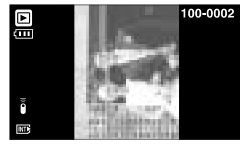
■ Puede girar las imágenes almacenadas varios grados.
Una vez terminada la reproducción de la imagen girada, volverá al estado original.



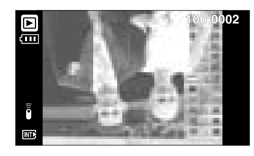
1. Pulse el botón de modo de reproducción y después el botón de menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [ROTAR].
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO.



[DERECHA (90')] :
girar la imagen en sentido horario



[IZQUIERDA (90')] :
girar la imagen en sentido antihorario



[180'] :
girar la imagen 180 grados



[HORIZONTAL] :
girar la imagen horizontalmente



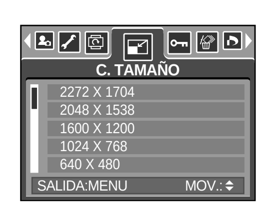
[VERTICAL] :
girar la imagen verticalmente

4. Pulse el botón OK dos veces para que aparezca la imagen rotada. Si aparece la imagen girada en el monitor LCD, quizá habrá espacios vacíos a la izquierda y a la derecha de la imagen.

Cambiar tamaño

■ Cambie la resolución (tamaño) de las fotos sacadas. Seleccione [IMA USU.] para guardar una imagen como imagen de inicio. El archivo de la imagen redimensionada tendrá un nuevo nombre.

1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [C. TAMAÑO].
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.



● Tipos de cambio de tamaño de imagen

CAMBIAR TAMAÑO	4M	3M	2M	1M	VGA	IMA USU.
5M	O	O	O	O	O	O
4M	X	O	O	O	O	O
3M	X	X	O	O	O	O
2M	X	X	X	O	O	O
1M	X	X	X	X	O	O
VGA	X	X	X	X	X	O

INFORMACIÓN

● El tamaño de una imagen grande puede reducirse, pero no sucede lo mismo al contrario.
● Sólo puede cambiar el tamaño de imágenes JPG. No puede cambiar el tamaño de archivos MP4 (Vídeo), WAV (Voz) y TIFF.
● Sólo puede cambiar la resolución de los archivos comprimidos en el formato JPEG 4:2:2.
● El archivo de la imagen redimensionada tendrá un nuevo nombre. La imagen [IMA USU.] no se almacena en la tarjeta de memoria sino en la memoria interna.
● Sólo pueden usarse 2 fotos como imagen de inicio seleccionada por el usuario – a través de los siguientes menús: [IMA USU. 1] y [IMA USU. 2]. Si utiliza los menús [IMA USU. 1] y [IM. USU. 2] cuando guarda una imagen nueva, la imagen de inicio existente se eliminará por orden.
● Si la capacidad de la memoria no es suficiente para guardar la imagen redimensionada, el mensaje [¡ÆTARJ. LLENA!] aparecerá en el monitor LCD y la imagen redimensionada no se podrá almacenar.

Protección de imágenes

■ Esto se utiliza para que los disparos específicos no se borren por accidente (BLOQUEAR). También desprotege imágenes que se han protegido previamente (DESBLOQ).

● Protección de imágenes



1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [PROTEGER].
3. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO. Presione el botón OK.
   [SEL IMÁG] : Sólo se protege o desprotege la imagen que se presenta en el monitor LCD.
   [TODAS] : Todas las imágenes almacenadas se protegen o desprotegen.



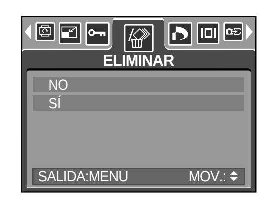


4. Seleccione el menú secundario deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO y luego presione el botón OK.
   [DESBLOQ] : Cancela la función de protección.
   [BLOQUEAR] : Establece la función de proteger.
   - Si usted selecciona el submenú [SEL IMÁG] en el paso 3, podrá proteger o desproteger otra imagen presionando el botón IZQUIERDA/ DERECHA. Si pulsa el botón OBTURADOR, desaparecerá el menú Protección de imagen.
   - Si usted protege una imagen, el icono de proteger ( ) aparecerá en el monitor LCD. (Una imagen desprotegida no tiene indicador)
   - Una imagen en modo BLOQUEAR estará protegida de las funciones [BORRAR] o [ELIMINAR], pero NO estará protegida de la función [FORMATO].

Eliminación de todas las imágenes

■ De todos los archivos almacenados en la tarjeta de memoria, aquellos sin proteger de la subcarpeta DCIM se eliminarán. Recuerde que esto borrará permanentemente las imágenes no protegidas. Las fotos importantes deben almacenarse en una computadora antes de que ocurra la eliminación. La imagen de inicio se almacena en la memoria interna de la cámara (es decir, no en la tarjeta de memoria) y no se eliminará aunque elimine todos los archivos de la tarjeta de memoria.

● Eliminación de todas las imágenes



1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [ELIMINAR].
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.

   Si selecciona [NO] : cancela "Eliminar todas"

   Si selecciona [SÍ] : muestra el cuadro de diálogo para confirmar la eliminación.



   - Si se selecciona [ELIMINAR] : pulse el botón OK para eliminar todas las imágenes sin proteger.
   - Si se selecciona [CANCELAR] : pulse el botón OK para no eliminar las imágenes.

DPOF

■ DPOF (Formato de solicitud de impresión digital) permite incrustar información de impresión en la carpeta MISC de la tarjeta de memoria. Seleccione las imágenes a imprimir y el número de copias a realizar.

■ El indicador DPOF aparecerá en el monitor LCD cada vez que se reproduzca una imagen que tenga información DPOF. Las imágenes pueden entonces imprimirse en las impresoras DPOF, o en un número cada vez mayor de laboratorios fotográficos.

■ Esta función no está disponible para imágenes en movimiento ni para archivos de grabación de voz.

■ Cuando se imprime la foto de gran angular como tamaño real, quizá no se imprima el 8% del lado izquierdo y derecho de la foto. Compruebe que su impresora pueda admitir la foto de gran angular cuando la imprima. Cuando imprima la foto en una tienda de fotos, indíqueles deben imprimirla como gran angular. (Algunas tiendas de fotos quizá no admitan la impresión de tamaño gran angular.)

DPOF : ESTÁNDAR

■ Esta función le permite incluir información acerca de la cantidad de copias a realizar en una imagen almacenada.



1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [DPOF].
3. Seleccione el menú [STANDARD] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione [UNA IMAG] o [TODAS] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón OK. Aparecerá una ventana para seleccionar el número de copias.

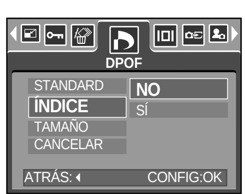


   [UNA IMAG] : Configure el número de copias que imprimirá para la foto actual solamente.
   [TODAS] : Configure el número de copias que imprimirá para cada imagen, sin incluir imágenes en movimiento y grabaciones de voz.
5. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el número de copias y después pulse el botón ACEPTAR.

- El icono DPOF ( ) aparecerá junto a las fotos para las que se configura el número de copias que se imprimirá.

DPOF : INDEX

■ Las imágenes (excepto las imágenes en movimiento y los archivos de voz) se imprimen como tipo de índice.

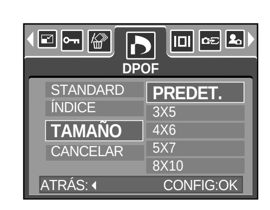


1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [DPOF].
3. Seleccione el menú [ÍNDICE] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO.
   Si se selecciona [NO] : la imagen no se imprimirá en formato de índice.
   Si se selecciona [SÍ] : la imagen se imprimirá en formato de índice.
5. Presione el botón OK para confimar la configuración.
6. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

DPOF : TAMAÑO DE IMPRESIÓN

■ Puede especificar el tamaño de impresión cuando imprima imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria. El menú [TAMAÑO] está disponible sólo para impresoras compatibles con DPOF 1.1

● Configuración del tamaño de impresión

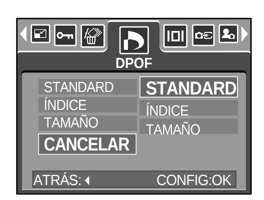


1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [DPOF].
3. Seleccione el menú [TAMAÑO] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.

* TAMAÑO : PREDET., 3X5, 4X6, 5X7, 8X10
* El tamaño de impresión [PREDET.] (Predeterminado) varía en función del fabricante de la impresora. Para ver la configuración predeterminada de la impresora, consulte la guía de usuario que le acompaña.

DPOF : CANCELAR

■ Puede cancelar los valores [STANDARD], [ÍNDICE] o [TAMAÑO]. Cancele la configuración para establecer la predeterminada.



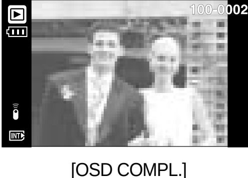
1. Presione el botón del modo reproducción y presione el botón del menú.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [DPOF].
3. Seleccione el menú [CANCELAR] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO.
   Si se selecciona [STANDARD] : cancela la configuración de impresión estándar.
   Si se selecciona [ÍNDICE] : cancela la configuración de impresión de índice.
   Si se selecciona [TAMAÑO] : cancela la configuración de tamaño de impresión.
5. Presione el botón OK para confimar la configuración.

Información de visualización en pantalla

■ Puede comprobar la información de disparo de la imagen que aparece.



1. Pulse el botón de modo de reproducción y después el botón de menú.
2. Seleccione la ficha del menú [INF. TEXTO PANT.] pulsando el botón IZQUIERDA y DERECHA.
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO.
   - [OSD COMPL.] : aparecerá toda la información como se ve abajo.
   - [OSD BÁSICO] : aparecerá algo de información como se ve abajo.
   - [INFO. IMAGEN]: aparecerá la información de disparo de la foto visualizada.



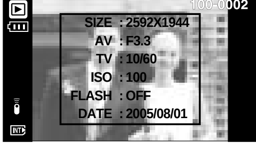


[OSD COMPL.]





[OSD BÁSICO]



[INFO. IMAGEN]

4. Pulse el botón OK para confirmar la configuración.

Copiar A Tarjeta

■ Le permite copiar archivos de imagen, clips de vídeo y archivos de voz a la tarjeta de memoria.

● Copiando a la Tarjeta de Memoria

1. Pulse el botón de modo reproducción y pulse el botón menú.
2. Seleccione el menú [COPIAR] pulsando el botón IZQUIERDA/ DERECHA.
3. Seleccione un submenú pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.
   - [NO] : Cancela "COPIAR".
   - [SÍ] : Todas las imágenes, clips de vídeo y archivos de voz guardados en la memoria interna se copian a la tarjeta de memoria tras mostrarse [PROCESANDO]. Después de completarse la copia, la pantalla volverá al modo reproducción.



INFORMACIÓN

● Cuando se seleccione éste menú sin insertar una tarjeta de memoria, puede seleccionar el menú [COPIAR] pero no podrá arrancar el menú.

● Si no hay espacio suficiente en la tarjeta de memoria para guardar imágenes salvadas en la memoria interna (24MB), el comando [COPIAR] copiará sólo algunas de las imágenes y mostrará [¡ÆTARJ. LLENA!]. Entonces el sistema volverá al modo reproducción. Asegúrese de borrar cualesquiera archivos innecesarios para liberar espacio antes de insertar la tarjeta de memoria en la cámara.

● Cuando traslade imágenes que estén almacenadas en la memoria interna con [COPIAR] a la tarjeta, se creará la siguiente serie de nombres de archivo en ella para evitar la duplicidad del nombre del archivo.
- Cuando esté puesto [RESTAB] del menú [ARCHIVO] : los nombres de archivo copiados empiezan tras el último nombre de archivo guardado.
- Cuando esté puesto [SERIE] del menú [ARCHIVO] : Los nombres de archivo copiados empiezan tras el último nombre de archivo capturado. Tras completar [COPIAR], se muestra la última imagen de la última carpeta copiada en el monitor LCD.

PictBridge

■ Puede utilizar el cable USB para conectar esta cámara a una impresora que admita PictBridge (se vende por separado) e imprima las imágenes almacenadas directamente. Las imágenes en movimiento y los archivos de voz no pueden imprimirse.

● Configuración de la cámara para la conexión con la impresora

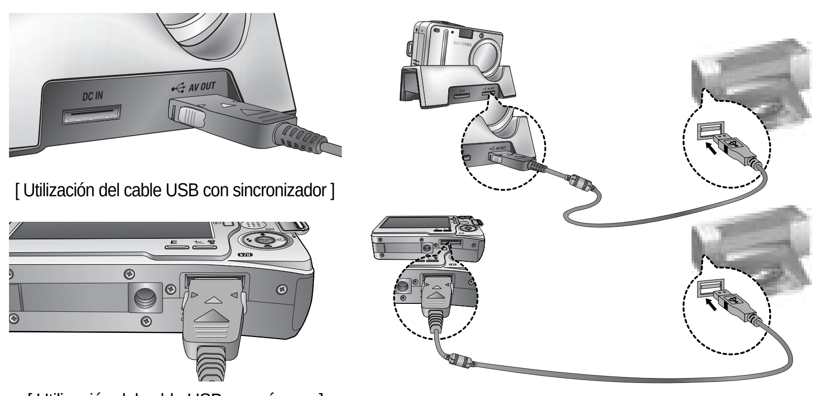


1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [USB] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el menú [IMPRESORA] pulsando el botón ARRIBA/ABAJO y pulse el botón OK.

■ Conexión de la cámara a una impresora

● Utilización del cable USB con sincronizador:
Conecte la cámara y el sincronizador. Conecte el sincronizador al puerto USB de una impresora con el cable USB suministrado.

● Utilización del cable USB con cámara:
Conecte la cámara al puerto USB de una impresora con el cable USB suministrado.



[Utilización del cable USB con sincronizador]

[Utilización del cable USB con cámara]

※ Si seleccionó [PC] en el paso 4, cuando conecte la cámara a la impresora, aparecerá el mensaje [CONECTANDO ORDENADOR] y la conexión no se establecerá. En este caso, desconecte el cable USB y siga el procedimiento del paso 2 en adelante. O bien, pulse el botón Printer y la cámara se conectará a la impresora mostrando el mensaje [CONECTANDO IMPRES.]. Sin embargo, quizá la cámara no se conecte a la impresora y se apague, según el fabricante de ésta.

PictBridge : selección de imágenes

■ Impresión sencilla

Cuando conecta la cámara a la impresora en el modo de reproducción, puede imprimir una imagen fácilmente.

- Si pulsa el botón obturador
  : la imagen que aparece actualmente se imprimirá con la configuración predeterminada de la impresora.
- Si pulsa el botón Izquierda o Derecha
  : selecciona la imagen anterior o siguiente.



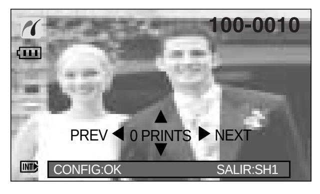
● Seleccionar las imágenes que vaya a imprimir

1. Pulse el botón Menu.
2. Aparecerá el menú [IMÁGENES].
3. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.
   Si se selecciona [UNA IMAG]
   : la función PictBridge se aplicará sólo a la imagen que aparece actualmente.
   Si se selecciona [TODAS]
   : la función PictBridge se aplicará a todas las imágenes, salvo a las imágenes en movimiento y los archivos de voz.

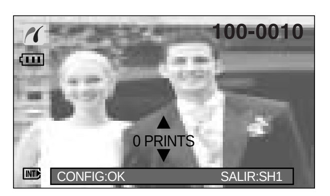
S/I
IMÁGENES
UNA IMAG
TODAS
MOV. :

● Configuración del número de copias que se imprimirán

- Seleccione [UNA IMAG] o [TODAS]. Aparecerá una pantalla como la que se muestra donde podrá configurar el número de copias que imprimirá.



[Si se selecciona [UNA IMAG]]



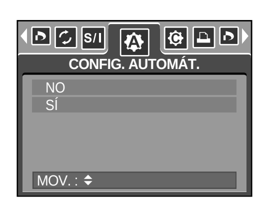
[Si se selecciona [TODAS]]

- Pulse el botón Arriba o Abajo para seleccionar el número de copias.
- Use el botón Izquierda o Derecha para seleccionar otra imagen y el número de copias para otra imagen.
- Tras configurar el número de copias, pulse el botón OK para guardar.
- Pulse el botón obturador para volver al menú sin configurar el número de copias.

PictBridge : configuración de la impresión

■ CONFIG. AUTOMÁT.

1. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [CONFIG. AUTOMÁT.].
2. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.
   [NO] : se mantienen los valores de [CONFIG. PERSONAL.].
   [SÍ] : Todos los valores de la [CONFIG. PERSONAL.] se cambian automáticamente.



■ CONFIG. PERSONAL. : Puede configurar los menús Tamaño de papel, Formato de impresión, Tipo de papel, Calidad de impresión, Fecha de impresión e Imprimir nombre de archivo para imágenes imprimidas.

1. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [CONFIG. PERSONAL.].
2. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón DERECHA.
3. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.



● Los menús que puede configurar son los siguientes:

Menú	Function	Sub menu
TAMAÑO	Configuración del tamaño del papel de impresión	AUTO, POSTAL, TARJETA, 4X6, L, 2L, LETTER, A4, A3
DISEÑO	Configuración del número de imágenes que se imprimirán en una hoja de papel	AUTO, TOTAL, 1, 2, 4, 8, 9, 16
TIPO	Configuración de la calidad del papel de impresión	AUTO, SENCILLO, FOTO, FOTO R.
CALIDAD	Configuración de la calidad de la imagen de impresión	AUTO, ECONOMICA, NORMAL, SUPER
FECHA	Configurar si se imprime la fecha	AUTO, DESACT, ACTV
NOMBARC	Configurar si se imprime el nombre del archivo	AUTO, DESACT, ACTV

※ Algunas opciones de menú no se admiten en ciertos modelos de impresora y fabricantes. Si no se admiten, los menús aparecerán en el monitor LCD, pero no podrán seleccionarse.

※ Si los valores de configuración no se cambian en el ajuste manual o automático, se mantendrán automáticamente.

PictBridge : impresión

■ Cuando se imprime la foto de gran angular como tamaño real, quizá no se imprima el 8% del lado izquierdo y derecho de la foto. Compruebe que su impresora pueda admitir la foto de gran angular cuando la imprima. Cuando imprima la foto en una tienda de fotos, indíqueles deben imprimirla como gran angular. (Algunas tiendas de fotos quizá no admitan la impresión de tamaño gran angular.)

● Impresión de imágenes

1. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [IMPRESIÓN].
2. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.
   [ESTÁNDAR] : Imprime las fotos almacenadas en la tarjeta de memoria en los números configurados. Se imprime una foto por cada hoja de papel.
   [ÍNDICE] : Imprime varias imágenes en una hoja de papel.
3. Aparecerá la pantalla que se muestra a la derecha y se imprimirán las imágenes. Si no se selecciona ninguna foto, aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!]. Pulse el botón del obturador mientras imprime para cancelar la impresión y aparecerá el menú [IMÁGENES].

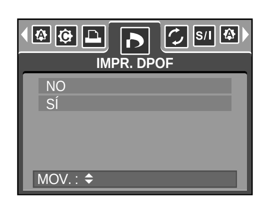




※ El número de fotos de una impresión de índice varía en función de la impresora utilizada.

● IMPR. DPOF: Esto permite imprimir directamente los archivos con información de DPOF.

1. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [IMPR. DPOF].
2. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.
   [NO] : Cancela la impresión
   [SÍ] : Imprime directamente el archivo con la información DPOF



※ En función del fabricante y del modelo de impresora, algunos menús no estarán disponibles. Con una impresora que no admite DPOF, el menú se verá pero no estará disponible.

PictBridge : RESTABLECER

■ Inicializa configuraciones que cambió el usuario.



1. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [RESTAB].
2. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.

   Si se selecciona [NO] : No se restablecerán los valores.

   Si se selecciona [SÍ] : Se restablecerán todos los valores de impresión y de imagen.

※ El ajuste de impresión predeterminado varía en función del fabricante de la impresora. Para ver la configuración predeterminada de la impresora, consulte la guía de usuario que le acompaña.

Menú de Configuración

■ En este modo, usted puede establecer la configuración básica. Puede utilizar el menú de configuración en todos los modos de la cámara, salvo en el modo Grabación de voz. Los elementos indicados mediante [sombreado gris] son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	ARCHIVO	SERIE	-	Pág. 97
		RESTAB	-	
	APAGAR	DESACT, 1, 3, 5MIN	-	Pág. 98
	LANGUAGE	ENGLISH, 한국어, FRANÇAIS		Pág. 99
		DEUTSCH, ESPAÑOL, ITALIANO		
		简体中文, 繁體中文, 日本語		
		РУССКИЙ, PORTUGUÊS, DUTCH		
		DANSK, SVENSKA, SUOMI		
		ไทย, BAHASA, عربي		
		ČEŠTINA, POLSKI, MAGYAR		
	FORMATO	NO	-	Pág. 99
		SÍ	-	
	FF/HH	05/01/01 13:00	DESACT	Pág. 100
		AAAA/MM/DD	-	
		MM/DD/AAAA	-	
		DD/MM/AAAA	-	
	ESTAMPAR	DESACT	-	Pág.100
		FECHA	-	
		FF/HH	-	
	LÁMP. AF	DESACT	-	Pág.101
		ACTV	-	
	SONIDO	DESACT	-	Pág.101
		BAJO	-	
		MEDIO	-	
		ALTO	-	
	USB	PC		Pág.102
		IMPRESORA		

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	LCD	BAJO	-	Pág.102
		MEDIO	-	
		ALTO	-	
	SAL. VÍD.	NTSC	-	Pág.103
		PAL	-	
	VISTA RÁ.	DESACT, 0.5, 1, 3SEG	-	Pág.105
	RES TODO	NO	-	Pág.105
		SÍ	-	

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

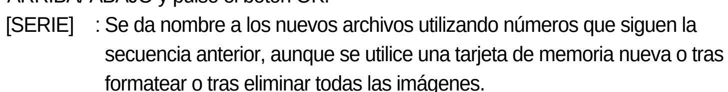
Nombre de archivo

■ Esta función permite al usuario seleccionar el formato de nombre de archivo.

● Asignación de nombres de archivos

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [ARCHIVO] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.





[SERIE] : Se da nombre a los nuevos archivos utilizando números que siguen la secuencia anterior, aunque se utilice una tarjeta de memoria nueva o tras formatear o tras eliminar todas las imágenes.

[RESTAB]: Tras utilizar la función de restablecer, el siguiente nombre de archivo se configurará desde 0001 incluso después de formatear, eliminar todo o insertar una nueva tarjeta de memoria.

5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

Nombre de archivo

INFORMACIÓN

- El primer nombre de carpeta almacenada es 100SSCAM, y el primer nombre de archivo es SL550001.
- Los nombres de archivo se asignan secuencialmente desde SL550001 → SL550002 → ~ → SL559999.
- El número de la carpeta se asigna secuencialmente de 100 a 999 de este modo: 100SSCAM → 101SSCAM → ~ → 999SSCAM.
- Los archivos que se usan en la tarjeta de memoria siguen las normas del formato DCF (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras).

Apagado automático

■ Esta función apaga la cámara después de un tiempo establecido para prevenir el desgaste innecesario de las pilas.

- Configuración del apagado

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [APAGAR] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.
   [DESACT] : La función de apagado no funcionará.
   [1, 3, 5MIN]: la cámara se apagará si no se utiliza durante el periodo de tiempo especificado.
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.



INFORMACIÓN

- Aunque se quite la pila y se inserte de nuevo, el ajuste de apagado se mantendrá.
- Tenga en cuenta que la función de apagado automático no funcionará si la cámara está en modo PC, presentación o reproduciendo una grabación de voz o imagen en movimiento.

Idioma

■ Existe una variedad de idiomas que puede mostrar el monitor LCD. Aunque se quiten la pila y se inserte de nuevo, el ajuste de idioma se mantendrá.

● Configuración del idioma



1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [LANGUAGE] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO.Presione el botón OK.
   Submenú LANGUAGE: Coreano, inglés, francés, alemán, español, italiano, chino tradicional, chino simplificado, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, BAHASA (MALAYO / INDONESIO), árabe, húngaro, checo y polaco.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

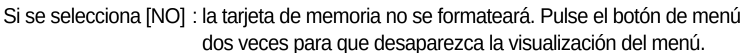
Formatear una tarjeta de memoria

■ Esta función se usa para formatear la tarjeta de memoria. Si ejecuta [FORMATO] en la tarjeta de memoria, se eliminarán todas las imágenes, incluidas las protegidas. Asegúrese de descargar imágenes importantes a su PC antes de formatear la tarjeta de memoria.

● Formatear una tarjeta de memoria



1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [FORMATO] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO. Presione el botón OK.



   Si se selecciona [NO] : la tarjeta de memoria no se formateará. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca la visualización del menú.
   Si se selecciona [SÍ] : Aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione el mensaje [FORMATO]: Aparecerá el mensaje [PROCESANDO] y la tarjeta de memoria se formateará. Si ejecuta FORMAT en el modo Play, aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!].

INFORMACIÓN

● Asegúrese de ejecutar [FORMATO] en los siguientes tipos de tarjeta de memoria.
  - Una tarjeta de memoria nueva o sin formatear.
  - Una tarjeta de memoria que tiene un archivo que esta cámara no puede reconocer o una que se haya sacado de otra cámara.

● Formatee siempre la tarjeta de memoria al utilizar esta cámara. Si inserta una tarjeta de memoria que se ha formateado utilizando otras cámaras, lectores de tarjetas de memoria o PC, recibirá el mensaje [¡ERR. TARJETA!].

Configuración de la fecha, hora y tipo de fecha

■ Puede cambiar la fecha y la hora que aparecerán en las imágenes capturadas y configurar el tipo de fecha.

● Configuración de la fecha y la hora y selección del formato de fecha



1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el submenú [FF/HH] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Utilice los botones ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.
   Botón DERECHA : selecciona el año/ mes/ día/ hora/ minuto/ tipo de fecha.
   Botón IZQUIERDA : Mueve el cursor al menú principal [FF/HH] si aquél está en el primer elemento de la configuración de fecha y hora. En el resto de los casos, el cursor se cambiará a la izquierda de su posición actual.
   Botones ARRIBA y ABAJO : cambian el valor de ajuste.
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

Estampación de la fecha de grabación

■ Hay una opción que permite incluir la FECHA/ HORA en las imágenes fijas.

● Estampado de fecha

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [ESTAMPAR] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el tipo de estampación de fecha deseada y después pulse el botón OK.
   [DESACT]: la Fecha y Hora no se estampará en el archivo de imagen.
   [FECHA] : sólo se estampará la FECHA en el archivo de imágenes.
   [FF/HH] : se estamparán la FECHA y la HORA en el archivo de imágenes.
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

* La fecha y la hora se estampan en la parte inferior derecha de la imagen fija.
* La fecha se estampará como un ajuste TIPO DE FECHA.
* La HORA se imprimirá del siguiente modo: [Hora: Minuto] y las horas se muestran con el reloj de 24 horas.
* La función de estampación se aplica sólo a imágenes fijas excepto las imágenes tomadas en el modo de escena [TEXTO].



Lámpara de autoenfoque

■ Puede activar o desactivar la lámpara de enfoque automático

● Cómo configurar la lámpara



1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [LÁMP. AF] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.
   Si se selecciona [DESACT] : la lámpara AF no se iluminará.
   Si se selecciona [ACTV] : la lámpara AF se iluminará.

※ Si selecciona el menú [DESACT] y saca una foto con poca luz o selecciona el modo de escena [NOCTURNO], quizá la cámara no enfoque correctamente.

Sonido

■ Si configura el sonido de funcionamiento en ACTIVADO, se activarán varios sonidos para el inicio de la cámara cuando se pulse un botón y si hay un error de la tarjeta, para que pueda conocer el estado de funcionamiento de la cámara.

● Configuración de los sonidos de funcionamiento



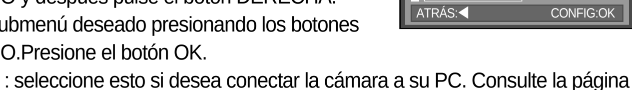
1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [SONIDO] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO.Presione el botón OK.
   Submenú [SONIDO] : DESACT/ BAJO/ MEDIO/ ALTO
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Conexión de un dispositivo externo (USB)

■ Puede seleccionar un dispositivo externo al que desea conectar la cámara con el cable USB.

● Selección de un dispositivo externo

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [USB] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO.Presione el botón OK.



   [PC] : seleccione esto si desea conectar la cámara a su PC. Consulte la página 127 para ver instrucciones acerca de cómo conectar la cámara al PC.
   [IMPRESORA] : seleccione esto si desea conectar la cámara a su impresora. Consulte la página 91 para ver instrucciones acerca de cómo conectar la cámara a la impresora.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Claridad de LCD

■ Puede ajustar el brillo del monitor LCD.

● Ajuste del brillo del LCD

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [LCD] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO.Presione el botón OK.
   - Submenú [LCD] : BAJO/ MEDIO/ ALTO
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.



Selección del tipo de salida de vídeo

■ La señal de Salida de video de la cámara puede ser NTSC o PAL. Su elección dependerá del tipo de equipo (monitor o TV, etc.) al cual está conectada la cámara. El modo PAL es compatible solamente con BDGHI.

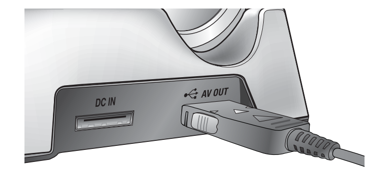
■ Configuración del tipo de salida de vídeo

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [SAL. VÍD.] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.
   - Submenú [SAL. VÍD.] : NTSC, PAL
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.

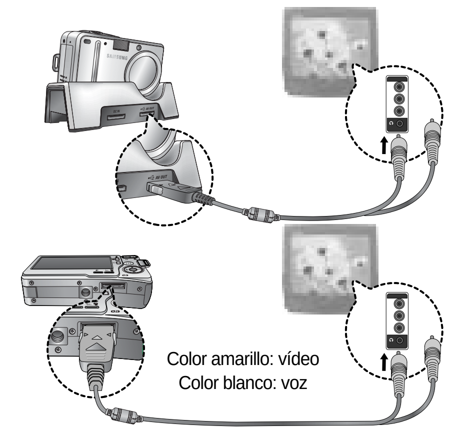
■ Conexión a un monitor externo

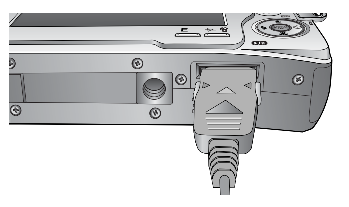
● Utilización del cable AV con sincronizador : Conecte la cámara y el sincronizador. Conecte el sincronizador a un monitor externo con el cable AV suministrado.

● Utilización del cable AV con cámara : Conecte la cámara a un monitor externo con el cable AV suministrado.



[Utilización del cable AV con sincronizador]





[Utilización del cable AV con cámara]

Selección del tipo de salida de vídeo

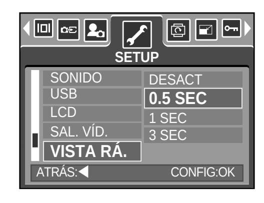
INFORMACIÓN

- NTSC : EE.UU., Canadá, Japón, Corea del sur, Taiwán, México.
- PAL : Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, Finlandia, Alemania, Reino Unido, Holanda, Italia, Kuwait, Malasia, Nueva Zelanda, Singapur, España, Suecia, Suiza, Tailandia, Noruega.
- Cuando use una TV como monitor externo, necesitará seleccionar el canal externo o AV de la TV.
- Habrá un ruido digital en el monitor externo, pero no es un malfuncionamiento.
- Si la imagen no está en el centro de la pantalla, use los controles de TV para centrala.
- Cuando la cámara se conecta a un monitor externo, el menú se visualizará en ese monitor y las funciones del menú son las mismas que en el monitor LCD.
- Si selecciona el tipo de salida de vídeo PAL, el monitor de TV se apagará y el monitor LCD de la cámara se encenderá cuando grabe un vídeo. Tras terminar la grabación, el monitor de TV se encenderá y se apagará el monitor LCD de la cámara.

Vista rápida

■ Si habilita Vista rápida antes de capturar una imagen, podrá ver la que acaba de capturar en el monitor LCD en la duración establecida en la configuración de [VISTA RÁ.]. La vista rápida es posible sólo con imágenes fijas.

● Configuración de Vista rápida



1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [VISTA RÁ.] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO.Presione el botón OK.
   [DESACT] : la función de vista rápida no puede activarse.
   [0.5, 1, 3 SEG] : La imagen capturada aparece por breves instantes durante el tiempo seleccionado.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.

Inicialización

■ Todos los ajustes de menú y funciones de la cámara se restaurarán a sus valores predeterminados. No obstante, los valores de DATE/TIME, LANGUAGE y VIDEO OUT no se cambiarán.

● Inicialización de la cámara

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA/ DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [RES TODO] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO.Presione el botón OK.
   Si se selecciona [NO] : los ajustes no se restaurarán a los predeterminados.
   Si se selecciona [SÍ]: aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione el menú [SÍ] y después pulse el botón OK. Todos los ajustes se restaurarán a los predeterminados.

Configuración del menú MiCÁM

■ Puede configurar una imagen de inicio, sonido de inicio y sonido de obturador. Cada modo de funcionamiento de la cámara (a excepción del modo de grabación de voz) tiene el menú MI CÁMARA. Los elementos indicados mediante ▒▒▒ son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Página
	IM. INIC	DESACT	LOGOTIPO	p.106
		IM. USU. 1	IM. USU. 2	
	SON. IN.	DESACT	SONIDO1	p.107
		SONIDO2	SONIDO3	
	SON OBT.	DESACT	SONIDO1	p.107
		SONIDO2	SONIDO3	

* Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Imagen de inicio

■ Usted puede seleccionar la imagen que se va a presentar primero en el monitor LCD cada vez que se prenda la cámara.

● Configuración de una imagen de inicio

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de men [MI CÁMARA].
3. Seleccione el menú [IM. INIC] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.
5. Presione dos veces el botón del menú, y desaparecerá el menú.



INFORMACIÓN

● Use una imagen como imagen de inicio con la [IM. USU.] en el menú [C. TAMAÑO] del modo de reproducción.
● No se eliminará la imagen de inicio con el menú [ELIMINAR] o [FORMATO].
● El menú [RESTAB] detectará las imágenes del usuario.

Sonido de inicio

■ Usted puede seleccionar el sonido que se activa cada vez que la cámara se prende.

● Configuración del sonido de inicio

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [MI CÁMARA].
3 Seleccione el menú [SON. IN.] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO.Presione el botón OK.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.



Sonido del obturador

■ Usted puede seleccionar el sonido del obturador.

● Selección del sonido del obturador

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [MI CÁMARA].
3. Seleccione el menú [SON OBT.] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y después pulse el botón DERECHA
4. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO.Presione el botón OK.
5. Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca el menú.



Notas importantes

¡Asegúrese de seguir las siguientes precauciones!

■ Esta unidad contiene componentes electrónicos de precisión. No utilice ni almacene esta unidad en las siguientes ubicaciones.
- Zonas expuestas a cambios bruscos de temperatura y humedad.
- Zonas expuestas a polvo y suciedad.
- Zonas expuestas a la luz directa del sol o dentro de un vehículo con tiempo caluroso.
- Condiciones ambientales de alto magnetismo o excesiva vibración.
- Áreas con materiales explosivos o altamente inflamables.

■ No deje esta cámara en lugares con polvo, productos químicos (como naftalina y bolas de la polilla), alta temperatura y gran humedad.
Conserve esta cámara con gel de sílice en una caja herméticamente cerrada cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo.

■ La arena puede causar muchos problemas en las cámaras fotográficas.
- No permita que entre arena en la unidad cuando la utilice en playas, dunas costeras u otras zonas donde abunde la arena.
- Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.

■ Manejo de la cámara
- Nunca deje caer el producto ni lo someta a fuertes impactos o vibraciones.
- Evite el impacto del monitor LCD de tamaño grande. Cuando no se utilice la cámara, guárdela en su funda.
- Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.
- Esta cámara no es sumergible. Para evitar descargas eléctricas peligrosas, nunca sostenga ni maneje la cámara con las manos húmedas.
- Si usa esta cámara en lugares húmedos, como la playa o una piscina, no deje que el agua o la arena entren en el aparato. Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.

■ Las temperaturas extremas pueden ocasionar problemas.
- Si la cámara se transfiere de un ambiente frío a uno caliente y húmedo, puede crearse condensación en el delicado circuito electrónico. Si ocurre esto, apague la cámara y espere por lo menos 1 hora hasta que toda la humedad se haya desaparecido. También puede acumularse humedad en la tarjeta de memoria. Si esto ocurre, apague la cámara y extraiga la tarjeta de memoria. Espere hasta que la humedad se haya dispersado.

Notas importantes

■ Atención al utilizar el objetivo

- Si el objetivo está sometido a luz directa del sol, podría producir descoloración y deterioro del sensor de la imagen.
- Procure que no haya huellas digitales ni sustancias extrañas en la superficie del objetivo.
- Cuando se abre la tapa del objetivo, el objetivo exterior que puede ver es para autoenfoque. Cuando use o limpie esta cámara, maneje el objetivo exterior con cuidado.

■ Si la cámara digital no se usa por un largo período de tiempo, puede ocurrir una descarga eléctrica. Es aconsejable sacar las pilas y la tarjeta de memoria si la cámara no se va a usar por un tiempo.

■ Si la cámara se expone a interferencia electrónica, ésta se apagará automáticamente para proteger la tarjeta de memoria.

■ Mantenimiento de la cámara

- Use un cepillo suave (disponible en tiendas de fotos) para limpiar con delicadeza los ensamblajes del objetivo y del LCD. Si esto no lo limpia, se puede utilizar alguna solución de limpieza para lentes. Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave.
  No permita que la cámara entre en contacto con solventes tales como benzol, insecticidas, disolventes, etc. Esto podría dañar la armazón de la cámara y afectar su funcionamiento.
  El manejo brusco puede dañar el monitor LCD. Cuide de evitar daños y mantenga siempre la cámara fotográfica en su estuche portátil protector.

■ NO trate de desensamblar o modificar la cámara.

■ En ciertas condiciones, la electricidad estática puede ocasionar que se encienda el flash. Esto no es dañino para la cámara ni significa que haya una avería.

■ Cuando se cargan o descargan imágenes fotográficas(cuando el cargador y el cable USB se insertan en el sincronizador a la vez), la transferencia de datos puede afectarse por la electricidad estática. En este caso, desconecte y vuelva a conectar el cable USB antes de intentar de nuevo la transferencia.

■ Antes de un evento importante o de ir de viaje, debe comprobar el estado de la cámara.

- Saque una foto para probar el estado de la cámara y prepare pilas adicionales.
- Samsung no se hace responsable de los fallos de funcionamiento de la cámara.

Indicador de advertencia

■ Hay varias señales de advertencia que pueden aparecer en la pantalla LCD.

¡ERR. TARJETA!

- Error de la tarjeta de memoria
  → Apague y vuelva a prender la cámara.
  → Vuelva a insertar la tarjeta de memoria
  → Inserte la tarjeta de memoria y formatéela (pág. 99)

ERROR DE MEMORIA!

- Error de la memoria interna
  → Apague y vuelva a prender la cámara
  → Formatee la memoria con la tarjeta de memoria extraída. (pág. 99)

¡TARJ BLOQUEQDA!

- La tarjeta de memoria está bloqueada
  → Tarjeta de memoria SD : deslice el interruptor de protección contra escritura a la parte superior de la tarjeta de memoria

¡TARJ. LLENA!/ MEMORIA COMPLETA

- No hay suficiente capacidad de memoria para tomar más fotografías
  → Inserte una nueva tarjeta de memoria
  → Elimine los archivos de imagen innecesarios para desocupar espacio en la memoria

¡NO HAY IMAGEN!

- No hay imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria
  → Tomar imágenes
  → Inserte una tarjeta de memoria que tenga algunas imágenes

¡ERR. ARCHIVO!

- Error de archivos
  → Formatear la tarjeta de memoria
- Error de la tarjeta de memoria
  → Póngase en contacto con el centro de servicios de la cámara

¡PILA SIN CARGA!

- Las pilas están descargadas
  → Inserte la pila cargada

¡POCA LUZ!

- Al sacar fotos en lugares oscuros
  → Saque fotos en el modo de fotografía con flash.

Indicador de advertencia

EXCEDIDA CAPACIDAD

- Al seleccionar demasiadas páginas de impresión en el menú PictBridge.
  → Seleccione la página de impresión dentro del límite.

Antes de ponerse en contacto con un centro de servicios

■ Sírvase comprobar lo siguiente

La cámara no prende

- Las pilas están descargadas
  → Inserte la pila cargada (pág. 17)
- No inserte las pilas con la polaridad invertida
  → Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -)
- Si la pila recargable no está insertada
  → Inserte la pila y encienda la cámara

La alimentación de la cámara cesa mientras se está utilizando

- Las pilas están gastadas
  → Inserte la pila cargada
- La cámara se apaga automáticamente
  → Encienda la cámara de nuevo.

Las pilas se descargan rápidamente

- La cámara se está usando en bajas temperaturas
  → Mantenga la cámara en condiciones cálidas.(p.ejem. dentro de un saco o chaqueta) y sáquelo únicamente para tomar una fotografía.

Antes de ponerse en contacto con un centro de servicios

La cámara no toma la foto al presionar el botón del Obturado

· No hay suficiente capacidad de memoria
→ Elimine los archivos de imagen que no necesite
· La tarjeta de memoria no se ha formateado
→ Formatear la tarjeta de memoria (pág. 99)
· La tarjeta de memoria se gastó
→ Inserte una nueva tarjeta de memoria
· La tarjeta de memoria está bloqueada
→ Consulte el mensaje de error [¡TARJ BLOQUEQDA!] (pág. 110)
· La cámara está apagada
→ Prenda la cámara
· Las pilas están gastadas
→ Inserte la pila cargada
· No inserte las pilas con la polaridad invertida
→ Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -)

De repente la cámara deja de funcionar mientras se está utilizando

· La cámara se detuvo debido a una avería
→ Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara

Las imágenes fotográficas no están claras

· Se sacó una foto del sujeto sin configurar el modo de macro apropiado.
→ Seleccione un modo de macro apropiado para sacar una imagen clara.
· Toma de la foto a una distancia mayor a la del alcance del flash
→ Tome la foto a una distancia que esté dentro del alcance del flash
· La lente está manchada o sucia
→ Limpie la lente

El flash no se enciende

· Se ha seleccionado el modo de flash apagado
→ Quite el modo Flash desactivado
· El modo de la cámara no puede utilizar el flash
→ Consulte las instrucciones del FLASH (pág. 37)

Presenta la fecha y la hora incorrecta

· Se ha establecido la fecha y hora incorrectas o la cámara ha adoptado la configuración predeterminada
→ Restablezca la fecha y hora correctas

Antes de ponerse en contacto con un centro de servicios

Los botones de la cámara no funcionan

· Avería de la cámara fotográfica.
→ Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara

Se ha producido un error en la tarjeta mientras la tarjeta de memoria estaba en la cámara.

· Formato incorrecto de la tarjeta de memoria
→ Formatee de nuevo la tarjeta de memoria

No se reproducen las imágenes

· Nombre de archivo incorrecto (Violación del formato DCF)
→ No cambie los nombres de archivos de las imágenes

El color de la imagen es distinto del de la escena original

· La configuración de equilibrio de blancos o de efecto es incorrecta
→ Seleccione el equilibrio de blancos o el efecto apropiado

Las imágenes fotográficas están demasiado brillantes

· Excesiva exposición
→ Restablezca la compensación de exposición

No hay imagen en el monitor externo

· El monitor externo no ha sido conectado apropiadamente a la cámara
→ Revise los cables de conexión
· Hay archivos incorrectos en la tarjeta de memoria
→ Inserte una tarjeta de memoria que tenga archivos correctos

Al utilizar el explorador del PC, el archivo del [Disco extraíble] no aparece

· La conexión del cable está incorrecta
→ Revise la conexión
· La cámara está apagada
→ Prenda la cámara
· El sistema operativo no es Windows 98, 98SE, 2000, ME, XP/ Mac OS 10.0 o posterior. De lo contrario, el ordenador no admitirá el USB
→ Instale Windows 98, 98SE, 2000, ME, XP/ Mac OS 10.0 o posterior en un ordenador que admita USB
· El controlador de la cámara no está instalado
→ Instale un [Controlador de almacenamiento USB]

Especificaciones

Sensor de imagen	Tipo	CCD 1/2,5"
	Píxel efectivo	Aprox. 5 megapíxeles
	Píxeles totales	Aprox. 5,2 megapíxeles
Objetivo	Distancia focal	Objetivo SHD f = 4,6 ~ 22,2 mm (equivalente a carrete de 35 mm: 28~135 mm)
	No. de F	F3,3 / F4.8
	Zoom digital	Modo de imagen fija: 1.0X ~ 5.0X, modo de imagen en movimiento: 1.0X ~ 2.0X Modo de reproducción: 1.0 X ~ 9.0 X (depende del tamaño de la imagen)
Visor	Monitor LCD	TFT LCD ancho de 2,8" a color (195.840 puntos)
Enfoque	Tipo	Autoenfoque TTL
	Intervalo	Normal: 80 cm - Infinito Macro: (Gran angular) 2 cm ~ 80 cm, (Teleobjetivo) 14 cm ~ 80 cm Macro automática: 5 cm ~ infinito (Gran angular), 14 cm ~ infinito (Teleobjetivo)
Obturador	Tipo	Obturador mecánico y electrónico
	Velocidad	1 - 1/2.000 seg. (en modo Nocturno: 16 ~1/2.000 seg.)
Exposición	Control	AE programado Medición: múltiple, al centro, puntual
	Compensación	±2 EV (1/3 medidas EV)
	Equivalente ISO	Auto, 50, 100, 200, 400
Flash	Modos	Automático, Automático y reducción de ojos rojos, Relleno, Sincronización lenta, Desactivado
	Intervalo	Gran angular: 0,3 m ~ 3,0 m, Teleobjetivo: 0,3 m ~ 2,0 m
	Tiempo de recarga	Aprox. 5 segundos
Nitidez		Suave / Normal / Fuerte
Efecto		Normal, B y N, Sepia, Negativo, Rojo, Verde, Azul, RGB
Equilibrio de blancos		Automático, Luz del día, Nublado, Fluorescente_H, Fluorescente_L, Tungsteno, Personalizable
Grabación de voz		Grabación de voz (máx. 1 hora) Memoria de voz en imagen fija (máx. 10 seg.)
Estampación de fecha		Fecha y hora, fecha, desactivado (seleccionable por el usuario)
Disparo	Imagen fija	Modos: Automático, Programa, Escena * Escena: Nocturno, Retrato, Niños, Paisaje, Texto, Primer plano, Ocaso, Amanecer, Luz de fondo, Fuegos artificiales, Playa y nieve Continuo: Simple, Continuo, AEB Disparador automático: 2 seg., 10 seg., doble (10 seg. y 2 seg.), Mando a distancia (opcional)
	Imagen en movimiento	Con audio (tiempo de grabación: en función de la capacidad de la memoria) Tamaño: Gran angular 640 x 360, 384 x 216, 256 x 144 STD 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120 Velocidad de cuadros: 30 cps, 15 cps Estabilizador de película (seleccionable) Edición de película (incrustado): pausa durante la grabación, captura de imagen fija, Recorte de imagen en movimiento

Especificaciones

Almacenamiento	Medio	Memoria interna: aprox. 24 MB de memoria flash Memoria externa: Tarjeta SD / MMC (hasta 1 GB garantizado)		
	Formato de archivo	Imagen fija: JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Imagen en movimiento: MP4 (MPEG-4) Audio: WAV		
	Tamaño de imagen	Ancho	5M : 2944x1656 píxeles	4M : 2688x1512 píxeles
			3M : 2304x1296 píxeles	2M : 1792x1008 píxeles
			1M : 1280x720 píxeles	VGA : 768x432 píxeles
		Estándar	5M : 2592x1944 píxeles	4M : 2272x1704 píxeles
			3M : 2048x1536 píxeles	2M : 1600x1200 píxeles
			1M : 1024x768 píxeles	VGA : 640x480 píxeles
	Capacidad (24 MB)	5M : TIFF 1, SUPERFINA 9, FINA 18, NORMAL 27 4M : TIFF 2, SUPERFINA 12, FINA 23, NORMAL 34 3M : TIFF 2, SUPERFINA 14, FINA 28, NORMAL 41 2M : TIFF 4, SUPERFINA 23, FINA 45, NORMAL 64 1M : TIFF 10, SUPERFINA 47, FINA 74, NORMAL 106 VGA : TIFF 24, SUPERFINA 99, FINA 148, NORMAL 185 * Estas cifras se miden con las condiciones estándares de Samsung y pueden variar en función de las condiciones de disparo y de los ajustes de la cámara.		
Reproducción de imagen	Tipo	Imagen individual, Imágenes en miniatura, Presentación, Imagen en movimiento, Álbum		
	Edición	Recortar, girar, cambiar el tamaño, efecto		
Interfaz		Conector de salida digital: USB 2.0 Audio: Mono Salida de vídeo: NTSC, PAL (seleccionable) Conector de entrada de alimentación de CC: 4,2 V		
Fuente de alimentación		Pila recargable: pila de ión de litio de 3,7 V (SLB-1237) Adaptador: CC 4,2 V, 750 mA (SAC-41) * La fuente de alimentación que se incluye puede variar en función de la región de venta.		
Dimensiones (An x Al x Pr)		99 x 55 x 27mm (sin incluir las partes de proyección de la cámara)		
Peso		169 g (sin pilas y sin tarjeta)		
Temperatura de funcionamiento		0 ~ 40 ℃		
Humedad de funcionamiento		5 ~ 85%		
Software	Controlador de la cámara	Controlador de almacenamiento (Windows98/98SE/2000/ME/XP, Mac OS 10.0 o posterior)		
	Aplicación	Digimax Master, Digimax Reader, Reproductor QuickTime		
Características especiales		5 megapíxeles con zoom de 28 mm gran angular y zoom teleobjetivo 4,8 x óptico La primera*[1] LCD TMR de 2,8" de ancho del mundo La respuesta rápida: arranque 1,3 seg., 1 seg. de disparo a disparo Diseño elegante con una tapa de totalmente de metal Sencillo sistema de carga: el cargador de móvil y sincronizador opcional más cómodo		

※ Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

※ Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

* 1 : Entre las cámaras digitales introducidas antes de agosto de 2005.

Notas con respecto al Software

Sírvase leer cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

- El software adjunto es un controlador de la cámara y una herramienta de software de edición de imágenes fotográficas para Windows.
- En ninguna circunstancia debe reproducirse, ya sea total o parcialmente, el software o el manual del usuario.
- Los derechos de autor del software sólo tienen licencia para su utilización con una cámara.
- En el caso improbable de un defecto de fábrica, repararemos o cambiaremos su cámara fotográfica. No podemos, sin embargo, hacernos responsables de ninguna manera del daño causado por un uso inadecuado.
- El uso de un PC artesanal o un PC y un SO que no ha sido garantizado por el fabricante no está cubierto por la garantía Samsung.
- Antes de leer este manual, usted debe tener un conocimiento básico de computadoras y de O/S (Sistemas Operativos).

Requisitos recomendados del sistema

Para Windows	Para Machintosh
PC con procesador más moderno que el MMX Pentium 450MHz (XP : Pentium II 700MHz)	Power Mac G3 o posterior
Windows 98/98SE/2000/ME/XP	SO Mac 10.0 o posterior
Mínimo 64MB de RAM (XP : 128MB) 200 MB de espacio disponible en disco (se recomienda 1 GB)	Mínimo 64MB de RAM 110MB de espacio disponible en el disco duro
Puerto USB	Puerto USB
Unidad de disco CD-ROM	Unidad de disco CD-ROM
Monitor compatible con pantalla de 1024 x 768 píxeles a color de 16 bits (se recomienda una pantalla a color de 24 bits)	Reproductor QuickTime

Acerca del software

Al introducir el CD-ROM que se provee con esta cámara dentro de la unidad de disco CD-ROM, se ejecutará automáticamente la siguiente ventana.



Antes de conectar la cámara a la PC, debe instalar el controlador de la cámara.

■ **Controlador de la cámara : Esto permite transferir la imagen entre la cámara y la PC.**
Esta cámara utiliza un Controlador de almacenamiento USB como controlador de la cámara. Usted puede usar la cámara como lector de tarjeta USB. Después de instalar el controlador y conectar esta cámara a la PC, usted puede buscar [Removable Disk] en [Windows Explorer] o en [My computer]. El Controlador de almacenamiento USB se provee solamente para Windows. El Controlador USB para MAC no está incluído en el CD de la Aplicación. Pero usted puede usar la cámara con SO Mac 10.0 o posterior

■ **Reproductor QuickTime:** el programa para reproducir imágenes en movimiento QuickTime (.MP4). También puede reproducir archivos de vídeo comprimidos con códec MPEG4.

■ **Digimax Master : la solución de software multimedia integrada**
Puede descargar, ver, editar y guardar su imagen digital y en movimiento con este software. Este software es compatible únicamente con Windows.

■ **Digimax Reader : programa de reconocimiento de texto**
Puede guardar un archivo de imagen que se capturó en el modo TEXTO como archivo de texto con este programa. Este software es compatible solamente con Windows.

INFORMACIÓN

- Asegúrese de comprobar los requisitos del sistema antes de instalar el controlador.
- Debe dejar 5~10 segundos para que se ejecute el programa de instalación automática según la capacidad de la computadora. Si no aparece el marco, ejecute [Windows Explorer] y seleccione [Samsung.exe] en el directorio raíz del CD-ROM.

Instalación del software de la aplicación

Para usar esta cámara con una PC, instale primero el software de la aplicación.
Una vez hecho esto, las imágenes fotográficas de la cámara se podrán mover a la PC y editar con el programa de edición de fotografías.

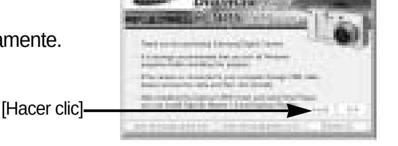
INFORMACIÓN

- Cierre los otros programas antes de instalar el software de la aplicación.
- Antes de instalar el software de la aplicación, desconecte la conexión USB.

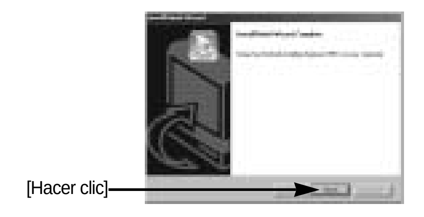
Usted puede visitar el sitio Web de Samsung en Internet.

http://www.samsungcamera.com : Inglés
http://www.samsungcamera.co.kr : Coreano

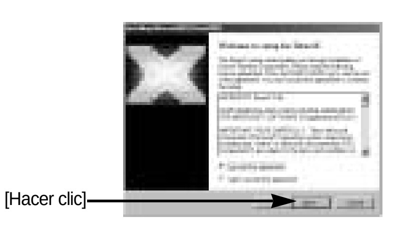
1. Haga clic en el menú [Install] en el cuadro Ejecución automática.
   El controlador de la cámara se instala automáticamente.



2. Se completó la instalación.
   Haga clic en [Finish].

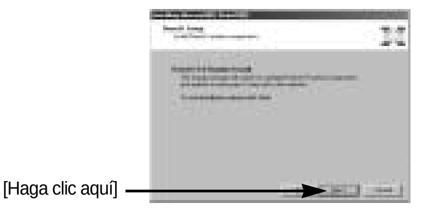


3. Aparecerá la ventana del acuerdo de licencia de software para DirectX.
   Si acepta esto, seleccione [I accept the agreement] y haga clic en el botón [Next >]; la ventana cambiará al siguiente paso. Si no lo acepta, seleccione [I do not accept the agreement] y haga clic en el botón [Cancel].
   El programa de instalación se cancelará.



Instalación del software de la aplicación

4. Se abrirá una ventana. Haga clic en el botón [Next(N) >] (Siguiente (N)).



[Haga clic aquí]

5. La instalación de DirectX se ha completado. Haga clic en el botón [Finish] y se iniciara la instalación de QuickTime.
   * El sistema no se reiniciará aunque haga clic en el botón [Finish].
   * La captura de pantalla que aparece en el paso 5 puede ser distinto de la ilustración según los requisitos del sistema.



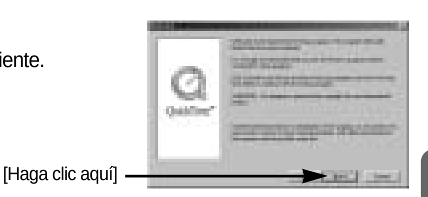
[Haga clic aquí]

6. Haga clic en [Next >] para empezar a instalar QuickTime.



[Haga clic aquí]

7. Aparecerá la ventana de bienvenida. Haga clic en [Next >] para ir a la pantalla siguiente.



[Haga clic aquí]

Instalación del software de la aplicación

8. Se abrirá la ventana de acuerdo de licencia de software y preguntará si acepta la licencia. Use el botón de la parte inferior izquierda para seleccionar el idioma y después haga clic en [Agree] (Acepto) para aceptar el acuerdo de licencia. La instalación continuará a la siguiente etapa. Si no acepta el acuerdo de licencia, haga clic en [Disagree] (No acepto). La instalación se cancelará. Si el idioma que elija no aparece, seleccione [English] (Inglés).



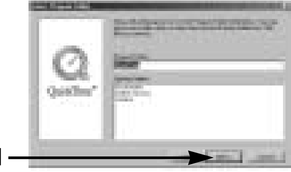
9. Se abrirá una ventana pidiéndole que seleccione una carpeta de destino donde se copiarán los archivos. Haga clic en [Next >] (Siguiente). Para copiar los archivos en otra carpeta, haga clic en [Browse..] (Examinar) Examine una carpeta donde desee copiar los archivos.



10. Se abrirá la ventana de elección de tipo de instalación. Haga clic en [Next >] (Siguiente).
    [Minimum] (Mínima): instala sólo los archivos necesarios.
    [Recommended] (Recomendada): instala los archivos necesarios y los opcionales que se usan con mayor frecuencia.
    [Custom] (Personalizada): permite instalar sólo los componentes que elija.



11. Se abrirá una ventana pidiéndole que seleccione una carpeta donde se añadirán los iconos de programa. Haga clic en [Next >] (Siguiente). Si desea añadir los iconos de programa a una carpeta distinta, elija otra y después haga clic en [Next >] (Siguiente).



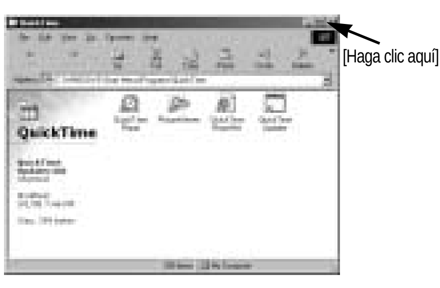
12. Aparecerá la ventana de Entrar en registro. Escriba su nombre y organización en los campos respectivos y después haga clic en [Next >] (Siguiente). No tiene que escribir un número de registro.



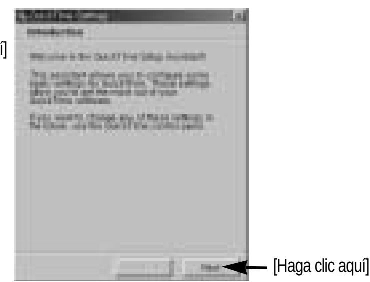


Instalación del software de la aplicación

※ Aparecerá la carpeta del programa QuickTime. Haga clic en el botón Close (Cerrar) para cerrar la carpeta.



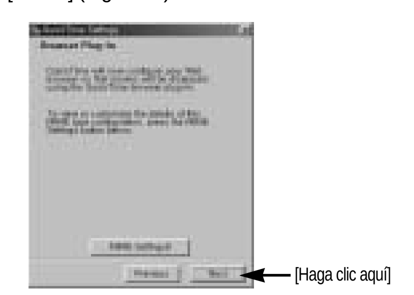
13. Aparecerá la ventana Configuración de QuickTime: introducción. Haga clic en [Next >] (Siguiente).



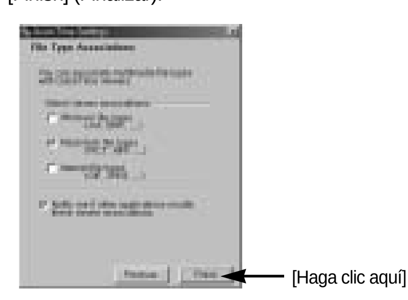
14. Establezca la velocidad de transferencia para descargar contenido desde Internet y después haga clic en [Next >] (Siguiente).



15. Configure el explorador para el complemento QuickTime. Haga clic en [Next >] (Siguiente).



16. Especifique los tipos de archivos que desea asociar a QuickTime. Haga clic en [Finish] (Finalizar).

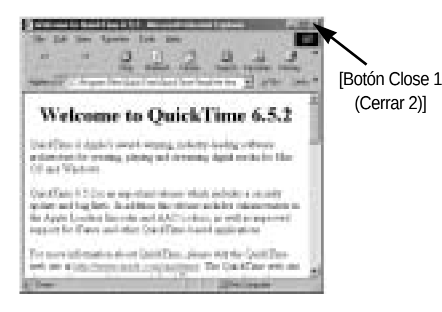


17. La instalación se ha completado. Haga clic en [Close] (Cerrar).

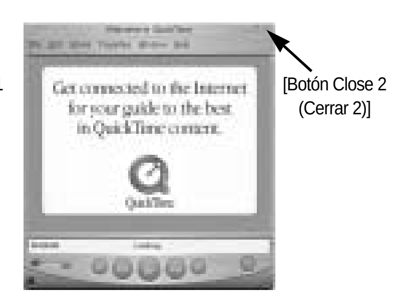


Instalación del software de la aplicación

* Se lanzará el reproductor QuickTime, se abrirá el archivo léame y también la ventana del paso 18. Haga clic en los botones Close 1 (Cerrar 1) y Close 2 (Cerrar 2) para salir del programa.



[Botón Close 1 (Cerrar 2)]



[Botón Close 2 (Cerrar 2)]

18. Aparecerá una ventana donde puede elegir el programa que desea instalar. Haga clic en [Install] (Instalar). Para ver información del software de aplicación, consulte la página 117.



[Haga clic aquí]

INFORMACIÓN

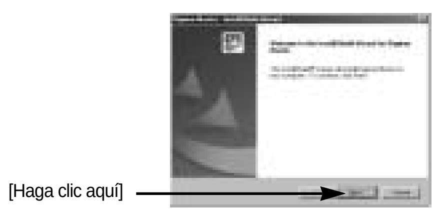
● Si selecciona [Exit] (Salir) en el paso 18, se cancelará la instalación del programa de la aplicación.

19. Aparecerá la ventana de instalación de Digimax Master se ve al lado. Haga clic en el botón [Next>].



[Haga clic aquí]

20. Aparecerá una ventana.
    Haga clic en el botón [Next >].

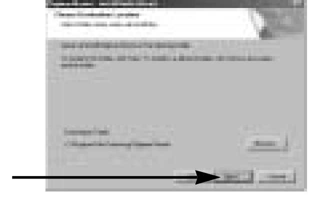


[Haga clic aquí]

INFORMACIÓN

- Si selecciona [Cancel] en el paso 20, aparecerá una ventana para instalar Digimax Reader.

21. Se abrirá una ventana de selección de destino.
    Haga clic en [Next >].
    Para copiar los archivos en otra carpeta, haga clic en [Browse...] y elija la carpeta que desee.



[Haga clic aquí]

22. Se abrirá una ventana pidiéndole que seleccione una carpeta donde se añadirán los iconos del programa.
    Haga clic en el botón [Next >].
    Si desea seleccionar otra carpeta, haga clic en [Browse..] y seleccione la carpeta que desee.



[Haga clic aquí]

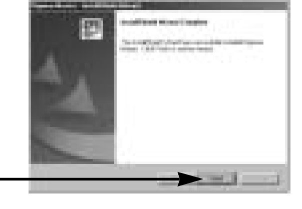
23. Haga clic en el botón. [Install] y DigiMax Master comenzará la instalación.



[Haga clic aquí]

24. Se ha completado correctamente la instalación de Digimax Master.
    Haga clic en el botón [Finish] para instalar Digimax Reader.
    * La captura de pantalla que aparece en el paso 24 puede ser distinto de la ilustración según los requisitos del sistema.

[Haga clic aquí]



25. Aparecerá la ventana como se ve al lado.
    Haga clic en [INSTALL].
    - Haga clic en el botón [MANUAL] y aparecerán instrucciones breves para utilizar Digimax reader.
    - Haga clic en el botón [EXIT] : y se cancelará la instalación de Digimax reader y aparecerá una ventana para reiniciar el ordenador.



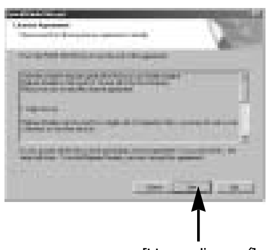
[Haga clic aquí]

26. Aparecerá una ventana.
    Haga clic en el botón [Next >].

[Haga clic aquí]

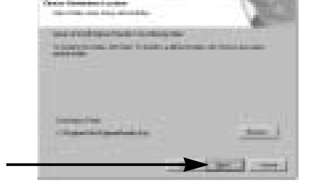


27. Aparecerá el Contrato de Licencia de Software.
    Si está de acuerdo, haga clic en [Yes] y entonces la ventana continuará al siguiente paso.
    Si no está de acuerdo, haga clic en [No] y el programa de instalación se cancelará.



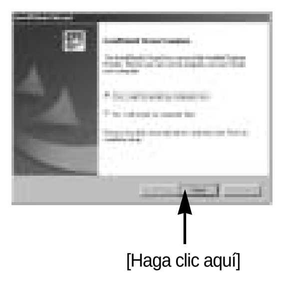
[Haga clic aquí]

28. Se abrirá una ventana de selección de destino. Haga clic en [Next >]. Para copiar los archivos en otra carpeta, haga clic en [Browse...] y elija la carpeta que desee.



[Haga clic aquí]

29. Se ha completado la instalación de Digimax Reader. El sistema no se reiniciará aunque se seleccione la opción [Yes, I want to restart the computer now] (Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora).



[Haga clic aquí]

30. Para aplicar los cambios, debe reiniciar el ordenador. Elija [Yes, I want to restart my computer now] (Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora) y haga clic en [Ok].



[Haga clic aquí]

31. Después de reiniciar su computadora, conecte la PC a la cámara mediante el cable USB.

32. Prenda la cámara. Aparecerá [Found New Hardware Wizard] y la computadora se conectara con la cámara.
   * Si su SO es Windows XP, se abrirá un programa de visor de imagen. Si se abre la ventana de descarga de Digimax Master tras iniciar éste, los controladores de la cámara se habrán completado correctamente.



33. Si usted puede ver [Removable Disk] en la carpeta de [My computer], la instalación del controlador de la cámara se habrá completado.
    Ahora usted puede transferir imágenes de la cámara a la PC mediante el cable USB.



INFORMACIÓN

- Si usted ha instalado el controlador de la cámara, el [Found New Hardware Wizard] puede que no se abra.
- En un sistema con Windows 98 o 98 SE, se abrirá el cuadro de diálogo Asistente para hardware nuevo encontrado y puede aparecer una ventana pidiéndole que seleccione un archivo de controlador. En este caso, especifique "USB Driver" en el CD suministrado. (Para Windows 98 y 98 SE).
- Antes de conectar la cámara al PC, debe instalar el controlador de la cámara.
- Una vez instalado el controlador de la cámara, debe reiniciar su PC.
- Si conecta la cámara al PC antes de instalar el controlador de la cámara, se abrirá el [Found New Hardware Wizard]. En este caso, cancele el [Found New Hardware Wizard] y desconecte la cámara del PC. Instale el controlador de la cámara y vuelva a conectar la cámara al PC.
- Si la computadora no encuentra el Controlador de la Cámara después de la instalación, sírvase intentar una o más de las siguientes medidas.
  1. Elimine el controlador de la cámara (pág.130) y reinstale el controlador.
  2. Refiérase a las PMF (pág.142) para averiguar si hay una solución posible al problema.
  3. Si la unidad central de proceso de su computadora es VIA chip (esto es mostrado en el Controlador de host USB), descargue el archivo parche de la página web de la Cámara Samsung : (http://www.samsungcamera.com)

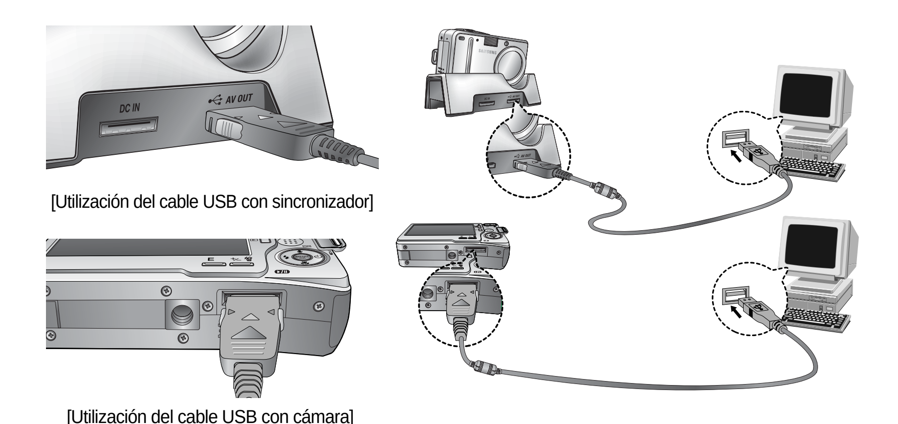
Inicio del modo PC

- Si conecta el cable USB al puerto USB del PC y después enciende la unidad, la cámara cambiará automáticamente a “modo de conexión de ordenador".
- En este modo, usted puede descargar imágenes almacenadas a su PC mediante el cable USB.
- El monitor LCD siempre está apagado en el modo PC.
- La lámpara de estado de la cámara parpadeara cuando los archivos se estén transfiriendo mediante la conexión USB.

■ Conexión de la cámara a PC

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [USB] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione [PC] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón OK.





[Utilización del cable USB con sincronizador]

[Utilización del cable USB con cámara]

※ Si seleccionó [IMPRESORA] en el paso 4, cuando conecte la cámara a la impresora, aparecerá el mensaje [CONECTANDO IMPRES.] y la conexión no se establecerá. En este caso, desconecte el cable USB y siga el procedimiento del paso 2 en adelante.

■ Descarga de imágenes almacenadas

Puede descargar las imágenes fijas almacenadas en la cámara al disco duro de su PC e imprimirlas o utilizar software de modificación de fotos para modificarlas.

1. Conecte la cámara a su PC mediante el cable USB.

2. En la pantalla del escritorio de su computadora, seleccione [My computer] y haga doble clic en [Removable Disk → DCIM → 100SSCAM]. Aparecerán los archivos de la imagen.



3. Seleccione una imagen y presione el botón derecho del ratón.



4. Aparecerá un menú emergente. Haga clic en el menú [Cut] o en el menú [Copy].
   - [Cut] : corta un archivo seleccionado.
   - [Copy] : copia archivos.



5. Haga clic en la carpeta en donde desee pegar el archivo.

6. Presione el botón derecho del ratón y aparecerá un menú emergente.
   Haga clic en [Paste].



7. Un archivo de imagen se transfiere de la cámara a su PC.



- Al usar [Digimax Master], usted puede ver directamente en el monitor del PC las imágenes almacenadas en la memoria y puede copiar o mover los archivos de imágenes.

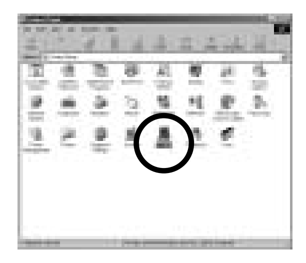
Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE

■ Para quitar el controlador USB, refiérase al proceso que se muestra a continuación.

1. Seleccione [Inicio → Configuración] y haga clic en [Panel de control].



2. Haga doble clic [Sistema].



3. Seleccione [Device manager → Hard Disk Controller → Samsung DSC] y haga clic en la opción [Remove].



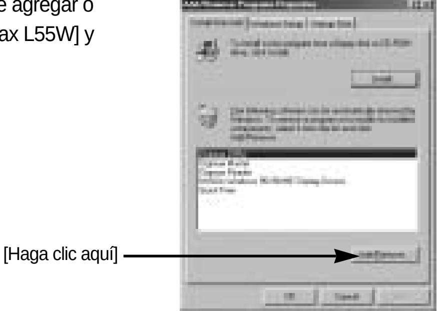
4. Haga clic en el botón [OK].
   La cámara se quitará del sistema.

Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE

5. Vaya a [Inicio → Configuración → Panel de control] y haga doble clic en [Agregar o quitar programas].



6. Se abrirá una ventana [Propiedades de agregar o quitar programas]. Haga clic en [Digimax L55W] y en el botón [Agregar/ Quitar].



7. Se completó la desinstalación. Haga clic en el botón [Finish] y desaparecerá la ventana.



Disco extraíble

■ Para usar esta cámara como Disco extraíble, instale (pág.118) el Controlador USB.

1. Antes de encender la cámara, conéctela al PC mediante el cable USB.

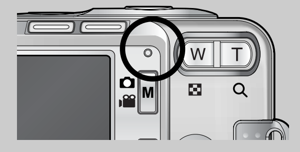
2. Haga clic en [Removable Disk] bajo [My computer] o [Windows Explorer].

3. Los archivos de imagen almacenados en el Disco extraíble (DCIM → 100SSCAM) se pueden transferir al PC.

INFORMACIÓN

Información importante sobre la utilización del Disco extraíble

- El indicador [Removable Disk] no aparecerá cuando se apague la cámara o se extraiga el cable USB.
- Recomendamos que copie las imágenes al PC para verlas. El abrir las imágenes fotográficas directamente del disco extraíblepuede ocasionar desconexiones inesperadas.
- Cuando cargue imágenes del PC a la cámara,asegúrese de que los nombres de archivos cargados no seanlos mismos que aquellos que ya están almacenados en la memoria.
- Cuando usted haya cargado un archivo del Disco extraíble que esta cámara no tomó, aparecerá el mensaje [¡ERR. ARCHIVO!] en el monitor LCD en modo REPRODUCCIÓN, y no aparecerá nada en el modo IMAGEN EN MINIATURA.



- La lámpara de autoenfoque parpadeará cuando se transfiera un archivo (copia o eliminación) entre el PC y la cámara. No retire el cable USB hasta que la lámpara deje de titilar. Para retirar el cable USB en Windows 2000/ME/XP, use el icono [Unplug or Eject Hardware] de la barra de tareas.

Retiro del disco extraíble

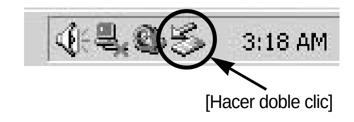
■ Windows 98 / 98SE

1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo. Si parpadea la lámpara de autoenfoque, tendrá que esperar a que se apague.
2. Desconecte el cable USB.

■ Windows 2000/ME/XP

(Las ilustraciones pueden ser diferentes de las pantallas reales dependiendo del Sistema operativo Windows.)

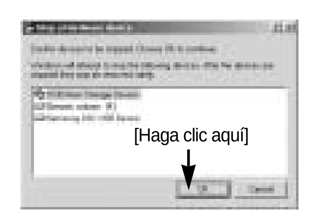
1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo. Si parpadea la lámpara de autoenfoque, tendrá que esperar a que se apague.
2. Haga doble clic en el icono [Unplug or Eject Hardware] de la barra de tareas.



3. Aparecerá la ventana [Unplug or Eject Hardware]. Seleccione el [USB Mass Storage Device] y haga clic en el botón [Stop].



4. Aparecerá la ventana [Stop a Hardware device]. Seleccione [USB Mass Storage Device] y haga clic en la opción [OK].



5. Aparecerá la ventana [Safe To Remove Hardware]. Haga clic en [OK].



Retiro del disco extraíble

6. Aparecerá la ventana [Unplug or Eject Hardware]. Haga clic en [Close] y se quitará el disco extraíble con seguridad.



[Haga clic aquí]



7. Desconecte el cable USB.

Configuración del controlador USB para MAC

1. No se incluye un controlador USB para MAC con el CD del software, ya que el SO MAC admite el controlador de la cámara.
2. Revise el Sistema operativo MAC. Puede revisar la versión del Sistema operativo MAC durante el inicio del mismo. Esta cámara es compatible con SO Mac 10.0 o posterior.
3. Conecte la cámara a la Macintosh y prenda la cámara en modo PC.
4. Aparecerá un nuevo icono en el escritorio tras conectar la cámara al MAC.

Uso del Controlador USB para MAC

1. Haga doble clic en el nuevo icono del escritorio para que aparezca la carpeta de la memoria.
2. Seleccione el archivo de la imagen fotográfica y cópielo o muévalo a MAC.

PRECAUCIÓN

- Para SO Mac 10,0 o posterior : primero complete la carga del ordenador a la cámara y después saque el disco extraíble con el comando Extract.

Digimax Master

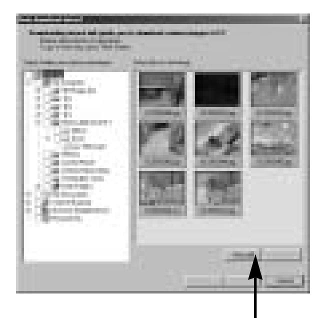
■ Puede descargar, ver, editar y guardar su imagen digital y en movimiento con este software. Este software sólo es compatible con Windows, salvo Windows 98.

■ Para iniciar el programa, haga clic en [Start → Programs → Samsung → Digimax Master].

● Descarga de imágenes

1. Conecte la cámara al ordenador.

2. Se desplegará una ventana para descargar las imágenes después de conectar la cámara a su PC.
   - Para descargar las imágenes capturadas, seleccionar el botón [Select All].
   - Seleccione la carpeta que desee en la ventana y haga clic en el botón [Select All].
     Puede guardar las imágenes capturadas en la carpeta seleccionada.
   - Si hace clic en el botón [Cancel], la descarga se cancelará.



3. Haga clic en [Next(N) >].



4. Seleccione el directorio de destino y cree una carpeta para guardar las imágenes descargadas en la misma.
   - Las carpetas se crearán en orden de fecha de creación y se descargarán las imágenes.
   - Seleccione usted mismo el nombre de la carpeta y almacene las imágenes descargadas en ellas.
   - Se descargarán las imágenes una vez haya seleccionado una carpeta creada anteriormente.

5. Haga clic en [Next(N) >].

[Haga clic aquí]



6. Se desplegará una ventana como se ve al lado. El destino de la carpeta seleccionada se mostrará en la parte superior de la ventana. Haga clic en el botón [Start] para descargar las imágenes.

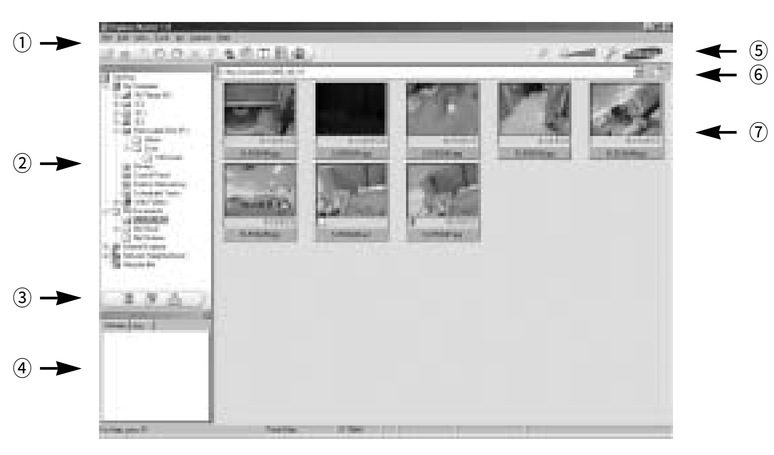
[Haga clic aquí]



7. Se desplegarán las imágenes descargadas.



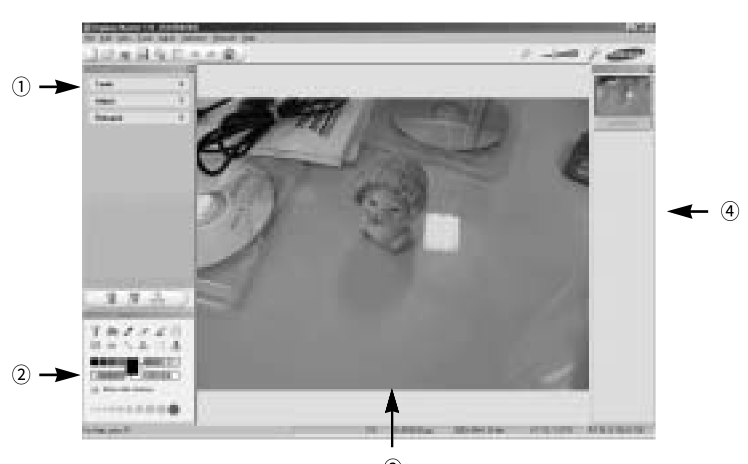
● Image Viewer : podrá ver las imágenes guardadas.



- Las funciones de Image viewer se enumeran a continuación.
  ① Barra de menú : puede seleccionar los menús.
  Archivo, editar, Ver, Herramientas, Funciones de cambio, Descarga automática, Ayuda, etc.
  ② Ventana de selección de imagen : puede seleccionar la imagen deseada en esta ventana.
  ③ Menú de selección tipo de medios : puede seleccionar en este menú la imagen que desea ver, editar una imagen, o editar una imagen en movimiento.
  ④ Ventana Vista previa : puede previsualizar una imagen o una imagen en movimiento y comprobar la información multimedia.
  ⑤ Barra de Zoom : puede cambiar el tamaño de la vista previa.
  ⑥ Ventana de visualización de carpeta : puede ver la ubicación de la carpeta de la imagen seleccionada.
  ⑦ Ventana de visualización de imagen : aparecerán las imágenes de la carpeta seleccionada.

※ Consulte el menú [Ayuda] en Digimax Master para obtener información adicional.

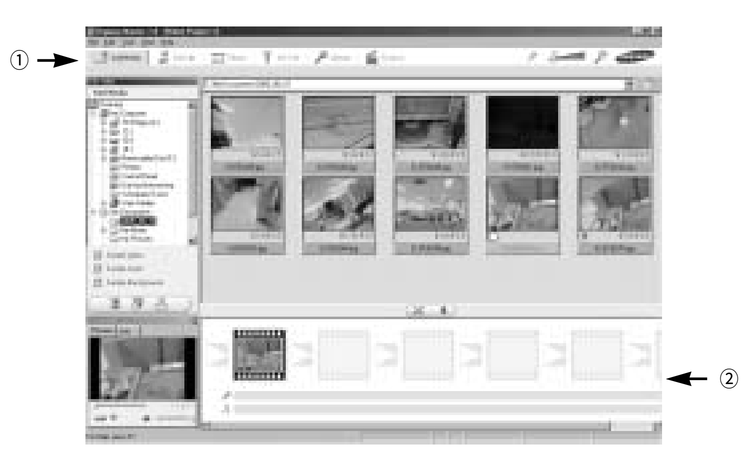
● Editar imagen : puede editar la imagen fija.



- Las funciones editar imagen se enumeran a continuación.
  ① Menú Editar : puede seleccionar los siguientes menús.
    [Tools] : puede ajustar y recortar la imagen seleccionada. Consulte el menú [Ayuda].
    [Adjust] : puede modificar la calidad de imagen. Consulte el menú [Ayuda].
    [Retouch] : puede cambiar una imagen o insertarle efectos. Consulte el menú [Ayuda].
  ② Herramientas de dibujo : herramientas para la edición de imágenes.
  ③ Ventana de Visualización de imagen : en esta ventana se despliega la imagen seleccionada.
  ④ Ventana Vista previa : puede previsualizar la imagen modificada.

※ Una imagen fija modificada con Digimax Master no puede reproducirse en la cámara.
※ Consulte el menú [Ayuda] en Digimax Master para obtener información adicional.

● Editar imagen en movimiento : puede obtener una imagen fija, en movimiento, narración, o archivos de música, en una misma imagen en movimiento.



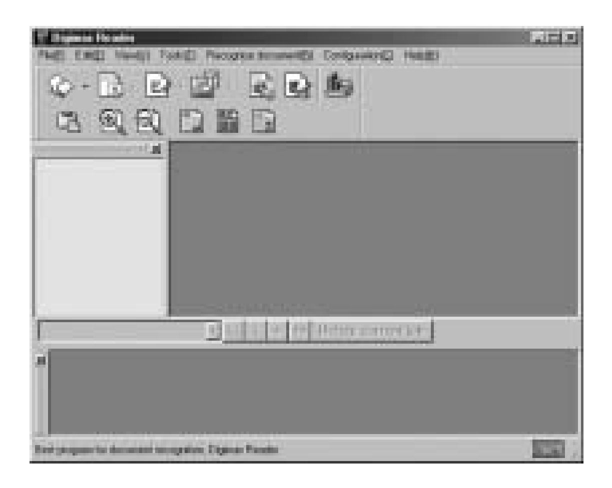
- Las funciones de edición de imágenes en movimiento se enumeran a continuación.
  ① Menú Editar : puede seleccionar los siguientes menús.
    [Add] (Añadir) : Puede añadir un archivo multimedia deseado a su imagen en movimiento.
    [Edit] (Editar) : puede cambiar el brillo, contraste, color o saturación.
    [Effect] (Efecto) : Puede insertar un efecto.
    [Text] (Texto) : puede insertar texto.
    [Narration] (Narración) : Puede insertar una narración.
    [Make] (Crear) : Puede guardar el archivo multimedia editado con un nuevo nombre de archivo. Puede seleccionar los tipos de archivos AVI, Windows Media (wmv), Windows Media (asf) e imágenes en movimiento para esta cámara (avi, MPEG-4).
  ② Ventana Visualización de fotogramas : en esta ventana puede insertar multimedia.

※ Algunos vídeos que se comprimieron con un códec que no es compatible con Digimax Master no se pueden reproducir en Digimax Master.
※ Consulte el menú [Ayuda] en Digimax Master para obtener información adicional.

Digimax Reader

■ Digimax Reader es un programa de reconocimiento de texto. Puede guardar un archivo de imagen que se capturó en el modo TEXTO como archivo de texto con este programa. Este software es compatible solamente con Windows.

■ Para iniciar el programa, haga clic en [Start → Programs → Digimax Reader Eng]. Aparecerá la siguiente pantalla.



■ Cómo utilizar Digimax Reader

1. Conecte la cámara y el ordenador con un cable USB y descargue las imágenes que se almacenaron en la cámara en el ordenador.

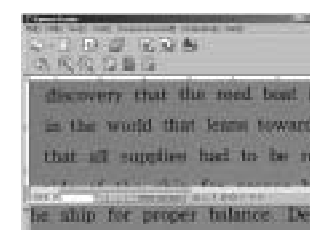
* Consulte la página 127~129 para saber cómo conectar una cámara y el ordenador y descargar imágenes.

2. Ejecute Digimax Reader.

3. Haga clic en el icono Open ( ) como se muestra al lado.



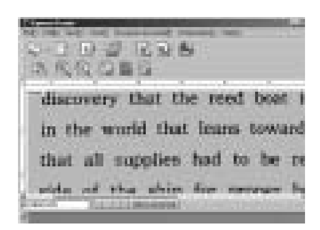
4. Seleccione una imagen que desee guardar como archivo de texto.
 * Sólo pueden abrirse las imágenes tomadas con una cámara SAMSUNG.



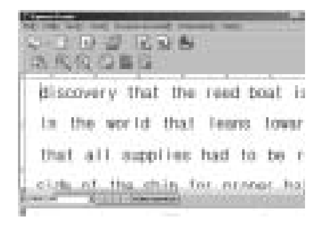
5. Haga clic en el icono de sección Recognition ( ) para explorar la imagen.



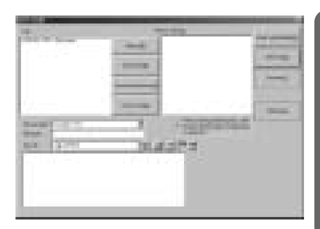
6. Se seleccionará una sección de imagen como se ve al lado.



7. Haga clic en el icono Recognition ( ) y se reconocerá como texto la sección seleccionada en el paso 6.



8. Para guardar la sección como texto, haga clic en el icono Save ( ). Aparecerá una ventana como se muestra al lado.



9. Seleccione el tipo de archivo que desee.
   Tipos de archivos seleccionables : *.TXT, *.HWP, *.DOC, *.RTF

INFORMACIÓN

- Para obtener una imagen que pueda reconocerse como texto :
  - Mantenga una distancia para que pueda sacar la foto claramente entre el sujeto y la cámara.
  - Ajuste el nivel del aparato con respecto al sujeto.
  - Evite que la cámara se mueva para obtener una buena imagen.
- Consulte el menú [Help] en Digimax Reader para obtener información adicional.

PMF

■ Sírvase revisar lo siguiente si la conexión USB falla.

[caso 1] La cámara está apagada.
→ Prenda la cámara.

[caso 2] El Controlador USB no está instalado correctamente.
→ Instale el Controlador USB correctamente. Referir a la página 118.

[caso 3] El cable USB no está conectado o está usando un cable con una especificación incorrecta.
→ Use un cable USB con la especificación correcta.

[caso 4] El PC no reconoce la cámara. En ocasiones la cámara puede aparecer bajo [Unknown Devices] en el Administrador de dispositivos.
→ Instale el controlador de la cámara correctamente. Apague la cámara, quite el cable USB, conéctelo de nuevo y después encienda la cámara.

[caso 5] Hay un error inesperado durante la transferencia de un archivo.

→ Apague la cámara y vuélvala a encender. Vuelva a transferir el archivo.

[caso 6] Cómo puedo saber si mi computadora es compatible con la Interfaz USB?

→ Revise el puerto USB en su computadora o teclado.

→ Revise la versión del Sistema Operativo. La interfaz USB está disponible en Windows 98, 98SE, 2000, ME y XP.

→ Revise el [Universal Serial Bus controllers] en el Administrador de dispositivos. Haga lo siguiente para revisar el [Universal Serial Bus controllers].

Win 98/ME : Delinee en [Start → Settings → Control Panel → System → Device Manager → Universal Serial Bus controllers].

Win 2000 : Delinee en [Start → Settings → Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers].

Win XP : Delinee en [Start → Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers].

Además, haga doble clic en el Controlador de host universal USB y el Concentrador raíz USB para comprobar si el Estado del dispositivo indica "Este dispositivo funciona correctamente".

Si el Estado del dispositivo indica que "no funciona correctamente", haga clic en la ficha "Controlador" y después en [Update Driver] o [Reinstall Driver]. Debe haber un Controlador host USB y un concentrador raíz USB bajo [Universal serial bus controller].

→ Si todas las condiciones mencionadas se han cumplido, la computadora es compatible con la interfaz USB.

[caso 7] Cuando utilice el concentrador USB.

→ Podría haber un problema en la conexión de la cámara al PC mediante el concentrador USB si el PC y el concentrador no son compatibles. Cuando sea posible, conecte la cámara al PC directamente.

[caso 8] ¿Hay otros cables conectados al PC?

→ La cámara podriá funcionar mal si se conecta al PC con otro cable USB. En este caso, desconecte el otro cable USB y conecte sólo un cable USB a la cámara.

[caso 9] Cuando abro el Administrador de dispositivos (haciendo clic en Inicio → (Configuración) → Panel de control → (Rendimiento y mantenimiento) → Sistema → (Hardware) → Administrador de dispositivos), hay entradas 「Dispositivos desconocidos」u「Otros dispositivos」con un interrogante amarillo (?) al lado o dispositivos con una exclamación (!) al lado.

→ Haga clic con el botón derecho en la entrada con el signo de interrogación (?) o exclamación (!) y seleccione "Quitar". Reinicie el PC y conecte la cámara de nuevo. Para un PC con Windows 98, quite también el controlador de la cámara, reinicie el PC y vuelva a instalar ese controlador.

→ Haga doble clic en la entrada con el signo de interrogación (?) o exclamación (!), haga clic en la ficha “Controlador” y en [Actualizar controlador] o [Reinstalar controlador]. Si aparece un mensaje solicitando que especifique la ubicación del controlador de dispositivos adecuado, especifique "USB Driver" en el CD suministrado.

[Case 10] En algunos programas de seguridad (Norton Anti Virus, V3, etc.), el ordenador quizá no reconozca la cámara como disco extraíble.

→ Detenga los programas de seguridad y conecte la cámara al ordenador. Consulte las instrucciones del programa de seguridad para saber cómo detener el programa.

■ Cuando no se reproduzca la imagen en movimiento en el ordenador.

※ Si la imagen en movimiento que grabó la cámara no se reproduce en el ordenador, la causa suele ser el códec instalado en el ordenador.

● Si DirectX 9.0 o superior no se ha instalado

→ Instale DirectX 9.0 o superior

1) Inserte el CD suministrado con la cámara
2) Ejecute el Explorador de Windows, seleccione la carpeta [Unidad de CD-ROM:\ USB Driver\DirectX 9.0] y haga clic en el archivo DXSETUP.exe. Se instalará DirectX.
   Visite el siguiente sitio para descargar DirectX.
   http://www.microsoft.com/directx

■ Si se detiene un ordenador (Windows 98) mientras éste y la cámara se conectan repetidamente

→ Si está encendido un ordenador (Windows 98) durante mucho tiempo y conecta la cámara repetidamente, quizá el ordenador no reconozca la cámara. En este caso, reinicie el ordenador.

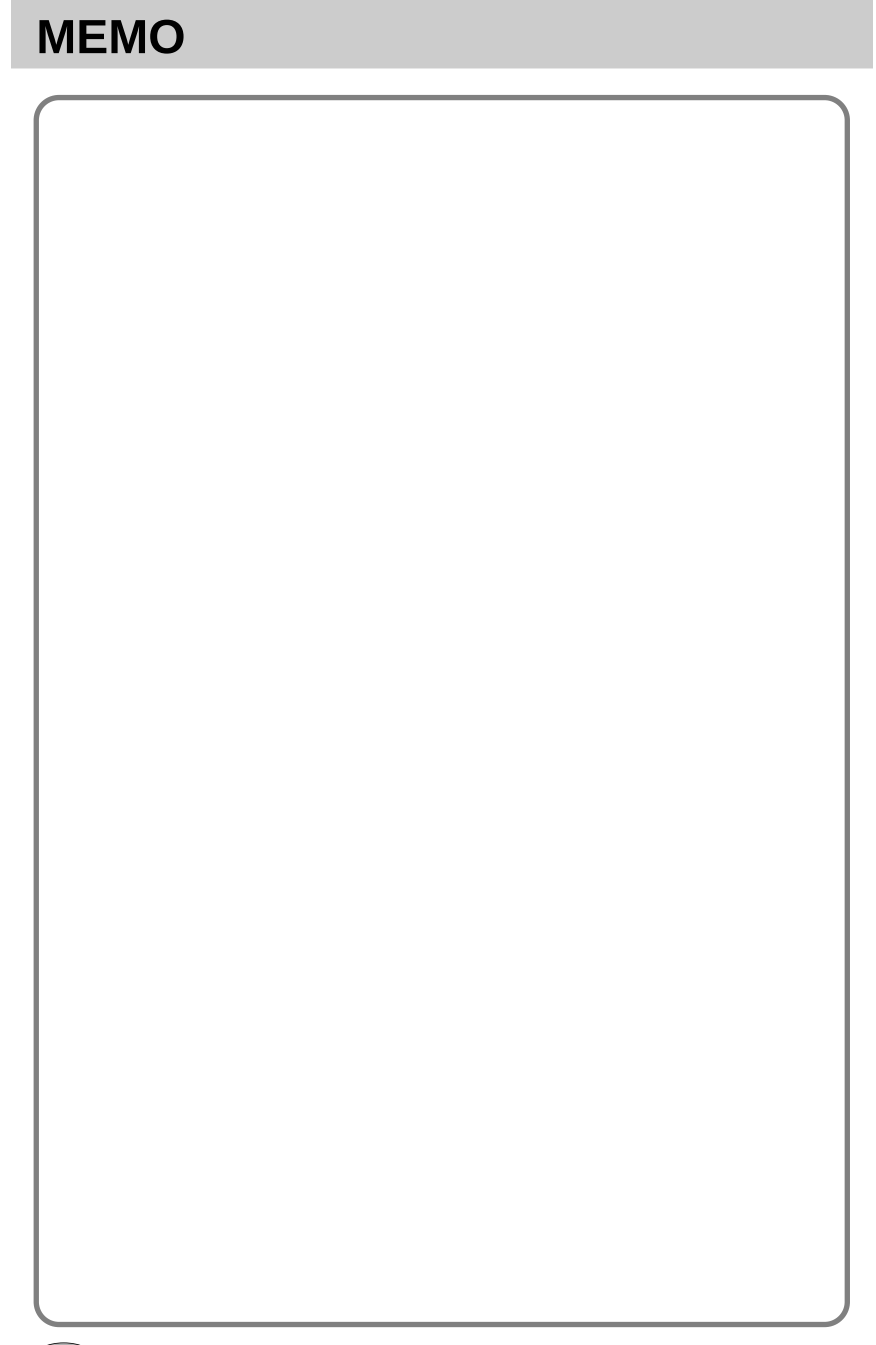
■ Si un ordenador conectado a la cámara deja de responder mientras se inicia Windows.

→ En este caso, desconecte el ordenador y la cámara y Windows se iniciará.
Si el problema se repite continuamente, desactive Legacy USB Support y reinicie el ordenador. Legacy USB Support está en el menú de configuración de la BIOS. (El menú de configuración de la BIOS difiere según el fabricante de ordenador y algunos menús de BIOS no tienen soporte USB heredado) Si no puede cambiar el menú, llame al fabricante del ordenador o al de la BIOS.

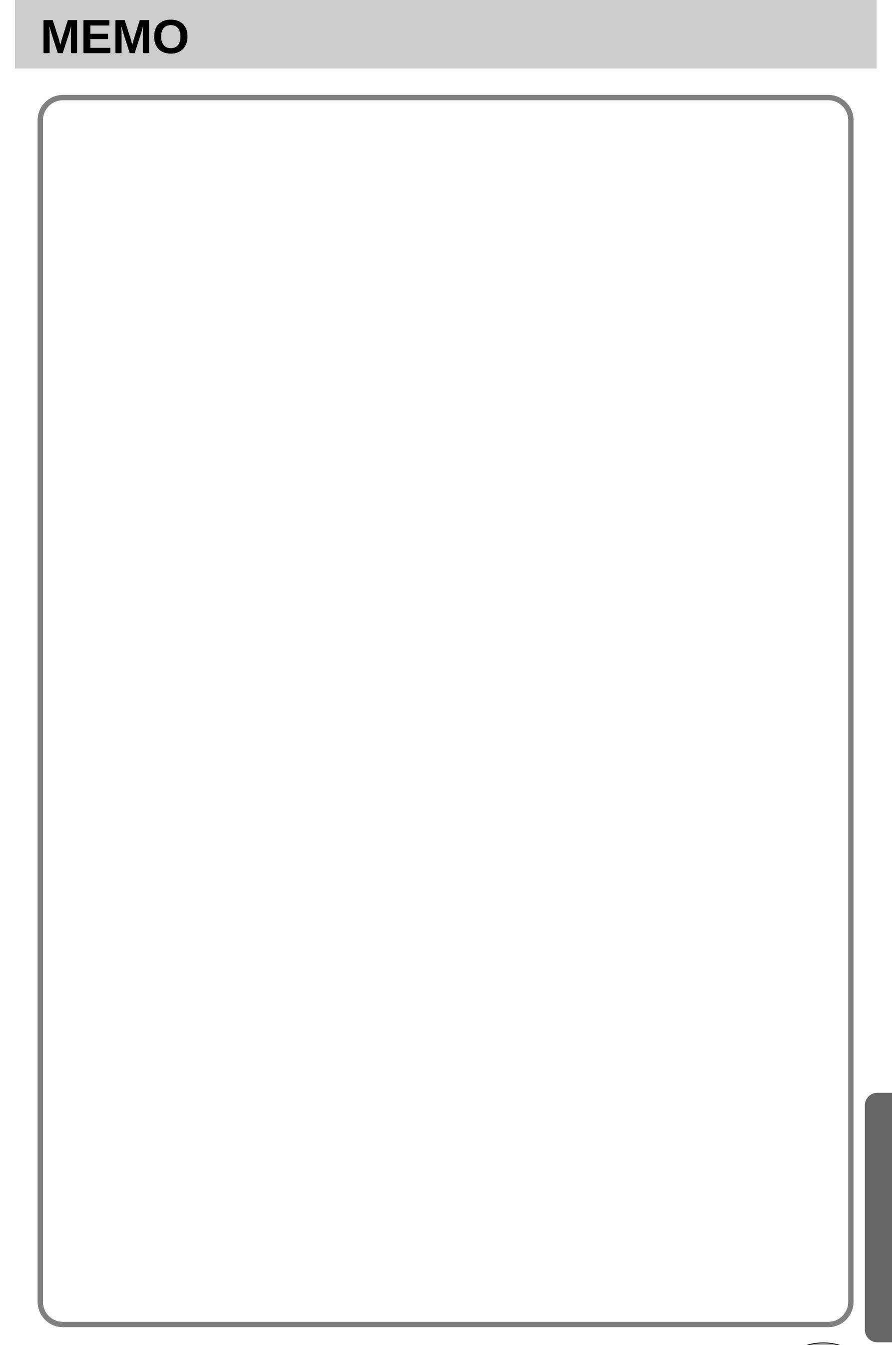
■ Si no puede eliminarse la imagen en movimiento, no puede extraerse el disco extraíble o aparece un mensaje de error durante la transferencia de archivos.

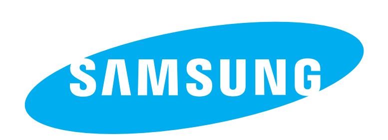
→ Si instala sólo Digimax Master, a veces sucederán los problemas anteriormente mencionados.
- Cierre el programa Digimax Master haciendo clic en el icono Digimax Master en la barra de tareas.
- Instale todos los programas de aplicación incluidos en el CD del software.

MEMO



MEMO





SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
OPTICS & DIGITAL IMAGING DIVISION
145-3, SANGDAEWON 1-DONG, JUNGWONGU,
SUNGNAM-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA
462-121
TEL : (82) 31-740-8086,8088, 8090, 8092, 8099
FAX : (82) 31-740-8398, 8111
www.samsungcamera.com

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS AMERICA, INC.
HEADQUARTERS
40 SEAVIEW DRIVE, SECAUCUS, NJ07094, U.S.A.
TEL : (1) 201-902-0347
FAX : (1) 201-902-9342

WESTERN REGIONAL OFFICE
18600 BROADWICK ST.,
RANCHO DOMINGUEZ, CA 90220, U.S.A.
TEL : (1) 310-900-5263/5264
FAX : (1) 310-537-1566
www.samsungcamerausa.com

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK LIMITED
SAMSUNG HOUSE
1000 HILLSWOOD DRIVE
HILLSWOOD BUSINESS PARK
CHERTSEY KT16 OPS U.K.
TEL : 00800 12263727
(free for calls from UK only)
UK Service Hotline : 01932455320
www.samsungcamera.co.uk

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS GMBH
AM KRONBERGER HANG 6
D-65824 SCHWALBACH/TS., GERMANY
TEL : 49 (0) 6196 66 53 03
FAX : 49 (0) 6196 66 53 66
www.samsungcameras.de

SAMSUNG FRANCE S.A.S.
BP 51 TOUR MAINE MONTPARNASSE
33, AV .DU MAINE
75755, PARIS CEDEX 15, FRANCE
HOTLINE PHOTO NUMÉRIQUE :
00 800 22 26 37 27(Numéro Vert-Appel Gratuit)
TEL : (33) 1-4279-2200
FAX : (33) 1-4538-6858
www.samsungphoto.fr

SAMSUNG TECHWIN MOSCOW OFFICE
RUSSIA, 125167, MOSCOW LENNINGRADSKY,
PR-KT, 37-A, KORP14
TEL : (7) 095-258-9299/96/98
FAX : (7) 095-258-9297
http://www.samsungcamera.ru

TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO.,LTD.
7 PINGCHANG ROAD NANKAI DIST., TIANJIN
P.R CHINA
POST CODE:300190
TEL : (86) 22-2761-4599
FAX : (86) 22-2769-7558
www.samsungcamera.com.cn

* Internet address - http : //www.samsungcamera.com/



6806-2933